

Prólogo

Gracias por elegir BYD. Para un mejor uso y mantenimiento del vehículo, por favor, lea atentamente este manual antes de su uso y consérvelo para futuras consultas.

Instrucciones especiales: BYD recomienda elegir repuestos originales y usar, mantener y reparar el vehículo de acuerdo con este manual. El uso de piezas de repuesto no originales para reemplazar o modificar el vehículo afectará el rendimiento de todo el vehículo, especialmente su seguridad y durabilidad. Los daños al vehículo y los problemas de rendimiento causados por ello no estarán cubiertos por la garantía. Además, las modificaciones del vehículo también pueden infringir las leyes y normativas nacionales y gubernamentales locales.

Otra vez, gracias por elegir BYD. Son bienvenidos sus valiosos comentarios y sugerencias. Para disfrutar de mejores servicios, por favor, proporcione su información de contacto precisa. Si hay algún cambio en la información, contacte a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD lo antes posible para actualizar la información en el sistema. También se le aconseja que preste atención a las leyes y normativas nacionales pertinentes y a las políticas locales, y que registre el vehículo lo antes posible; de lo contrario, el registro del vehículo podría fallar.

Las descripciones marcadas con un asterisco (*) en este manual son aplicables sólo a algunos modelos y las imágenes adjuntas pertenecen a una de las configuraciones. Si existe alguna diferencia con el vehículo adquirido, prevalecerá la configuración del vehículo real.

Preste atención a los símbolos de "ADVERTENCIA", "PRECAUCIÓN" y "RECORDATORIO" en este manual y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones o daños. Estos símbolos se definen de la siguiente manera:

ADVERTENCIA

Cuestiones que deben respetarse para garantizar la seguridad personal.

PRECAUCIÓN

Cuestiones que deben respetarse para evitar daños en el vehículo.

RECORDATORIO

Elementos que deben observarse para facilitar el mantenimiento.

 es una marca de seguridad que indica una operación que no debe realizarse o un evento que no debe ocurrir.

Se espera que este manual le ayude a utilizar el producto correctamente y no proporciona ninguna descripción de la configuración y la versión de software de este producto. Para obtener más información sobre la configuración del producto y la versión del software, consulte el contrato (si lo hubiera) relacionado con este producto o consulte al concesionario que se lo vendió.

Copyright © BYD Auto Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Copyright © BYD Auto Industry Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, copiada, almacenada, traducida o transmitida electrónicamente ni en ninguna otra forma sin el consentimiento previo por escrito y la autorización de BYD Auto Industry Co., Ltd. y BYD Auto Co., Ltd.

Todos los derechos reservados.

Índice de Figuras

Exterior.....	7
Salpicadero.....	8
Consola central.....	9
Puertas.....	10

Seguridad

Cinturones de seguridad.....	12
Descripción general del cinturón de seguridad.....	12
Uso de los cinturones de seguridad.....	13
Airbags.....	15
Descripción general de las bolsas de aire.....	15
Bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero.....	16
Airbags laterales del asiento delantero.....	17
Airbags de cortina laterales*.....	18
Condiciones de Activación de la Bolsa de Aire.....	18
Sistemas de Sujeción Infantil.....	22
Sistemas de Sujeción Infantil.....	22
Sistema de alarma antirrobo.....	27
Sistema de alarma antirrobo.....	27
Recopilación y procesamiento de datos.....	27
Recopilación y procesamiento de datos.....	27

Cuadro de Instrumentos

Cuadro de Instrumentos.....	34
Vista del Cuadro de Instrumentos.....	34
Indicadores del panel de instrumentos.....	35

Funcionamiento del controlador

Puertas y llaves.....	46
Teclas.....	46
Bloqueo/Desbloqueo de puertas.....	50
Sistema de acceso y arranque inteligente.....	56
Bloqueo de seguridad para niños.....	58
Asientos.....	58
Precauciones del asiento.....	58
Ajuste de los asientos delanteros.....	59
Asientos traseros plegables.....	60
Reposacabezas.....	61
Volante.....	62
Interruptores del volante.....	62
Ajuste del volante.....	65
Limpiaparabrisas.....	65
Interruptor del limpiaparabrisas.....	65
Limpiaparabrisas.....	67
Espejos retrovisores.....	68
Espejo Retrovisor Interior.....	68
Espejos laterales.....	69
Interruptores.....	70
Interruptores de luz.....	70
Interruptores de la Puerta del Conductor.....	73
Interruptor del odómetro.....	75
Interruptores de Asistencia al Conductor.....	75
Interruptor de Control de Ventana del lado del Pasajero.....	76
Interruptor de luz de advertencia de peligro.....	76
Interruptores de modo.....	76
Interruptor de la luz interior.....	77

Uso y conducción

Carga/Descarga..... 80

Instrucciones de carga..... 80

Carga..... 84

Dispositivo de descarga..... 93

Sistema Inmovilizador del Puerto de Carga..... 94

Visualización de Autonomía* 95

Configuración de regeneración de energía..... 96

Baterías..... 97

Batería de alto voltaje..... 97

Batería de Bajo Voltaje..... 99

Precauciones de uso..... 102

Periodo de rodaje..... 102

Remolque de Remolque..... 102

Precauciones de Seguridad al Conducir..... 102

Sugerencias para el uso del vehículo... 103

Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo..... 104

Transportar equipaje..... 105

Inmersión en Agua..... 106

Prevención de incendios..... 107

Cadenas para la nieve..... 109

Arranque y Conducción..... 110

Arranque del vehículo..... 110

Encendido/apagado automático* 111

Conducción..... 112

Controles de la Palanca de Cambios.... 113

Freno de Estacionamiento Electrónico (EPB)..... 114

Retención Automática del Vehículo (AVH)..... 117

Precauciones al Conducir..... 118

Asistencia al conductor..... 120

Control de Velocidad Crucero* 120

Monitoreo de la presión de llantas..... 121

Sistema de Alerta Acústica Vehicular (AVAS)..... 122

Monitor de visión panorámica (AVM)* .. 123

Asistencia de estacionamiento..... 125

Sistemas de seguridad al conducir..... 128

Dispositivos a bordo

Sistema de Infoentretenimiento..... 136

Pantalla táctil de infoentretenimiento. 136

Barra de navegación..... 137

Gestos y respuestas..... 137

Actualización OTA* 137

BYD Assistant (Asistente BYD)..... 138

Llamada Bluetooth..... 138

Gestión de archivos..... 138

Proyección del teléfono* 139

Sistema de A/C..... 141

Panel del aire acondicionado..... 141

Interfaz de funcionamiento del A/C..... 141

Definición de función..... 142

Ventilaciones..... 145

Aplicación BYD..... 146

Acerca de la App BYD* 146

Registro de cuenta* 146

Estado y control del vehículo* 147

Página personal y de gestión del vehículo* 147

Almacenamiento..... 147

Cajetines de la puerta..... 147

Guantera..... 147

Área de la consola central..... 148

Bolsillos en el respaldo del asiento..... 148

Portavasos..... 148

Otros dispositivos..... 149

Visera solar.....	149
Asideros.....	149
Puertos USB.....	150
Ranura para tarjeta SD.....	150
Alimentación auxiliar de 12 V.....	151
Cargador de teléfono inalámbrico*.....	151
Cubierta de carga*.....	153

Mantenimiento

Información de mantenimiento..... 156

Ciclo y artículos de mantenimiento.....	156
---	-----

Mantenimiento periódico..... 160

Mantenimiento periódico.....	160
Protección contra la corrosión del vehículo.....	161
Consejos para el mantenimiento de la pintura.....	162
Limpieza exterior.....	162
Limpieza interior.....	164

Automantenimiento..... 165

Automantenimiento.....	165
Almacenamiento del Vehículo.....	168
Capó.....	168
Sistema de refrigeración.....	169
Sistema de frenos.....	170
Lavaparabrisas.....	170
Sistema de A/C.....	171
Escobillas limpiaparabrisas.....	171
Neumáticos.....	172
Fusibles.....	175

Cuando ocurren fallas

Cuando ocurren fallas.....	178
----------------------------	-----

Chaleco reflectante.....	178
Si la batería de la llave inteligente está agotada.....	178
Sistema de apagado de emergencia.....	178
En caso de incendio.....	179
Si la batería de alto voltaje tiene fugas.....	179
Si ocurre una colisión.....	180
Si el vehículo necesita un remolque.....	181
Si se Desinfla un Neumático.....	182
Uso de la llanta de refacción*.....	185

Especificaciones

Especificaciones..... 190

Datos del vehículo.....	190
Identificación del vehículo.....	194

Información..... 195

Etiquetas de Advertencia.....	195
Posición de montaje del transpondedor.....	196

Declaraciones de Conformidad..... 197

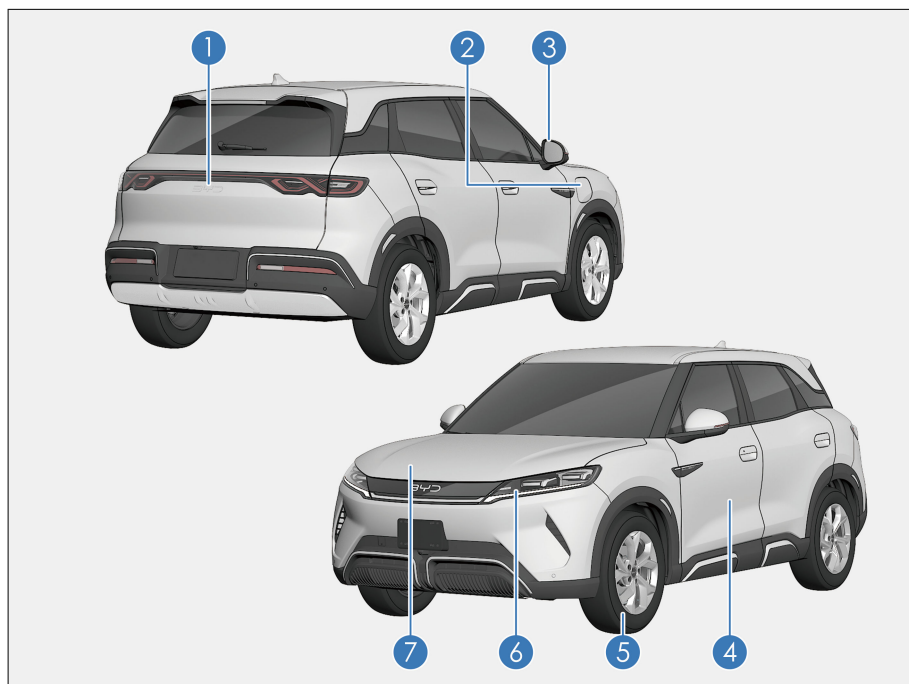
Declaraciones de Conformidad.....	198
-----------------------------------	-----

Abreviaturas

Abreviaturas.....	203
-------------------	-----

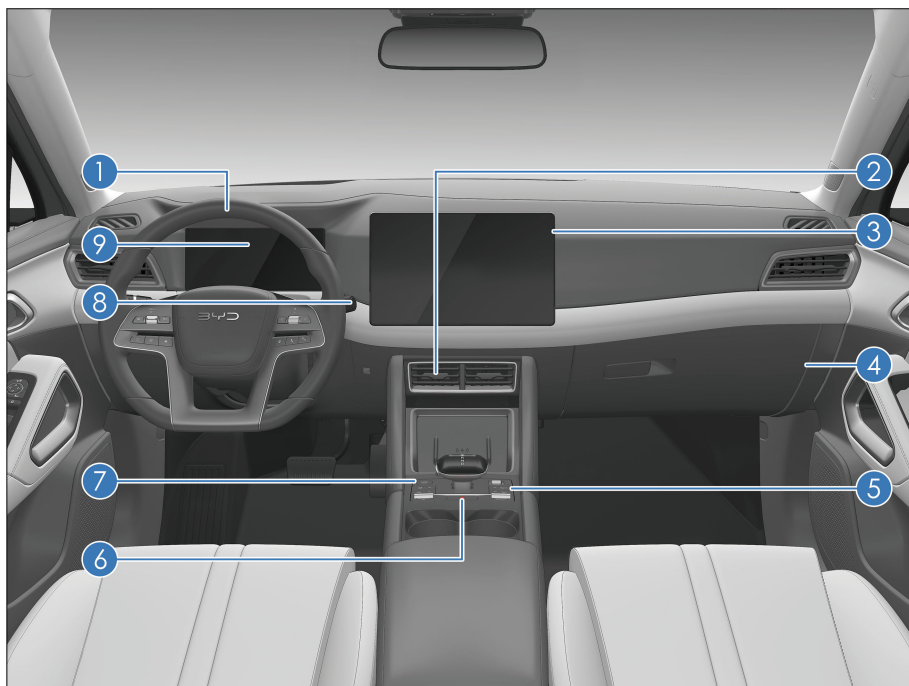
Índice de Figuras

Exterior



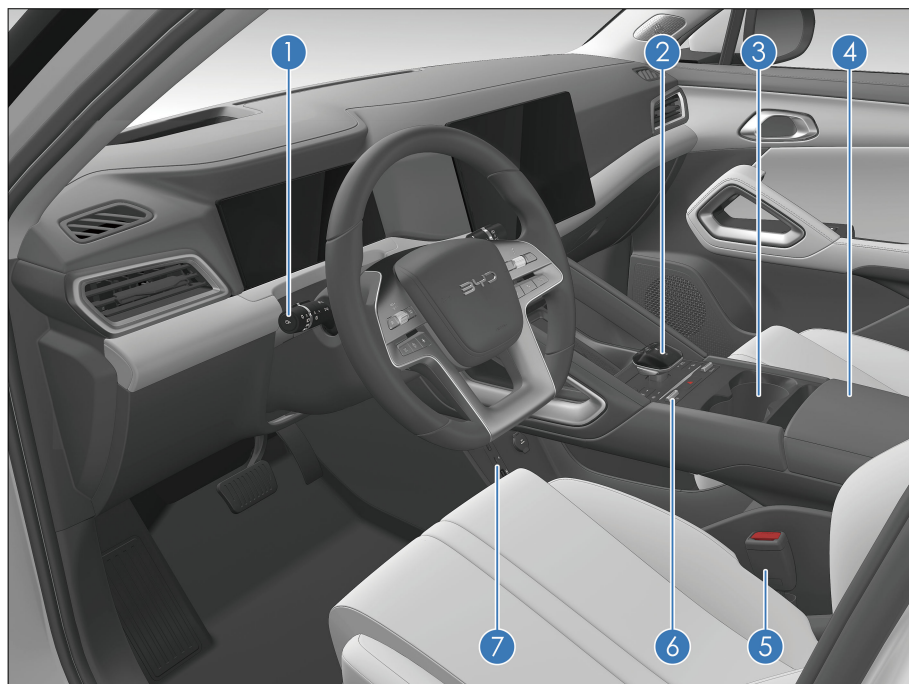
- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Maletero <i>en la página 54</i> | 5 | Neumático <i>en la página 172</i> |
| 2 | Uso del cable de carga en modo 2 <i>en la página 85</i> | | Si se pincha un neumático <i>en la página 182</i> |
| | Uso de cargadores de CA* <i>en la página 88</i> | 6 | Luz de combinación <i>en la página 70</i> |
| | Uso de cargadores de CC <i>en la página 90</i> | 7 | Apertura del capó <i>en la página 168</i> |
| 3 | Espejos laterales <i>en la página 69</i> | | Refrigerante <i>en la página 169</i> |
| 4 | Puertas <i>en la página 51</i> | | Líquido de frenos <i>en la página 170</i> |
| | | | Lavaparabrisas <i>en la página 170</i> |

Salpicadero



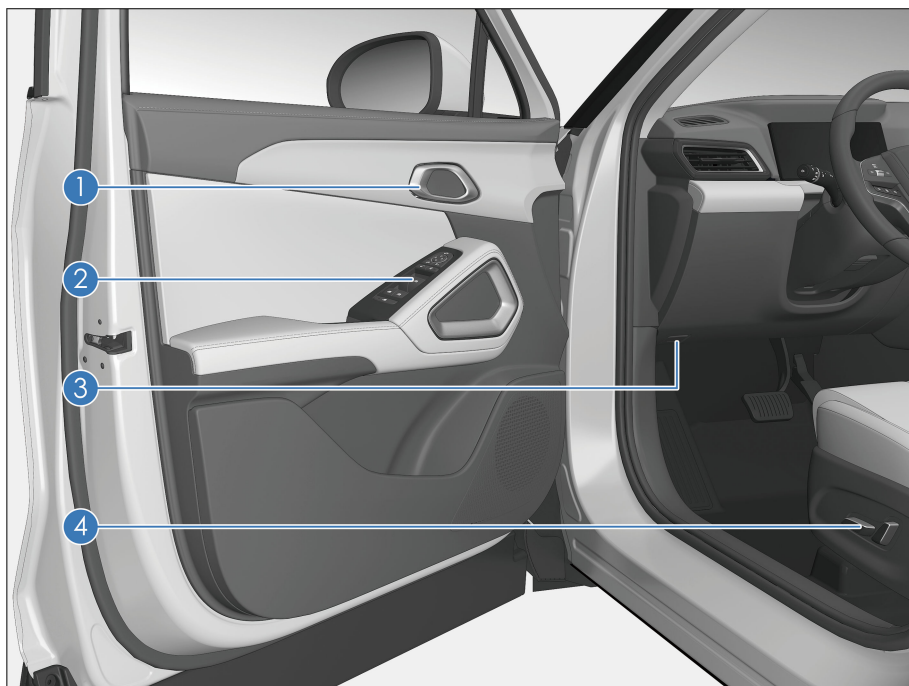
- | | |
|---|---|
| <p>1 Ajuste del volante en la página 65
Interruptores del volante en la página 62</p> <p>2 Ventilación del aire acondicionado en la página 145</p> <p>3 Pantalla táctil de infoentretenimiento en la página 136
Ajustes del aire acondicionado en la página 141
Definición de las funciones del aire acondicionado en la página 142</p> <p>4 Guanterera en la página 147</p> | <p>5 Botones del panel del aire acondicionado en la página 141</p> <p>6 Interruptor de luz de advertencia de peligro en la página 76</p> <p>7 Botón de arranque/parada en la página 110</p> <p>8 Limpiaparabrisas y lavaparabrisas delanteros en la página 65
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas traseros en la página 66</p> <p>9 Panel de instrumentos en la página 34</p> |
|---|---|

Consola central



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Interruptor de ajuste de luz en la página 70 | 5 | Uso del cinturón de seguridad en la página 13 |
| 2 | Controles de cambio de marchas en la página 113 | 6 | Interruptores de modo en la página 76 |
| 3 | Portavasos en la página 148 | 7 | Puertos USB de primera fila en la página 150 |
| 4 | Área de la consola central en la página 148 | | |

Puertas



1 Apertura con manija interior de la puerta **en la página 50**

2 Interruptores de elevalunas eléctricos **en la página 73**

Botón de bloqueo de ventanas **en la página 75**

Bloqueo central **en la página 75**

Interruptores de los retrovisores laterales **en la página 69**

3 Manija del capó **en la página 168**

4 Ajuste eléctrico de los asientos delanteros* **en la página 59**

Ajuste manual de los asientos delanteros* **en la página 60**

01

SEGURIDAD

Cinturones de seguridad.....	12
Airbags.....	15
Sistemas de Sujeción Infantil.....	22
Sistema de alarma antirrobo.....	27
Recopilación y procesamiento de datos.....	27

Cinturones de seguridad

Descripción general del cinturón de seguridad

Por los estudios se ha demostrado que el uso adecuado de los cinturones de seguridad puede reducir significativamente las víctimas en caso de frenados de emergencia, giros bruscos o colisiones. Por favor, lea atentamente la siguiente información y fíjela estrictamente.



PRECAUCIÓN

- Antes de conducir, asegúrese de que todos los ocupantes estén debidamente abrochados para evitar lesiones graves o muerte en caso de frenados de emergencia o colisiones.
- Los cinturones de seguridad están diseñados principalmente para adultos y no para niños. Asegúrese de elegir un sistema de retención infantil adecuado según la edad y el tamaño de su hijo (ver **en la página 22**).
- Si un cinturón de seguridad está dañado o no funciona correctamente, comuníquese inmediatamente con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD para confirmarlo y solucionarlo. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- BYD ha enfatizado encarecidamente que todos los ocupantes siempre deben abrocharse los cinturones de seguridad mientras están en el

vehículo, para evitar lesiones graves o incluso la muerte.

- Se recomienda que los niños estén sentados en los asientos traseros y que utilicen siempre cinturones de seguridad y sistemas adecuados de sujeción. En caso de frenado de emergencia o colisión, los niños sin protección pueden sufrir lesiones graves y sus vidas pueden estar en peligro. Del mismo modo, no permita que un niño sea llevado en el regazo de alguien. Esto hará que los niños no estén adecuadamente protegidos.

Retractor de Bloqueo de Emergencia (ELR)

- Cuando el conductor gira bruscamente o frena de repente, ocurre una colisión, o el ocupante se inclina hacia delante en forma demasiado rápida, el cinturón de seguridad se bloquea automáticamente para sujetar y proteger al ocupante de forma eficaz.
- Cuando el vehículo se desplaza sin problemas, los cinturones de seguridad se extraen y se retraen a medida que los ocupantes se mueven lenta y suavemente, lo que permite que los ocupantes se muevan libremente.
- Si el cinturón de seguridad se bloquea debido a una retracción repentina, tire de la cinta del cinturón de seguridad para crear una holgura retráctil para extraer el cinturón de seguridad.

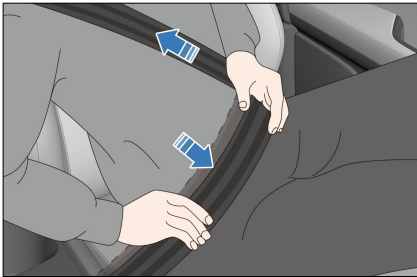
Función del pretensor y el limitador de fuerza*

Cuando ocurre una colisión frontal grave y se cumplen las condiciones de activación del pretensor, este retrae rápidamente una parte del cinturón de seguridad y la bloquea para mejorar la protección del ocupante. El limitador

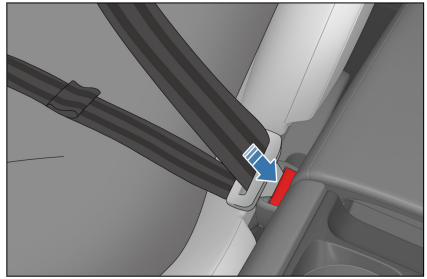
de fuerza limita la fuerza de sujeción del cinturón de seguridad al cuerpo del ocupante hasta cierto punto para evitar lesiones al ocupante debido a una fuerza de sujeción excesiva.

Uso de los cinturones de seguridad

1. Ajuste la posición del asiento y el ángulo del respaldo (consulte Ajuste de los asientos delanteros).
2. Ajuste la posición del cinturón de seguridad de tres puntos.
 - Manteniendo una postura correcta, tire del cinturón de seguridad de modo que quede en diagonal sobre el pecho. El cinturón no debe pasar por debajo del brazo ni cruzar por detrás del cuello.
 - Mantenga la sección lumbar del cinturón lo más cerca posible de las caderas.



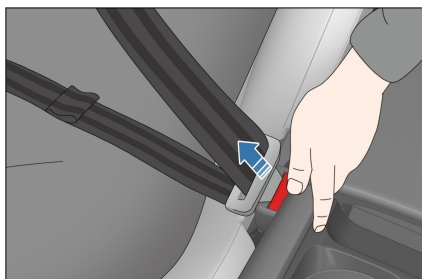
3. Inserte el pestillo en la hebilla hasta que se suene como clic, luego tire hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente bloqueado. No ajuste el cinturón con ninguna parte de la correa retorcida.



ADVERTENCIA

- El cinturón del hombro debe cruzarse por el centro del hombro. El cinturón de seguridad debe estar lejos del cuello y no debe resbalarse del hombro; de lo contrario, no puede funcionar bien en caso de frenado de emergencia o accidente, e incluso puede causar lesiones graves.
- El cinturón de regazo debe colocarse lo más bajo posible alrededor de las caderas para evitar lesiones graves causadas por la intensa fuerza que el cinturón de regazo ejerce contra el abdomen en caso de accidente.
- El cinturón de seguridad debe estar ajustado al cuerpo para una mejor protección.

4. Desbloquee el cinturón de seguridad.
 - Pulse el botón rojo de desbloqueo de la hebilla. Se desprende el pestillo y el cinturón de seguridad se retrae automáticamente.
 - Si el cinturón de seguridad no se retrae suave y automáticamente, tire de él e inspeccione si está retorcido.



ADVERTENCIA

- Un cinturón de seguridad es para un solo ocupante. No comparta el cinturón de seguridad con otro ocupante, ni siquiera con un niño.
- Evite viajar con el respaldo inclinado demasiado hacia atrás. La protección del cinturón de seguridad funciona mejor cuando el respaldo del asiento está en posición vertical.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad y su perno/hebilla no queden presionados por la puerta ni el respaldo del asiento trasero; de lo contrario, el cinturón podría dañarse.
- Revise los cinturones de seguridad regularmente para detectar cortes, desgaste, aflojamiento y otras anomalías. Si encuentra algún problema, contacte con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD para confirmarlo y solucionarlo. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- No retire, desmonte ni modifique los cinturones de seguridad sin permiso.
- Después de un accidente, inspeccione los cinturones de seguridad en un distribuidor o

ADVERTENCIA

proveedor de servicios autorizado por BYD. Si la función del pretensor está activada, debe reemplazarse el cinturón de seguridad. Utilice un modelo aprobado siempre que sustituya el cinturón de seguridad.

- En caso de un accidente grave, aunque no haya daños aparentes, el cinturón de seguridad debe ser reemplazado junto con el conjunto del asiento. El sistema de airbag también debe ser inspeccionado a fondo.
- Las mujeres embarazadas deben abrocharse los cinturones de seguridad correctamente y colocar el cinturón de regazo lo más bajo posible alrededor de las caderas para evitar lesiones graves por la intensa fuerza que ejerce el cinturón contra el abdomen en caso de accidente.
- El método de uso del cinturón de seguridad trasero es el mismo que el del cinturón de seguridad delantero. Para un correcto funcionamiento del cinturón de regazo, asegúrese de que el cierre esté insertado en la hebilla correspondiente durante su uso. El conductor debe asegurarse de que todos los ocupantes llevan cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo.
- No inserte objetos extraños como monedas y clips en la hebilla, ya que estos podrían impedir la conexión correcta entre el pestillo y la hebilla.

Recordatorios del cinturón de seguridad

Si el conductor, el pasajero delantero o el pasajero trasero* no se abrochan el cinturón de seguridad después de arrancar el vehículo, el sistema de alarmas se apaga y luego continúa hasta que el cinturón de seguridad correspondiente se abroche correctamente.

- Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad
 - Este indicador parpadea si se activa alguna alarma por un cinturón de seguridad desabrochado.
- Visualización del asiento del cinturón de seguridad desabrochado
 - El indicador del asiento con cinturón de seguridad desabrochado y alarma se ilumina.
- Recordatorio del cinturón de seguridad para pasajero delantero
 - Si el conductor o el pasajero delantero no se han abrochado el cinturón de seguridad después de encender el vehículo, se encenderán el indicador de recordatorio del cinturón de seguridad y el indicador del asiento correspondiente. Cuando la velocidad de conducción es superior a 10 km/h y aún no se han abrochado los cinturones, el indicador de recordatorio del cinturón de seguridad parpadea y se emite una alarma sonora.
- Recordatorio del cinturón de seguridad para pasajeros traseros*
 - Con el encendido activado, si algún cinturón de seguridad de la fila trasera no está abrochado, se iluminan el indicador de recordatorio del cinturón de seguridad y el indicador asociado al asiento correspondiente.

- Cuando la velocidad de conducción es superior a 10 km/h y solo los ocupantes de los asientos traseros no se han abrochado los cinturones de seguridad, el indicador de recordatorio del cinturón de seguridad parpadea y se emite una alarma sonora.
- Cuando el conductor, el pasajero delantero y los pasajeros traseros se han abrochado los cinturones de seguridad, el indicador de recordatorio del cinturón de seguridad y todos los indicadores de los asientos correspondientes se apagan.



ADVERTENCIA

- En caso de anomalía o fallo de funcionamiento, contacte con un concesionario o servicio técnico autorizado de BYD. No utilice el asiento correspondiente hasta que las funciones vuelvan a la normalidad.
- Al conducir, asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad correctamente abrochados para evitar lesiones graves o la muerte en caso de frenado de emergencia o colisión.

Airbags

Descripción general de las bolsas de aire

- El sistema de airbag forma parte del sistema de retención suplementario (SRS) y también es un suplemento de los asientos y cinturones de seguridad. Cuando el vehículo está involucrado en una colisión grave y el sistema de airbag cumple con sus condiciones

de despliegue, los airbags relevantes se desplegarán rápidamente y, junto con los cinturones de seguridad, proporcionarán protección adicional para la cabeza y el pecho de los ocupantes, para reducir el riesgo de lesiones personales o incluso la muerte.

- Según el tipo de colisión, los airbags se dividen en tipo frontal y el lateral. Los airbags delanteros incluyen el para el conductor y el para el pasajero delantero, mientras que los laterales incluyen los airbags laterales para el asiento delantero y airbags del tipo cortina.
- Como parte integrante del sistema de protección de seguridad pasiva del vehículo, el sistema de airbags no sustituye a los cinturones de seguridad, y debe utilizarse en combinación con estos para máxima protección.

ADVERTENCIA

- Para aumentar al máximo la protección que ofrecen los cinturones de seguridad y el sistema de airbags, los ocupantes deben sentarse con la postura correcta.
- No desmonte ni monte los componentes del airbag sin autorización.
- Si los respaldos de los asientos se mojan por lluvia o salpicaduras, es posible que el sistema de airbag lateral no funcione correctamente.
- No utilice las cubiertas de asiento, ya que restringen el despliegue del airbag en el lado correspondiente en caso de accidente.

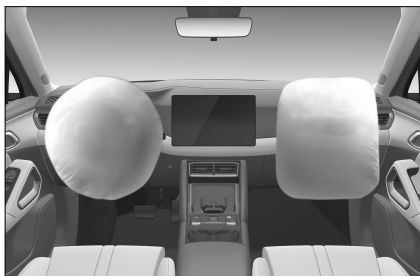
ADVERTENCIA

- No coloque nada entre el airbag lateral y el ocupante.
- No aplique una fuerza excesiva en los laterales de los asientos equipados con bolsas de aire laterales.
- Después de un accidente, incluso si el airbag no se desplegó y el pretensor no bloqueó el cinturón de seguridad, comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD lo antes posible para realizar una inspección y asegurarse de que el sistema de airbags funcione correctamente.
- La luz de advertencia del airbag permanece encendida en presencia de ciertas fallas del sistema. Si esta luz permanece encendida, diríjase al distribuidor o proveedor de servicios autorizado BYD más cercano para una inspección del sistema de bolsas de aire.
- Si el vehículo entra en contacto con el agua (alfombra mojada o vehículo sumergido en agua) o resulta dañado por el agua, no arranque el vehículo y desconecte la batería de bajo voltaje. De lo contrario, los airbags podrían desplegarse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

Bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero

Este vehículo está equipado con bolsas de aire para conductor y pasajero delantero. Cuando la unidad de control electrónico (ECU) Unidad de Control

Electrónico (ECU) detecta un impacto frontal moderado a severo durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación, las bolsas de aire se despliegan para minimizar las lesiones.



Despliegue de la bolsa de aire frontal

- En choques frontales de moderados a graves, se detecta una desaceleración aguda por el sensor y se envía una señal al ECU para activar los airbags delanteros.
- Cuando ocurre un choque frontal, el cinturón de seguridad asegura la parte inferior del cuerpo y el torso del ocupante en su lugar. Por el airbag se amortigua y se protege la cabeza y el pecho del ocupante.
- Cuando la gravedad del impacto no alcanza el umbral de despliegue del airbag, se proporcionan por los cinturones de seguridad suficiente protección.
- El airbag delantero se desinfla inmediatamente después del inflado, sin afectar a la visión del conductor ni a la capacidad de operar el volante u otros controles.
- El airbag se despliega en una milésima de segundo.
- Se escuchará un ruido fuerte cuando se despliegue el airbag. No causará lesiones, pero puede causar acúfenos o sordera temporal.

- Una nube de polvo de la superficie del airbag puede desprenderse cuando se despliega. Aunque este polvo no es tóxico, las personas con problemas respiratorios pueden experimentar algunas molestias temporales.

ADVERTENCIA

- No se puede instalar accesorios, como soportes de teléfono, tazas o ceniceros, en las cubiertas de airbag o dentro de su rango de acción. De lo contrario, el despliegue del airbag aumentará el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Airbags laterales del asiento delantero

El vehículo está equipado con bolsas de aire laterales para los asientos delanteros izquierdo y derecho (instaladas en los bordes exteriores de los respaldos de los asientos delanteros y marcadas con "AIRBAG", como se muestra en la ilustración):



- Cuando se detecta un impacto lateral de moderado a grave durante el viaje en el vehículo y se cumplen las condiciones de activación, el airbag lateral se despliega para proteger el pecho del ocupante.

- Generalmente, solo se despliega el airbag del lado impactado en caso de impacto lateral.
- Si ocurre el impacto en el lado del pasajero, el airbag del lado del pasajero se despliega incluso si no hay ningún pasajero en el asiento.
- Para una protección óptima por el airbag lateral, los ocupantes deben tener los cinturones de seguridad abrochados y sentarse erguidos contra el respaldo del asiento.

En un vehículo equipado con bolsas de aire laterales:

- Evite que los respaldos de los asientos se mojen. Si se mojan por lluvia o salpicaduras, es posible que el sistema de airbag lateral no funcione correctamente.
- No cubra ni reemplace las cubiertas del respaldo del asiento por su propia cuenta. Las cubiertas inadecuadas del respaldo del asiento pueden impedir el despliegue del airbag.

Airbags de cortina laterales*

- El vehículo está equipado con airbags de cortina laterales izquierdo y derecho (montados en la unión entre las paredes laterales de la carrocería y el techo, con los protectores del pilar B y del pilar C marcados con "AIRBAG"), como se muestra en la ilustración. Cuando se detecta un impacto lateral de moderado a grave durante el viaje en el vehículo y se cumplen las condiciones de activación, el airbag lateral del tipo cortina se despliega para proteger el pecho del ocupante.



- Generalmente, solo se despliega el airbag del lado impactado en caso de impacto lateral.
- Para una protección óptima por el airbag del tipo cortina, el ocupante debe tener el cinturón de seguridad abrochado y sentarse en posición vertical.

Condiciones de Activación de la Bolsa de Aire

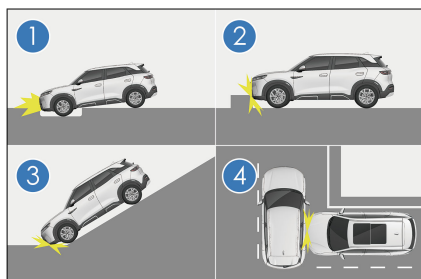
- Condiciones de activación de los airbags: En caso de colisión de un vehículo, el si se activa un airbag depende de factores como la cantidad de energía de la colisión, el tipo de accidente, el ángulo de colisión, los obstáculos y la velocidad del vehículo. El sistema de airbag puede activarse en colisiones especiales.
- El sistema de airbag no siempre funciona en caso de accidente y, por lo general, no se activará en caso de colisión frontal, la trasera o vuelco leves. En este caso, el conductor y los pasajeros están protegidos por sus cinturones de seguridad correctamente abrochados.
- Determinantes de la activación del sistema de airbag: La decisión se toma comparando la curva de desaceleración generada en la colisión y obtenida por la ECUUnidad de Control Electrónico (ECU) con el valor establecido. Si las señales, como la

curva de desaceleración generada y medida en la colisión, son inferiores a los valores de referencia respectivos preestablecidos en la ECU, el sistema de airbag no se activará aunque el vehículo pueda haberse deformado gravemente en el accidente.

- La ECU del sistema de airbag de BYD ha sido configurada teniendo en cuenta el uso indebido común y las condiciones de la carretera. Sin embargo, debido a los cambios cada vez mayores en las causas y formas de colisiones del vehículo, por su seguridad, por favor, siga estrictamente este manual del usuario, utilice el vehículo correctamente y evite el uso indebido. De lo contrario, no hay garantía de que por los airbags se pueda lograr el efecto esperado.

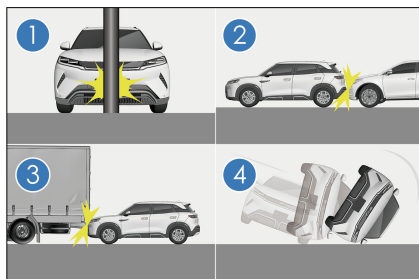
Casos en los que podrían desplegarse los airbags

- ① La nariz del vehículo golpea el suelo al cruzar una ranura profunda.
- ② El vehículo golpea un resalte o bordillo.
- ③ La nariz del vehículo golpea el suelo al bajar por una pendiente empinada.
- ④ Un lado del vehículo es golpeado por otro vehículo.

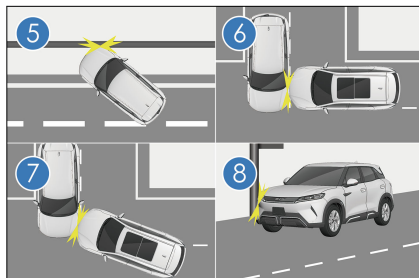


Casos en los que podrían no desplegarse los airbags

- ① El vehículo golpea una columna de hormigón, un árbol u otros objetos delgados.
- ② La cola del vehículo es golpeada por otro vehículo.
- ③ El vehículo va debajo de un camión u otro vehículo grande.
- ④ El vehículo se vuelca.



- ⑤ El vehículo golpea una pared u otro vehículo a un lado que no es el lado delantero.
- ⑥ Las partes que no sean del compartimento del pasajero reciben un impacto lateral.
- ⑦ El lado lateral del vehículo se golpea diagonalmente.
- ⑧ El lado lateral del vehículo golpea un objeto columnar.



ADVERTENCIA

- Los airbags están diseñados para modelos específicos. Cualquier cambio en la suspensión, el tamaño del neumático, los parachoques, el chasis y los dispositivos equipados de fábrica puede afectar negativamente al sistema de airbag. Los usuarios no deben utilizar ninguna parte del sistema de airbag en otros modelos de vehículo; si lo hacen, el sistema de airbag podría fallar.
- Los conductores deben mantener una distancia de al menos 25 cm entre el pecho y el volante, para que el sistema proporcione la protección más eficaz al conductor.
- Cuando se despliega el sistema de airbag, el gas de reacción a alta temperatura se descarga por la ventilación. Los conductores deben evitar tocar sus componentes y mantener las manos sujetando el volante en la posición correcta; de lo contrario, existe el riesgo de quemaduras al desplegarse el airbag.
- Abroche el cinturón de seguridad y siéntese correctamente mientras el vehículo está en movimiento. Si el cinturón de seguridad no está abrochado, el ocupante se inclina hacia adelante, o se sienta incorrectamente, el despliegue del airbag puede aumentar el riesgo de lesiones.
- No pegue pegatinas, no cubra ni decore la cubierta de encaje del volante, la superficie lateral derecha del salpicadero, ni la superficie de los embellecedores de los pilares A, B y C. Limpie estas superficies con un paño seco

ADVERTENCIA

- o húmedo, sin aplicar demasiada presión.
- Un niño no debe sentarse en el asiento del pasajero delantero, ni debe montar sentado en el regazo de un pasajero delantero, para evitar lesiones graves o incluso víctimas causadas por el despliegue de la airbag.
- Los airbags laterales y los del tipo cortina se despliegan rápidamente con grandes fuerzas de impacto. Por ello, los ocupantes no deben apoyarse en las puertas mientras estos vehículos estén en movimiento. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o la muerte.
- No coloque ningún otro accesorio o elementos dentro del rango de acción de las bolsas de aire de cortina laterales, incluido el parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, el borde de pilar A, el techo, el borde de los pilares B, la moldura de pilar C y los mangos auxiliares. Cuando se despliega el airbag lateral de cortina, los accesorios o artículos serán lanzados por la fuerza de impacto del airbag, o es posible que el airbag no se despliegue normalmente, lo que provocará lesiones graves o incluso la muerte.
- Al transferir la propiedad de un vehículo, asegúrese de entregar todos los documentos del mismo y mantener informado al nuevo propietario sobre las condiciones del airbag.
- No modifique ni reemplace los asientos ni los embellecedores de

 ADVERTENCIA

los asientos con airbags laterales. Estos cambios pueden evitar el despliegue normal de los airbags laterales y, por lo tanto, causar fallos en el sistema de airbag o el despliegue accidental de los airbags laterales, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

- No desmonte ni repare los embellecedores del pilar A, del pilar B y del pilar C, que contienen airbags laterales del tipo cortina. Estos cambios pueden provocar fallos en el sistema de airbag o el despliegue accidental de airbags del tipo cortina, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ningún componente del sistema de airbag, incluida la etiqueta correspondiente. Se recomienda que cualquier operación realizada en las bolsas de aire sea realizada por un distribuidor o proveedor de servicios autorizados BYD.
- Los airbags solo pueden proporcionar protección contra accidentes por única vez. Una vez que el airbag se activa o se daña, se debe sustituir el sistema de airbag.
- Siga las normas y procedimientos de seguridad relacionados con el desecho de las piezas del vehículo o su sistema de airbag.
- El sistema de airbag tiene una fuerte resistencia a las interferencias y a las perturbaciones de los campos electromagnéticos que lo rodean. Sin embargo, para evitar accidentes, no utilice el vehículo

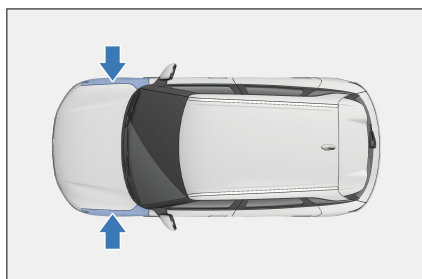
 ADVERTENCIA

en un entorno electromagnético que infrinja las normativas nacionales.

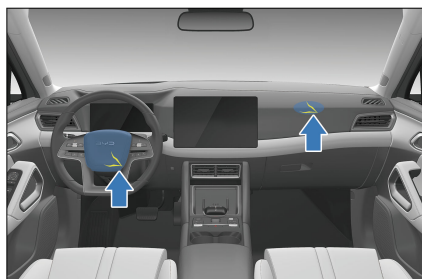
- El sistema de airbag de este vehículo está diseñado con plena consideración de los malos comunes domésticos y las condiciones de la carretera. Sin embargo, para evitar accidentes, no impacte la parte inferior del vehículo ni conduzca en condiciones difíciles de la carretera.
- El sistema de airbag de este vehículo ha sido verificado completamente para que coincida perfectamente con el sistema de arnés de cableado original del vehículo. Cualquier modificación o alteración del arnés de cableado puede hacer que los airbags se desplieguen por error en condiciones normales o que no se desplieguen en caso de colisión.

Se recomienda que se comunique con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD de inmediato si se produce alguna de las siguientes situaciones.

- Cualquier airbag se ha desplegado.
- La luz de advertencia de airbag de racimo de instrumentos  se ilumina anormalmente.
- Hay una colisión con la parte delantera del vehículo (la porción sombreada como se muestra), pero las bolsas de aire no se despliegan.



- La cubierta del airbag (se muestra el área resaltada) está rayada, agrietada o dañada de otro modo.



- Se requiere retirar, desmontar, instalar o reparar los airbags.
- Un impacto en la puerta de un vehículo en un accidente no es suficiente para que se despliegue el airbag.
- La superficie del asiento con airbag lateral está rayada, agrietada o dañada de forma similar.
- Las piezas decorativas (revestimiento) en el pilar A con airbags de cortina incorporados, haz de techo y pilar C se rayan, agrietan o se dañan de manera similar.

Sistemas de Sujeción Infantil

Sistemas de Sujeción Infantil

- Elija un sistema de restricción infantil adecuado para la edad y la estatura de su hijo. Un niño que no pueda utilizar un dispositivo de protección por razones de tamaño debe sentarse en el asiento trasero y llevar el cinturón de seguridad abrochado correctamente.
- Fije correctamente el sistema de retención infantil a un asiento, incluso si no lo utiliza. No lo coloque en el asiento del pasajero ni en el maletero sin fijarlo.



ADVERTENCIA

- Asegúrese de utilizar un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños para el niño en función de su edad y tamaño, para protegerlo eficazmente en caso de accidente o parada de emergencia. Sostener a un niño en brazos no puede sustituir a un sistema de sujeción para niños. En caso de accidente, el niño podría quedar aplastado contra el parabrisas o entre usted y la cabina.
- Vehículo con airbags laterales de cortina: Aunque el niño esté en el sistema de retención infantil, no apoye su cabeza ni ninguna otra parte del cuerpo contra ninguna puerta, asiento, pilar delantero o trasero ni viga lateral del techo (que se verán afectados al desplegarse los airbags laterales de cortina). De lo contrario, la considerable fuerza de impacto

! ADVERTENCIA

generada al desplegarse los airbags de cortina puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño.

- Siga las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante de restricciones infantiles para asegurarse de que la restricción infantil esté instalada correctamente en el vehículo. De lo contrario, un estacionamiento de emergencia o un accidente podría provocar lesiones graves o incluso fatales al niño.
- No se permite que los niños permanezcan de pie en el vehículo ni se arrojen en el asiento cuando el vehículo esté en movimiento para evitar lesiones graves o la muerte en caso de frenazos de emergencia o colisiones.
- Todos los sistemas de retención infantil deben instalarse de forma correcta y segura. Las investigaciones indican que es más seguro instalar sistemas de sujeción para niños en los asientos traseros que en los delanteros.

Instalación de sistemas de restricción infantil

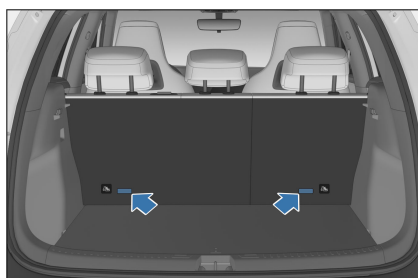
Asegúrelo en el asiento trasero trasero de acuerdo con sus instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante. Los asientos traseros están equipados con anclajes Organización Internacional de Normalización Fix (ISOFIX) para restricciones para niños. Asegúrese de abrochar la correa superior al instalar una restricción infantil.

Instalación del sistema de sujeción para niños con anclaje rígido ISOFIX

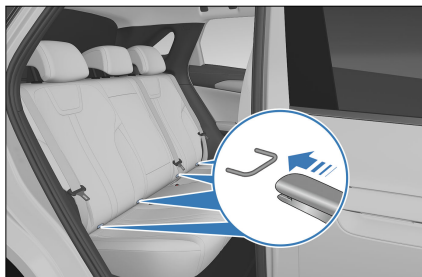
- Se proporciona un anclaje especial en el asiento trasero trasero (la etiqueta que muestra el anclaje está unido al asiento).
- La palanca de anclaje se encuentra en el bisel en la parte trasera del asiento y es visible presionando la parte inferior del respaldo.

**! RECORDATORIO**

- No abroches la cubierta protectora de la restricción infantil hacia afuera para evitar daños.
- Después de eliminar la restricción infantil, presione la parte superior de la cubierta protectora para restablecer la cubierta.
- Los asientos traseros están equipados con soportes de anclaje en la parte posterior.

**Instalación de una restricción infantil**

1. Verifique la posición del anclaje e instale la restricción infantil en el asiento.

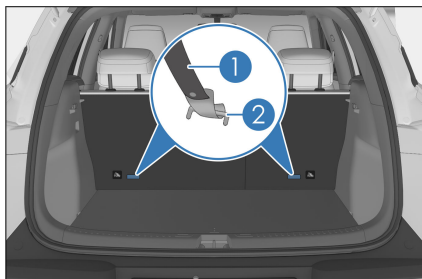


RECORDATORIO

- Los anclajes se encuentran en el espacio entre el cojín del asiento y el respaldo.

2. Sujete el gancho de la correa de la correa superior al soporte de anclaje y apriete la correa superior para garantizar que la correa esté segura.

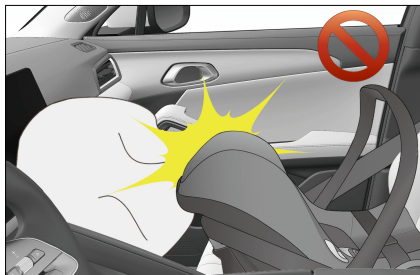
- ① Terma superior
- ② Gancho de encaje



3. Reinstale el soporte de la cabeza.

- Si el asiento del conductor obstaculiza la correcta instalación de CRS, instálole en el asiento trasero derecho.
- Nunca instale una restricción infantil orientada trasera en el asiento protegido por una bolsa de aire delantera (en el estado activo), de lo contrario en caso de accidente, la

fuerza de despliegue rápido de la bolsa de aire del pasajero delantero dará como resultado la muerte o lesiones graves al niño.



ADVERTENCIA

- Empuje/tire de la restricción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que esté instalado de forma segura.
- Cuando utilice el dispositivo de anclaje inferior, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor del dispositivo de anclaje y de que el cinturón de seguridad no esté atascado detrás del sistema de retención infantil; asegúrese de que el sistema de retención infantil esté bien fijado, de lo contrario, el estacionamiento de emergencia o un accidente pueden provocar lesiones graves, incluso mortales, a un niño.
- No instale una restricción infantil en el asiento del pasajero delantero y el asiento medio trasero.
- Para una restricción infantil frontal, el soporte de la cabeza debe retirarse si interfiere con el ajuste del respaldo de restricción infantil a los asientos traseros.
- Para una restricción infantil orientada hacia atrás, el soporte

ADVERTENCIA

de la cabeza debe ajustarse a la posición más baja.

- Para un cojín elevado, la parte superior del soporte de la cabeza debe ajustarse para estar al ras o más cercano a la parte superior de la cabeza del niño.
- No permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad, ya que esto podría resultar en lesiones graves o incluso mortales.

ADVERTENCIA

- Los anclajes de restricción infantil están diseñados para resistir solo las cargas impuestas por restricciones infantiles correctamente ajustadas. Bajo ninguna circunstancia se utilizarán para los cinturones de seguridad para adultos, el arnés o para colocar otros artículos o equipos al vehículo.

Posiciones de asiento recomendadas para instalar sistemas de restricción infantil

Grupo de peso	Asiento (u otras posiciones)		
	Asiento del pasajero delantero	Asiento trasero exterior	Asiento central trasero
Cama portátil	X	X	X
Grupo 0 (hasta 10 kg)	X	U	X
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	X	U	X
Grupo 1 (9 ~ 18 kg)	X	U/UF	X
Grupo 2 (15 ~ 25 kg)	X	UF	X
Grupo 3 (22 ~ 36 kg)	X	UF	X

Nota: Definiciones de tablas:

U: Asiento adecuado para instalar una restricción infantil universal certificada para este grupo de peso

UF: asiento adecuado para instalar un restricción infantil universal frontal certificada para este grupo de peso

X: posición del asiento no adecuada para instalar una restricción infantil para este grupo de peso.

Opciones de instalación del cinturón de seguridad, isofix o del tamaño I CRS en el vehículo

Tipo	Posición de asiento				
	Delantero a la izquierda	Delantero a la derecha	Trasero a la izquierda	Medio trasero	Trasero a la derecha
Posición de asiento adecuada para universal (sí/no)	No	No	Sí	No	Sí
Posición de asiento de tamaño I (sí/no)	No	No	No	No	No
Posición de asiento adecuada para accesorios laterales (L1/L2/no)	No	No	No	No	No
El accesorio de orientación hacia atrás más grande adecuada (R1/R2X/R2/R3/NO)	No	No	R1/R2X/R2/R3	No	R1/R2X/R2/R3
El accesorio de orientación hacia adelante más grande adecuado (F2X/F2/F3/NO)	No	No	F2X/F2/F3	No	F2X/F2/F3
El accesorio de refuerzo adecuado más grande (B2/B3/no)	No	No	No	No	No

Sistema de alarma antirrobo

Sistema de alarma antirrobo

Activación del sistema

1. Apague el motor.
2. Todos los ocupantes bajan del vehículo.
3. Cierre todas las puertas. El sistema de alarma antirrobo se activará automáticamente después de ocho segundos.

Activación de la alarma

- El sistema, cuando esté armado, emitirá una alarma* con intermitentes en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - Cualquier puerta, el maletero o el capó se abre sin utilizar la función de acceso sin llave de la llave inteligente.
 - Use la llave mecánica para desbloquear el vehículo.

Desactivación del sistema

- La alarma antirrobo se puede detener al:
 - Desbloquee la puerta o el maletero con una llave inteligente, una llave NFC o una aplicación válida.
 - Usar el microinterruptor para desbloquear la puerta llevando una llave inteligente válida.
 - Arranque remoto del vehículo con una llave inteligente válida.
 - Presione el botón de START/STOP dentro del vehículo mientras lleva una llave inteligente válida.

ADVERTENCIA

- No repare, reemplace ni modifique los componentes del sistema antirrobo; estas modificaciones pueden provocar un mal funcionamiento del sistema o afectar los términos del seguro.
- Si ocurre una falla, póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD.

Recopilación y procesamiento de datos

Recopilación y procesamiento de datos

- Esta sección le proporciona información importante sobre cómo se recopilán y procesan los datos personales cuando utiliza un vehículo de BYD.
- Para obtener una descripción general más detallada del procesamiento de datos, la protección de datos y los derechos del sujeto de datos, consulte la versión actual de la Política de privacidad disponible en el sistema de información y entretenimiento ( → **Sistema** → **General** → **Acuerdo y declaración**).
- Este vehículo está equipado con un sistema de registrador de datos de eventos (EDR). El EDR registra principalmente los datos en caso de choque o cuasi choque (por ejemplo, despliegue del airbag o golpeo contra un obstáculo en la

carretera) para ayudar a comprender el funcionamiento del sistema del vehículo, tales como:

- Velocidad del vehículo
- Condición de presión de los neumáticos
- Sistema del control de crucero adaptable (ACC)
- Si el cinturón de seguridad está abrochado.
- El vehículo registra los datos de EDR solo cuando hay un choque o cuando un evento de casi choque alcanza cierto grado. El EDR no registra ningún dato durante la conducción normal del vehículo.
- Los datos registrados por el sistema EDR proporcionan una comprensión del estado de los sistemas relacionados con la seguridad del vehículo cuando ocurre un accidente, para que las partes pertinentes puedan analizar el accidente.
- Los datos del EDR deben ser consultados y leídos por un equipo especial. BYD divulga sus datos personales a terceros solo si está legalmente permitido o si usted ha dado su consentimiento. Además del fabricante del vehículo, las agencias de tercera parte con equipo profesional (como agencias gubernamentales) también pueden leer los datos del EDR si tienen acceso al EDR del vehículo y al equipo (por ejemplo, pueden leer los datos de la unidad de control SRS para aclarar el accidente).

Procesamiento de datos del vehículo

- Los datos se recopilan cuando se utiliza el vehículo, tales como los datos recopilados o transmitidos por

sensores del vehículo o unidades de control, que son necesarios para el funcionamiento seguro de su vehículo.

- En algunos casos, los datos se utilizan para respaldar la conducción (sistemas de asistencia al conductor) o para habilitar una función específica de comodidad o infoentretenimiento.
- Los datos personales que se recopilan y procesan principalmente incluyen datos en el vehículo, los relacionados con servicios remotos y otros tales como se especifica más adelante.

Datos del vehículo

Datos de funcionamiento

- Cuando se utiliza el vehículo, se recopilan y procesan diversos datos del estado del vehículo (p. ej., la velocidad, el nivel de batería y el sistema de frenado) o los del entorno (p. ej., sensores de distancia, de lluvia y de temperatura).
- Estos datos no suelen almacenarse, pero hay unidades de control, sensores u otros componentes instalados en el vehículo para registrar dichos datos, por ejemplo, requisitos de mantenimiento, mensajes de error u otra información.
- Los datos del vehículo solo se almacenan en el equipo del vehículo, pero pueden leerse a través de la interfaz OBD ("Diagnóstico a Bordo") requerida legalmente, por ejemplo, por un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD o por terceros.
- En caso de que este acceso tenga lugar durante el mantenimiento del vehículo, la información también se puede transmitir a los ingenieros de BYD para la garantía de calidad, informes de defectos del producto, o verificación de las reclamaciones del cliente.

Datos relacionados con servicios remotos

Servicios de monitoreo remoto

- El vehículo cuenta con servicios de monitoreo remoto. Estos incluyen diagnóstico remoto, actualizaciones y mejoras inalámbricas (over-the-air, OTA) por motivos de seguridad y protección (sujeto a la aprobación del propietario).
- Estos servicios de monitoreo sirven para los siguientes fines: prestación de servicios (soporte/diagnóstico remoto), desarrollo de productos y seguridad/seguridad pública.
- Dependiendo del país y la configuración, se puede transmitir al centro de datos de BYD en el mercado correspondiente para los fines anteriores, incluida la información de ubicación del vehículo, el estado del vehículo, como el consumo de energía, la velocidad del vehículo, la posición de marcha, el modo de potencia, el estado ESC, el estado del sistema de dirección, el estado de la batería, el estado de la cadena cinemática y el estado general del rendimiento del vehículo.

Otros

Sistema de infoentretenimiento

- Dependiendo de la configuración del vehículo, los usuarios pueden añadir datos al sistema de infoentretenimiento por sí mismos, como datos multimedia para reproducir vídeo en el sistema de infoentretenimiento, datos de dirección para su uso en el sistema de navegación o datos para su uso en servicios en línea.
- Dependiendo de la configuración del vehículo, también se puede introducir ajustes individuales en el vehículo.

- Los datos almacenados en el vehículo pueden eliminarse en cualquier momento.
- BYD no tiene control sobre los datos transferidos a terceros (por el uso del contenido de terceros, en particular como parte de los servicios en línea).

Integración de dispositivos móviles

- Dependiendo de las configuraciones del vehículo, los dispositivos móviles se pueden conectar y controlar a través del sistema de infoentretenimiento del vehículo.
- Puede ser necesario que la pantalla o el audio del dispositivo se visualice/reproduzca a través del sistema de infoentretenimiento o se transmita a él.
- Los datos adicionales, como el posicionamiento o la información del vehículo, pueden transmitirse a través de aplicaciones para su uso en determinados sistemas de navegación, comunicación u otros servicios de terceros.
- El tipo específico de procesamiento de datos depende de la función respectiva y está controlado por el usuario o terceros, como el proveedor de los dispositivos o los servicios correspondientes.

Acceso a Internet y servicios conectados

- Dependiendo de la configuración del vehículo, se puede acceder a Internet para ciertas funciones o servicios de BYD a través de los dispositivos de red del sistema de infoentretenimiento del vehículo.
- BYD no es responsable de ninguno de estos servicios prestados por cualquiera otra parte.
- En tales casos, por favor, obtenga información sobre el uso de los datos

del proveedor del servicio en línea respectivo.

Grabación de imágenes de la cámara/ monitoreo de los alrededores

- Su vehículo está equipado con varias cámaras/sensores.
- El motivo de esto es que algunas funciones del vehículo requieren que se detecte y evalúe la trayectoria del vehículo, lo cual se realiza mediante cámaras que detectan objetos alrededor del vehículo (p. ej., obstáculos).
- Las imágenes se transmiten al módulo de control correspondiente para realizar análisis adicionales necesarios para operar los sistemas.
- Dependiendo del equipo del vehículo, algunas imágenes se acaban de procesar de forma volátil (RAM) y otras pueden almacenarse.
- El vehículo puede estar equipado con una cámara exterior (OFC) que permite capturar imágenes del entorno (por ejemplo, una cámara para salpicadero).
- El vehículo también puede estar equipado con una cámara orientada hacia adentro (inward-facing camera, IFC), que puede utilizarse para capturar fotos dentro del vehículo.
- Se almacenan tanto las grabaciones de OFC como las de IFC.
- Usted es responsable de verificar las leyes de su residencia antes de activar su OFC o IFC (por ejemplo, en algunos países se requiere el consentimiento para el uso de IFC, y en otros OFC está estrictamente restringido a los fines de dashcam).
- Para más detalles sobre la cámara, consulte la sección "Sistema de vista panorámica" de este manual.

Transferencia permanente del vehículo a terceros y modo fuera de línea

- En caso de una transferencia permanente del vehículo, es decir, un vehículo de segunda mano o una transferencia del vehículo por parte de un tercero para uso permanente, debe tenerse en cuenta que el nuevo propietario puede acceder a cualquier configuración de personalización/ usuario realizada a través del sistema de infoentretenimiento (p. ej., lista de direcciones, sistema de navegación, etc.).



RECORDATORIO

- Se recomienda recuperar a la configuración de fábrica antes de deshacer el vehículo o transferir su propiedad, para proteger su privacidad personal.
- También puede restringir la comunicación de su vehículo con el servidor de datos de BYD y el procesamiento de datos personales y los relacionados con el vehículo por configurar el vehículo en modo fuera de línea.
- En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse  para desactivar la conexión Wi-Fi.
- Esto también se puede hacer tocando  → **Sistema** → **Enlace**.

Divulgación de datos personales a las autoridades

- BYD divulga sus datos personales a terceros solo si está legalmente permitido o si usted ha dado su consentimiento.
- Sin embargo, con sujeción a las leyes aplicables, las agencias

gubernamentales pueden estar autorizadas a leer los datos de los vehículos (p. ej., los datos pueden leerse desde la unidad de control de airbag para aclarar un accidente).

- Si así lo exige la ley, BYD también puede estar obligado a divulgar datos previa solicitud de las autoridades gubernamentales de su país, p. ej., en la investigación de un delito penal.

Sus derechos de protección de datos

- BYD respeta firmemente la privacidad de sus clientes y cumple estrictamente con todas las leyes de protección de datos, en particular el Reglamento General de Protección de Datos (General Data Protection Regulation, GDPR) y las leyes locales aplicables.
- De acuerdo con estas leyes, los propietarios tienen derechos específicos cuando se procesan sus datos personales:
 - Los interesados tienen derecho a la información y al acceso, a la rectificación, a la supresión de los datos personales ("derecho al olvido") y el derecho a oponerse al tratamiento de datos personales o a restringirlo (o a retirar el consentimiento dado previamente, así como el derecho a la portabilidad de los datos).
- Estos derechos pueden estar limitados en algunos casos. Por ejemplo, si podemos demostrar que tenemos la obligación legal de procesar sus datos, o si proporcionar la información a usted divulgaría datos personales sobre otra persona, o si se nos impide legalmente divulgar esa información.
- En algunos casos, esto puede significar que podemos conservar los datos incluso si retira su consentimiento.

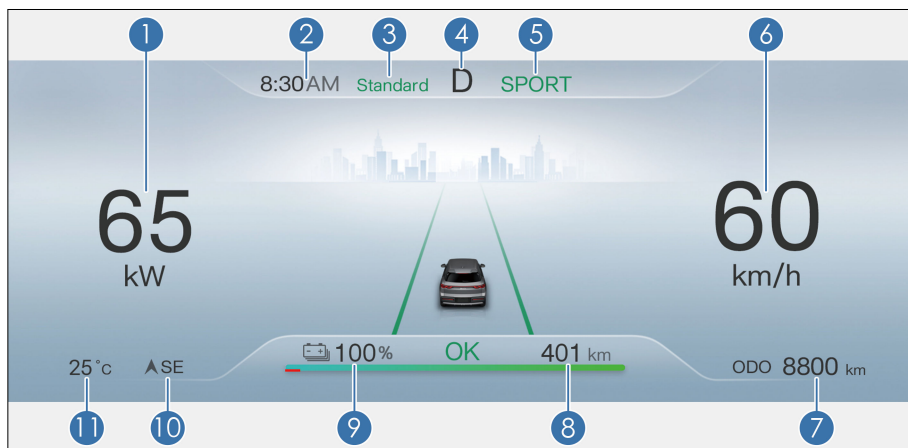
02 CUADRO DE INSTRUMENTOS

Cuadro de Instrumentos.....	34
-----------------------------	----

Cuadro de Instrumentos

Vista del Cuadro de Instrumentos

Panel de instrumentos LCD



- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 Medidor de potencia | 7 Kilometraje total |
| 2 Tiempo | 8 Autonomía restante |
| 3 Intensidad del frenado regenerativo | 9 Estado de carga (SOC) |
| 4 Estado de la marcha | 10 Dirección |
| 5 Modo de conducción | 11 Temperatura exterior |
| 6 Velocímetro | |

PRECAUCIÓN

- Durante retrasos ocasionales en la comunicación del sistema del panel de instrumentos, este puede cambiar automáticamente al modo simple para una conducción segura. En este modo, el panel de instrumentos

PRECAUCIÓN

sigue mostrando la información relacionada con la conducción normalmente, sin afectar el viaje normal del vehículo. Una vez que el sistema se normalice, el panel de instrumentos puede salir automáticamente del modo

**PRECAUCIÓN**

simple. Si no sucede, intente las siguientes acciones para volver al modo normal:

1. Mantenga pulsado el botón de desplazamiento del salpicadero auxiliar durante tres segundos para reiniciar el sistema de visualización de información del panel de instrumentos.
 2. Mientras se garantice la seguridad, reinicie el vehículo.
- Si el panel de instrumentos sigue en modo simple después de realizar esas acciones, contacte

**PRECAUCIÓN**

de inmediato a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para una inspección.

- La imagen de la vista del panel de instrumentos es solo de referencia y está sujeta a la configuración real de fábrica.

Indicadores del panel de instrumentos

Indicadores y luces de advertencia

	Indicador del intermitente		Indicador de la luz de posición
	Indicador de descarga		Indicador AVH
	Indicador de control de cruce regular		Indicador principal del control de cruce regular*
	Indicador de modo normal		Indicador OK
	Indicador del control de descenso de pendientes		Indicador del modo deportivo
	Indicador de modo económico		Indicador de luz de cruce
	Indicador de la luz de carretera		Indicador de modo nieve
	Luz de advertencia de batería de alto voltaje y bajo SOC*		Indicador de AVAS desactivado

	Indicador de la alarma general		Luz de advertencia del límite de potencia de conducción
	Luz de advertencia de falla de presión de neumáticos		Luz de advertencia de falla del ABS
	Luz de advertencia de falla del sistema ESC		Luz de advertencia de desactivación del sistema ESC
	Luz de advertencia de la llave inteligente		Indicador de la luz antiniebla trasera
	Luz de advertencia de falla de faros		Luz de advertencia de falla del sistema de freno de estacionamiento
	Indicador de EPB		Luz de advertencia de falla del sistema de alimentación de bajo voltaje
	Indicador de TSR*		Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad
	Luz de advertencia de falla del tren motriz		Indicador de conexión de carga
	Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de alto voltaje		Luz de advertencia de falla de la batería de alto voltaje
	Luz de advertencia de falla del airbag		Luz de advertencia de sobrecalentamiento del refrigerante
	Luz de advertencia de falla del sistema de dirección		

Luces de advertencia/Indicadores

Descripción

 Luz de advertencia de la llave inteligente

- Si la tecla no está en el vehículo cuando presiona el botón Start/Stop,

esta luz de advertencia se enciende durante unos segundos, un pitido suena y el mensaje "No se detecta la llave, confirme si la tecla está en el vehículo" se muestra en el clúster de instrumentos.

- Si pulsas el botón de ARRANQUE/ PARADA mientras hay una llave

inteligente electrónica que coincida con el modelo en el vehículo, no se enciende esta luz de advertencia. A este momento, se puede encender el vehículo.

- Si la luz de advertencia interviene después de presionar el botón Inicio/ Detener, indica una batería baja de la tecla.
- Si la llave no está en el vehículo, el clúster del instrumento indica que "no se detecte la llave, confirme si la llave está en el vehículo".



Sistema Antibloqueo de Frenos (ABS)

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Si el sistema de frenado antibloqueo (ABS) funciona correctamente, la luz se apaga en unos segundos. A partir de entonces, si el sistema falla, la luz se enciende de nuevo hasta que se borra el fallo.
- Cuando la luz de advertencia de la falla del ABS está encendida (con la luz de advertencia del sistema de frenos de estacionamiento), el sistema de frenado continúa funcionando, mientras que el ABS no.
- Cuando la luz de advertencia de falla del ABS está encendida (con la luz de advertencia de falla del sistema de frenos de estacionamiento), dado que el sistema ABS no funciona, las ruedas estarán bloqueadas en caso de frenado de emergencia o frenado en una carretera resbaladiza.
- Si se produce alguno de los siguientes casos, significa que hay una falla en los componentes monitoreados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.

- No se enciende o no permanece encendida esta luz de advertencia cuando se enciende el interruptor de encendido.
- Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



RECORDATORIO

- Una luz de advertencia que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica un problema.
- Si la luz de advertencia de falla de ABS todavía está encendida mientras la luz de advertencia del sistema de frenos de estacionamiento está encendida, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda contactar a un distribuidor o proveedor de servicios autorizados por BYD. En este caso, si se aplican frenos, el ABS no funcionará y el vehículo se volverá extremadamente inestable.
- Si se encienden tanto el indicador ABS como el del sistema de frenado, y el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) está totalmente liberado, el sistema de distribución de la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras también ha fallado.



Luz de advertencia de fallo de la presión de los neumáticos

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Se apaga en unos segundos si el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos funciona correctamente. Si el sistema falla, esta luz de advertencia se enciende nuevamente.

- Cuando la luz de advertencia de falla de presión del neumático se enciende o parpadea, el mensaje "Verifique TPMS" se muestra en el clúster del instrumento, y la presión del neumático se muestra como "---", indica que el sistema de presión del neumático está defectuoso.
- Cuando el valor de presión del neumático muestra "sin señal", indica que la señal de presión del neumático en la ubicación del vehículo puede ser perturbada o el módulo de monitoreo de presión del neumático está dañado.
- Cuando la luz de advertencia de falla de presión del neumático parpadea rápidamente, y uno o más valores se vuelven rojos en la pantalla de presión del neumático en el clúster del instrumento, el neumático correspondiente está goteando rápidamente.
- Cuando la luz de advertencia de falla de presión del neumático es sólida y uno o más valores se vuelven amarillos en la pantalla de presión del neumático en el clúster del instrumento, el neumático correspondiente está en condiciones de bajo presión. Cuando el valor de temperatura de uno o más neumáticos se vuelve amarillo, indica que la temperatura del neumático es demasiado alta.

En el caso de cualquiera de las situaciones anteriores, se recomienda contactar a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para su inspección lo antes posible.



Luz de advertencia de fallo del ESC

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Si el control electrónico de estabilidad (electronic stability control,

ESC) funciona correctamente, la luz se apaga en unos segundos. Si el sistema falla, esta luz de advertencia se enciende nuevamente hasta que se solucione el fallo del sistema.

- Si la luz de advertencia del ESC parpadea temporalmente mientras el vehículo está en movimiento, indica que el sistema ESC está funcionando.
- Cuando se enciende la luz de advertencia del ESC (con la luz de advertencia de fallo del ABS y la del sistema de freno de estacionamiento apagada), el ESC falla, pero el ABS y el sistema de frenado siguen funcionando normalmente.
- Cuando se enciende la luz de advertencia del ESC (con la luz de advertencia de fallo del ABS y la del sistema de freno de estacionamiento apagada), el ESC no funciona. Esto significa que el vehículo es extremadamente inestable en giros bruscos o cuando el conductor se aleja de los obstáculos por delante.
- Si se produce alguno de los siguientes casos, significa que hay una falla en los componentes monitoreados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
- Esta luz de advertencia permanece apagada (no se realiza la autocomprobación) después de encender el vehículo.
- Esta luz de advertencia permanece encendida al conducir.



RECORDATORIO

- Una luz de advertencia que se enciende brevemente durante el

! RECORDATORIO

funcionamiento no indica un problema.

- Si la luz de advertencia del ESC permanece encendida mientras las luces de advertencia del ABS y el sistema de frenado están encendidas, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD. Esto se debe a que el frenado en este momento puede hacer que el vehículo sea extremadamente inestable, y el sistema de frenado antibloqueo no funciona en absoluto.



Luz de advertencia del ESC OFF

- Cuando se pulsa el interruptor del ESC APAGADO, esta luz de advertencia debe permanecer encendida y el sistema ESC no funcionará. Cuando se pulsa de nuevo el interruptor del ESC OFF, esta luz de advertencia debe apagarse y el sistema ESC reanuda su funcionamiento normal.

! RECORDATORIO

- Una vez que la luz de advertencia de ESC está encendida, el conductor debe permanecer alerta y conducir a baja velocidad al hacer un giro agudo o evitar obstáculos que aparecen repentinamente, porque el frenado en este momento puede hacer que el vehículo sea inestable, dado el mal funcionamiento del sistema ESC.



Luz de advertencia del límite de potencia de conducción

Cuando el nivel de la batería de alto voltaje es bajo y la potencia del vehículo es limitada, esta luz de advertencia se iluminará y se recomienda contactar a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD a tiempo.



Luz de advertencia del fallo del faro delantero

- Cuando la luz de advertencia está amarilla, indica un fallo en el faro, y se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección.



Indicador de la alarma general

- Si este indicador continúa, verifique el indicador de falla o la advertencia en el grupo de instrumentos.



Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad

- Al encender el vehículo, si algún cinturón de seguridad en la primera fila no está abrochado, se enciende la luz de advertencia. Las luces no se apagarán hasta que el cinturón de seguridad esté abrochado.



Luz de advertencia de falla del airbag

- Con el encendido encendido, esta luz de advertencia se enciende y luego se apaga en unos segundos si el sistema de airbag funciona correctamente. Esta luz de advertencia se utiliza para monitorear la ECU del airbag, los sensores de colisión, el dispositivo de inflado, las luces de

advertencia, las conexiones y la fuente de alimentación.

- Si se produce alguno de los siguientes casos, significa que hay una falla en los componentes monitoreados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
- Cuando se enciende el encendido, esta luz de advertencia permanece apagada o es sólida después de que se enciende el encendido.
- Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.

Luz de advertencia del fallo del sistema del freno de estacionamiento

Cuando el nivel de líquido de frenos es bajo y el sistema de frenado está defectuoso, se enciende esta luz de advertencia. Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda contactar a un distribuidor o proveedor de servicios autorizados por BYD.

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido y el nivel de líquido de frenos es bajo.

RECORDATORIO

- Cuando el nivel de líquido de frenos es bajo, estacione el vehículo porque es peligroso continuar conduciendo.
- Esta luz de advertencia permanece encendido aunque después de arrancar el vehículo, el nivel del líquido de frenos y el funcionamiento del sistema EPB son normales (el EPB se activa y se libera normalmente y

no se muestra el mensaje "Por favor, inspeccione el EPB").

- Las luces de advertencia de fallo del freno de estacionamiento y el ABS se encienden simultáneamente.

RECORDATORIO

- Una luz de advertencia que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica un problema.



Luz de advertencia de fallo del sistema de dirección

- Cuando el sistema de dirección está defectuoso, esta luz de advertencia permanece encendida. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para su inspección.

RECORDATORIO

- El sistema de dirección cuenta con un motor eléctrico para reducir la fuerza necesaria para girar el volante.
- Al girar el volante, puede oírse un zumbido del motor en marcha. Esto no indica que el motor esté defectuoso.
- No gire el volante hasta el límite durante más de cinco segundos; de lo contrario, la protección térmica podría provocar una dirección brusca o dañar el sistema de dirección.
- Si ha girado el volante con frecuencia con el vehículo estacionado durante mucho tiempo, el volante puede resultar difícil de girar, incluso si la luz de advertencia no se enciende. Esto no es una falla.

- Para evitar el sobrecalentamiento del sistema de dirección, el efecto de asistencia eléctrica se reducirá si el volante se ha girado con frecuencia con el vehículo estacionado durante mucho tiempo. Como resultado, el volante se vuelve difícil de girar. En este caso, reduzca la frecuencia de la dirección o apague el vehículo. El sistema se recuperará en 10 minutos.

ADVERTENCIA

- Si se enciende la luz de advertencia de falla del sistema de dirección, estacione inmediatamente el vehículo de forma segura y póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicio autorizado por BYD.



Luz de advertencia de fallo del sistema de alimentación de bajo voltaje

- Esta luz se utiliza para advertir sobre el estado de funcionamiento del módulo de CC y del módulo de batería de bajo voltaje cuando el vehículo no se carga ni descarga.
- Durante la carga, esta luz de advertencia indica una falla en el sistema de carga.
- Si esta luz de advertencia se enciende mientras el vehículo está en movimiento, indica un problema con el sistema de CC o el sistema de alimentación de bajo voltaje. En este caso, apague el aire acondicionado y los ventiladores, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y contacte con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.



Luz de advertencia de falla del tren motriz

- Si falla el tren motriz, se enciende esta luz de advertencia.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay una falla en los componentes monitoreados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
- Esta luz de advertencia permanece encendida cuando se enciende el interruptor de encendido.
- Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



PRECAUCIÓN

- Evite de conducir el vehículo cuando la luz de advertencia esté encendida. Póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para inspeccionar el problema lo antes posible.



Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de alto voltaje

- Si esta luz de advertencia está encendida, indica que la temperatura de la batería de alto voltaje es demasiado alta y el vehículo debe detenerse para enfriarse. Cuando la luz de advertencia parpadea, se recomienda detener inmediatamente el vehículo de forma segura y dejarlo lo antes posible.
- La batería de alto voltaje puede sobrecalentarse en las siguientes condiciones de funcionamiento:
 - Subir una pendiente durante mucho tiempo en climas calurosos
 - Un largo tiempo de retenciones de tráfico, aceleración rápida frecuente, frenado brusco frecuente o vehículo

funcionando durante mucho tiempo sin pausas.



Luz de advertencia de falla de batería de alto voltaje

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Si el sistema de batería de alto voltaje funciona correctamente, esta luz de advertencia se apagará en unos segundos. A partir de entonces, si el sistema falla, esta luz se encenderá de nuevo. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección lo antes posible.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay fallos en los componentes monitoreados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.

- Esta luz de advertencia permanece encendida cuando se enciende el interruptor de encendido.
- Esta luz de advertencia permanece encendida o se enciende ocasionalmente al conducir.



Luz de advertencia de sobrecalentamiento del refrigerante

- Si este indicador permanece encendido, indica que la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Estacione el vehículo en un área segura hasta que se apague este indicador.



Indicador TSR

- Cuando este indicador se enciende, significa que el sistema del vehículo ha reconocido el valor límite de velocidad en la sección actual de la carretera.

Otras indicaciones de falla de clúster de instrumentos

El clúster de instrumentos puede mostrar las siguientes indicaciones de falla. Manejarlos según lo recomendado.

Símbolo	Indicación de fallo	Respuesta
	Por favor, inspeccione el sistema OBC	El sistema de carga integrado está defectuoso. En este caso, inspeccione la conexión de carga y vuelva a conectar el equipo de carga. Si la falla persiste, comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	Fallo en la red del vehículo. Deténgase en un lugar seguro y contacte con el servicio técnico.	El vehículo puede estar desconectado de la red de datos. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	Función EV limitada	La función EV es limitada. Póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD de inmediato.

Símbolo	Indicación de fallo	Respuesta
	Por favor, inspeccione el faro	El faro está defectuoso. En este caso, comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	Consulte el sistema PCW*	El sistema PCW es defectuoso. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	La función AEB es limitada*	El sistema AEB está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	Consulte el sistema BSD*	El sistema de detección de ángulo muerto para cambio de carril está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	BSD Limited*	La función BSD es limitada. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	Por favor, verifique la marcha	El controlador de la palanca de cambios está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	Revise el ICC o el LKA*.	El control de cruce inteligente (ICC) o el asistente de mantenimiento de carril (LKA) están defectuosos. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	La función del ICC o del LKA es limitada*.	La función del ICC o del LKA es limitada. En este caso, estacione el vehículo de manera segura y comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.

03 **FUNCIONAMIENTO DEL CONTROLADOR**

Puertas y llaves.....	46
Asientos.....	58
Volante.....	62
Limpiaparabrisas.....	65
Espejos retrovisores.....	68
Interruptores.....	70

Puertas y llaves

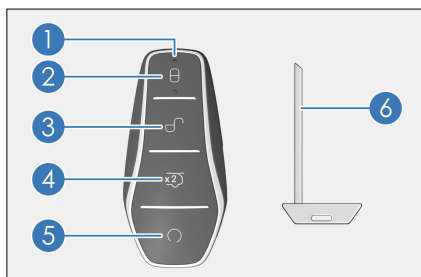
Teclas

El vehículo está equipado con llaves, incluida llave inteligente electrónica, llave mecánica (instalada en la llave inteligente electrónica), llave digital bluetooth* y llave NFC*.

Llave inteligente electrónica

Presione el microinterruptor de la puerta delantera, con la llave inteligente en la mano, para desbloquear o bloquear todas las puertas, o presione los botones de la llave inteligente para bloquear/desbloquear las puertas, desbloquear el maletero o arrancar el vehículo de forma remota.

- ① Indicador
- ② Botón de bloqueo
- ③ Botón de desbloqueo
- ④ Botón de liberación del maletero
- ⑤ Botón de arranque/parada
- ⑥ Llave mecánica



⚠ ADVERTENCIA

- La pila de botón (moneda) de la llave inteligente es peligrosa, y tanto las nuevas como las usadas

⚠ ADVERTENCIA

deben mantenerse alejadas de los niños en todo momento.

- Si se ingiere o se coloca dentro de cualquier parte del cuerpo, una pila de botón de litio puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos.
- Debe buscarse atención médica de inmediato si se sospecha que se ha tragado la pila de botón o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo.

⚠ PRECAUCIÓN

- La llave inteligente es un componente electrónico. Siga las siguientes instrucciones para evitar daños en la llave:
 - No exponga la llave inteligente a altas temperaturas, como en el salpicadero.
 - No desmonte la llave inteligente.
 - No deje que la llave inteligente golpee otros objetos ni se caiga.
 - No sumerja la llave en agua ni la limpie en la fregadora ultrasónica.
 - No coloque las llaves inteligentes junto con dispositivos que emitan ondas electromagnéticas, como el teléfono móvil.
 - No conecte ningún objeto a la llave inteligente (como un sello metálico) que corte las señales de onda electromagnética.
 - Puede registrar una llave de repuesto para el mismo vehículo. En este caso,



PRECAUCIÓN

póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD de inmediato.

- Si la llave inteligente electrónica no puede accionar la puerta dentro de la distancia normal, o si la luz indicadora de la llave está tenue o apagada:
 - Inspeccione si hay emisoras de radio cercanas o transmisores de radio del aeropuerto que interfieran con el funcionamiento normal de las llaves inteligentes electrónicas.
 - La batería de la llave inteligente puede agotarse. Inspeccione la batería dentro de la llave inteligente electrónica. Se recomienda contactar a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD para cambiar la batería.
- Si la llave inteligente se pierde o falla, se recomienda contactar a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD lo antes posible para reducir el riesgo de robo o accidentes.
- No cambie arbitrariamente la frecuencia de transmisión, ni aumente la potencia de transmisión (incluido el amplificador de frecuencia de transmisión adicional), ni conecte arbitrariamente la antena de detección externa, ni cambie a otras antenas de detección de transmisión.
- El uso de la llave inteligente no debe causar interferencias perjudiciales a los servicios legales de radiocomunicación. Una vez que se encuentre



PRECAUCIÓN

cualquier interferencia, deje de utilizar la llave inmediatamente y tome medidas para eliminar la interferencia antes de volver a usarla.

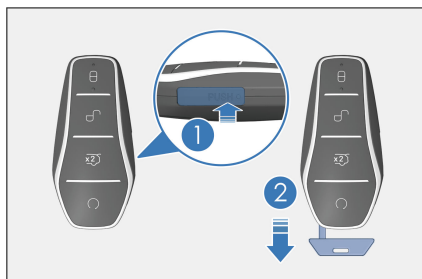
- El uso de equipos de radio de micropotencia debe soportar la interferencia de diversos servicios de radio o la radiación de equipos industriales, científicos y médicos.
- No lo utilice cerca de aeronaves o aeropuertos.
- Las personas implantadas con marcapasos o desfibriladores deben mantenerse alejadas de las antenas de detección de los sistemas inteligentes de entrada y arranque, ya que las ondas electromagnéticas pueden afectar al uso normal de dichos dispositivos.
- Además de las personas implantadas con marcapasos o desfibriladores, aquellas que utilicen otros dispositivos médicos electrónicos también deben consultar al fabricante sobre el uso de dichos dispositivos bajo la influencia de ondas electromagnéticas. Las ondas electromagnéticas pueden tener consecuencias desconocidas en el uso de dichos dispositivos médicos.
- Cuando deja el vehículo, lleve siempre la llave y bloquee el vehículo. Nunca deje a nadie (especialmente a los niños) solo en el vehículo.

Llave mecánica

Utilice la llave mecánica (dentro de la llave electrónica inteligente) para

desbloquear o bloquear la puerta del conductor. Inserte la llave mecánica nuevamente en la llave inteligente cuando no esté en uso.

- Pulse el botón "EMPUJAR" ① de la llave inteligente y saque la llave mecánica en la dirección indicada por ②.



- Para volver a colocar la llave mecánica, presione el botón EMPUJAR y luego inserte la llave mecánica.

Tarjeta de acceso NFC*

- El vehículo es compatible con tarjetas de acceso NFC* y llaves digitales NFC* (incluidos smartphones y dispositivos portátiles). Consulte **en la página 48** para obtener más información).
- Coloque la llave NFC en la marca del retrovisor izquierdo para desbloquear/bloquear todas las puertas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Algunos modelos de teléfonos inteligentes y dispositivos portátiles no admiten las llaves digitales NFC.
- La tarjeta de llave NFC es un producto electrónico. Deben seguir las siguientes instrucciones para evitar fallos de funcionamiento o daños en la tarjeta:

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque la tarjeta NFC en el área de carga cuando el cargador inalámbrico esté activado.
- No coloque ningún objeto (como un sello metálico o una funda metálica para teléfono) que pueda cortar las ondas electromagnéticas cuando utiliza la tarjeta NFC.
- No coloque la tarjeta NFC en una posición expuesta a altas temperaturas, como en el salpicadero.
- No doble la tarjeta con fuerza.
- No coloque la tarjeta junto con otros objetos duros.
- Las tarjetas de llave NFC utilizan tecnología de comunicación de campo cercano, lo que requiere una distancia de detección inferior a 2 cm. Mantenga la tarjeta NFC cerca del retrovisor lateral durante 1-2 segundos.
- La tarjeta inteligente NFC es una llave configurada para el vehículo según el método de comunicación de campo cercano. Para garantizar la seguridad del vehículo, manipúlelo con cuidado. En caso de pérdida, se recomienda acudir a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD para bloquear la tarjeta extraviada y reconfigurarla.

Llave digital NFC*

- La llave digital NFC es una función que BYD ofrece a sus usuarios. Puede registrar celulares o dispositivos portátiles como llaves del vehículo

para desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo.

- Antes de activar la llave digital NFC, observe las siguientes condiciones:
 - El vehículo ha sido equipado con BYD Cloud Service (Servicio en la nube de BYD).
 - El vehículo admite la llave digital NFC.
 - Algunos teléfonos móviles y dispositivos portátiles son compatibles con las llaves digitales BYD NFC.

Activación de la llave digital NFC del teléfono móvil

Antes de la activación, arranque el vehículo y cambie a "P" con una llave inteligente válida. Puede activar la llave digital NFC de dos maneras:

- A través de la APP de BYD:
 - Descarga la app BYD en la App Store, regístrate e inicia sesión. Pulsa "Llave digital" y sigue las instrucciones para activarla.
- A través de la pantalla táctil de infoentretenimiento:
 - En la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque  → **Cerraduras** → **Cerraduras** → **Llave digital** y siga las instrucciones para activarla.

Activación de la llave digital NFC del dispositivo wearable

Los dispositivos portátiles compatibles incluyen Apple Watch (consulte a un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD para otros dispositivos portátiles compatibles) y hay dos formas de activación:

- Sincronice los datos con el Apple Watch tras la activación exitosa en el iPhone:

- Lleve un Apple Watch desbloqueado y active la llave digital del iPhone. Tras la activación, el iPhone solicitará sincronizadamente que se añada una llave digital en el Apple Watch vinculado cercano. Actívelo siguiendo las instrucciones.

- A través de la APP Watch:
 - Este método es aplicable cuando la llave digital del iPhone está activada pero no sincronizada con el Apple Watch. Abra el Watch en el iPhone, seleccione "Wallet", busque la llave correspondiente y toque "Añadir" para activarla según las instrucciones.

Uso de la llave digital NFC

Cuando utilice la llave digital NFC, active la función NFC en el celular o el dispositivo portátil. Uso:

- Lleve un celular o dispositivo portátil con una llave digital NFC válida, coloque su zona de antena NFC cerca de la señal NFC del retrovisor lateral del conductor y desbloquee o bloquee el vehículo. Consulte a los fabricantes para conocer los detalles de la zona de antena NFC.
- Coloque el celular o el dispositivo portátil en la señal NFC del vehículo para obtener el permiso de arranque del vehículo.



PRECAUCIÓN

- Con permiso, arranque el vehículo lo antes posible. Si el vehículo no se arranca a tiempo, coloque de nuevo el celular o el dispositivo portátil en la señal NFC para obtener el permiso.

Extracción de la llave digital NFC

Hay tres maneras:

- A través de la APP de BYD:

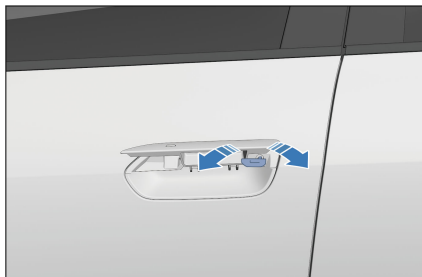
- Abra APP BYD, acceda a la página de gestión de llaves digitales, pulse la llave que desea eliminar e introduzca la contraseña de operación para eliminarla.
- A través de la pantalla táctil de infoentretenimiento:
 - Con una llave inteligente válida dentro del vehículo, ve a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Cerraduras** → **Cerraduras** → **Llave digital**. Pula la llave que quieras retirar y sigue las instrucciones.
- A través de Wallet (Cartera):
 - Abra la Wallet (Cartera) en el celular, seleccione la llave digital y elimínela siguiendo las instrucciones.

Bloqueo/Desbloqueo de puertas

Bloqueo/desbloqueo con la llave mecánica

Inserte la llave en el orificio de la cerradura, gire y retire la llave y tire de la manija de la puerta para abrirla.

- Desbloquear la puerta del conductor: Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj.
- Bloquear la puerta del conductor: Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.

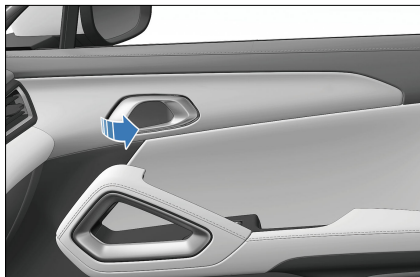


PRECAUCIÓN

- Después de extraer la llave mecánica, tire de la manija de la puerta del conductor para abrir la puerta.

Apertura de puertas con la manija de puerta interior

- Cuando el vehículo esté desbloqueado, tire de la manija una vez para abrir la puerta desde el interior del vehículo.
- Cuando el vehículo esté bloqueado, tire de la manija dos veces para abrir la puerta desde el interior del vehículo.



ADVERTENCIA

- No permita que los niños jueguen con la manija de la puerta para evitar que se abra mientras conduce.
- Si hay niños en el vehículo, asegúrese de activar la función de seguro de protección para niños.



PRECAUCIÓN

- Mediante conexiones mecánicas, las manijas interiores de las puertas pueden permanecer abiertas incluso cuando el vehículo está apagado.



PRECAUCIÓN

- Dado que este vehículo está equipado con un seguro mecánico para niños, las puertas traseras solo se pueden abrir con la manija interior cuando el seguro está desactivado.

Bloqueo/Desbloqueo con Llave Inteligente

- El control remoto inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas a una distancia cercana y completar funciones adicionales.
- Cuando ingrese al área activa mientras lleva una llave inteligente registrada, pulse lenta y firmemente el botón de la llave inteligente para bloquear o desbloquear todas las puertas.

Bloqueo:

- Cuando todas las puertas, el maletero y el capó estén cerrados, pulse el botón de bloqueo para bloquearlas todas. Inspeccione si todas las puertas están bien cerradas.
- Si el encendido está apagado, los retrovisores laterales se pliegan* (cuando el sistema de infoentretenimiento activa la función de plegado automático*) y las direccionales parpadean una vez.



- Si el encendido está encendido, los retrovisores laterales no se pliegan,

las direccionales no parpadean y la alarma suena una vez.

- Si alguna puerta, el capó o el maletero no está cerrado, los retrovisores laterales no se pliegan, las direccionales no parpadean y la alarma suena una vez.

Desbloqueo:

- Pulse el botón de desbloqueo para desbloquear todas las puertas a la vez. Los intermitentes parpadean dos veces.
- Al desbloquear todas las puertas con la llave inteligente, incluso si no se abre ninguna puerta, las luces interiores pueden permanecer encendidas durante 15 segundos y luego apagarse.
- Si el sistema de alarma antirrobo está activado, abra cualquier puerta en un plazo de 30 segundos después de desbloquearla con la llave inteligente. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Si el vehículo está equipado con la función antipinzamiento en las cuatro puertas, al mantener pulsado el botón de bloqueo o desbloqueo de la llave inteligente, se subirán o bajarán las ventanillas, y al presionarlo brevemente, se activará la función de bloqueo/desbloqueo.

Función antiolvido de llave

- Si la llave está en el vehículo cuando las puertas están cerradas y bloqueadas, el vehículo se desbloqueará automáticamente y los intermitentes parpadearán dos veces.

Encontrar el vehículo con llave inteligente

- Con el sistema de alarma antirrobo activado, al pulsar el botón de bloqueo suena un pitido largo y los

intermitentes parpadean 15 veces. Utilice esta función para localizar el vehículo cuando no se pueda encontrarlo.

- Cuando el vehículo esté en modo de búsqueda de vehículo, vuelve a pulsar el botón de bloqueo. El vehículo entra en el siguiente modo de búsqueda de vehículo.

Subir/Bajar las ventanillas con llave inteligente*

- Con el encendido apagado:
 - Mantenga presionado el botón de bloqueo de la llave inteligente para subir las cuatro ventanillas.
 - Mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la llave inteligente para bajar las cuatro ventanas.

ADVERTENCIA

- Al usar el control remoto para subir las ventanillas, preste atención a la seguridad de los ocupantes del vehículo y utilice esta función solo después de asegurarse de que las ventanillas estén libres de aplastamientos.

RECORDATORIO

- Para activar o desactivar las funciones de bloqueo, cierre/desbloqueo y apertura de las ventanillas con llave, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → 
→ **Cerraduras** → **Ventanillas**.

Bloqueo/Desbloqueo con microinterruptor

Bloqueo

- Con el encendido apagado y todas las puertas cerradas, pero no bloqueadas, presione el microinterruptor en la manija de la puerta delantera mientras lleva la llave inteligente. Todas las puertas se bloquearán y las direccionales parpadearán una vez.
- Si una puerta, el capó o el maletero no están cerrados, al pulsar el microinterruptor se bloquearán las puertas cerradas, pero la bocina solo sonará una vez y las direccionales no parpadearán.



Desbloqueo

- Con las puertas bloqueadas, presione el microinterruptor en la manija de la puerta delantera mientras lleva la llave inteligente cerca del área activada. Todas las puertas se desbloquean y los intermitentes parpadean dos veces.
- Si el sistema de alarma antirrobo está activado, abra una puerta dentro de los 30 segundos posteriores al desbloqueo. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Al pulsar el microinterruptor no funciona si:
 - Esto se realiza mientras se abre o cierra una puerta.
 - La llave inteligente se deja en el vehículo.
- Si la llave inteligente está demasiado cerca de una manija puerta exterior o

ventana, es posible que no sea posible activar la función de entrada.

Subir/Bajar ventanas con microinterruptor

- Con el encendido apagado, mantenga presionado el microinterruptor mientras lleva la llave inteligente para subir o bajar todas las ventanillas (de forma predeterminada, la función de subir ventanillas está activada y la de bajarlas está desactivada).
- Para activar o desactivar las funciones de bloqueo, cierre/desbloqueo y apertura de ventanillas con microinterruptor, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Cerraduras** → **Ventanillas**.

Bloqueo/Desbloqueo con tarjeta NFC*

Bloqueo de puertas

- Con las puertas cerradas pero desbloqueadas, sostenga la llave NFC cerca del área designada en el espejo retrovisor del lado del conductor. Todas las puertas pueden cerrarse al mismo tiempo. Los intermitentes parpadean una vez al apagar el vehículo.



Desbloqueo de puertas

- Cuando las puertas estén bloqueadas, mantenga la llave NFC cerca del área designada en el retrovisor lateral del conductor. Entonces todas las puertas

se pueden desbloquear al mismo tiempo. Los intermitentes parpadean dos veces.

- Acercar la llave NFC a la marca NFC del retrovisor lateral del conductor no funciona si:
 - Esto se realiza mientras la puerta está abierta o cerrada.
- Para usar la llave digital NFC* en el teléfono, active la función NFC del teléfono y sostenga la parte superior trasera del teléfono cerca del área designada en el espejo retrovisor del lado del conductor.



PRECAUCIÓN

- El permiso de arranque sin llave dura hasta cuatro minutos.
- La llave digital NFC podría no funcionar si los teléfonos están apagados.
- Evite utilizar la llave digital NFC de su teléfono durante periodos prolongados o con frecuencia cuando esté sin batería o apagado.



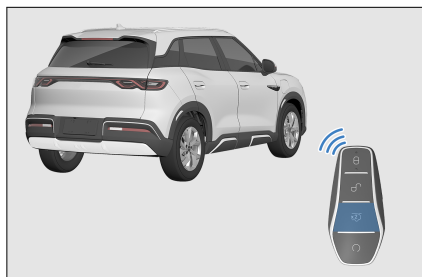
RECORDATORIO

- Si el sistema de alarma antirrobo está activado, abra una puerta en un plazo de 30 segundos después de desbloquearla con la llave NFC, o todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- Tras desbloquear el vehículo con la llave NFC, el usuario puede arrancarlo sin la llave durante un periodo determinado, pero esta función se desactivará tras el bloqueo legal.

Apertura del maletero

Desbloqueo del maletero con llave inteligente

- Pulse dos veces el botón de liberación del maletero en la llave inteligente. Entonces, los intermitentes parpadean dos veces.



Desbloqueo del maletero con el microinterruptor

- Con el encendido apagado y el sistema de alarma antirrobo activado, acérquese y presione el microinterruptor trasero con una llave válida para desbloquear el maletero.
- Cuando el sistema de alarma antirrobo esté desactivado, presione el microinterruptor trasero para abrir el maletero.

ADVERTENCIA

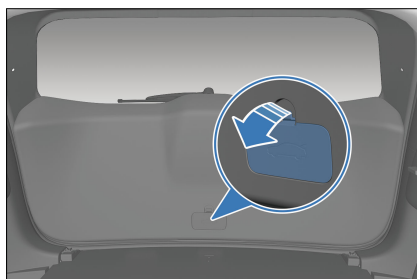
- Para evitar lesiones graves, asegúrese de observar las siguientes precauciones:
- Asegúrese de alertar a las personas cercanas del movimiento del portón trasero.
- Asegúrese de que no haya dedos ni otros objetos cerca de la tapa al cerrarla.
- Asegúrese de que el área circundante sea segura al abrir o cerrar el portón trasero.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el portón trasero está bien cerrado cuando el vehículo está en movimiento.
- Tenga en cuenta las condiciones de viento al abrir o cerrar el portón trasero.
- El portón trasero puede empezar a cerrarse antes de abrirse completamente. Abrir o cerrar el portón trasero en pendientes es más difícil que en el suelo llano. Tenga en cuenta la posibilidad de que el portón trasero se mueva por sí sola en tales condiciones. Antes de cargar o descargar algo en el maletero, asegúrese de que el portón trasero está completamente abierto y sujeto.

Liberación del maletero de emergencia desde el interior

Hay una cubierta de desbloqueo de emergencia justo encima del bloqueo del tronco. Abra la cubierta y tire de la cuerda de desbloqueo de emergencia o palanca para abrir el tronco en una emergencia.



RECORDATORIO

- Cuando el vehículo está apagado, la tapa del maletero se puede



RECORDATORIO

desbloquear desde el interior en caso de emergencia.

Bloqueo/desbloqueo con el bloqueo central

Bloquear o desbloquear el vehículo con el cierre centralizado

Consulte **en la página 75** en "Interruptores de las puertas del conductor" en este capítulo.

Bloquear o desbloquear puertas automáticamente

- Todas las puertas se bloquean automáticamente a las velocidades del vehículo superiores a 8 km/h.
- Presione el botón START/STOP para apagar el encendido. Luego, todas las puertas se desbloquean automáticamente.

Bloquear/desbloquear todas las puertas simultáneamente

- Cuando el vehículo no está en modo antirrobo, la retroiluminación del botón de bloqueo central se enciende si el vehículo está bloqueado y se apaga si el vehículo está desbloqueado.
- Al pulsar el botón de bloqueo central, se bloquean todas las puertas para que falle cualquier intento de abrir cualquier puerta desde el exterior. En este momento, tire de la manija interior para desbloquear una puerta y tire una segunda vez para abrirla.



RECORDATORIO

- Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando el vehículo sufre un impacto fuerte,



RECORDATORIO

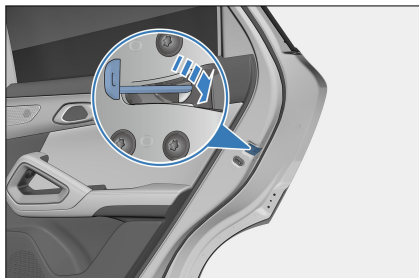
dependiendo de la intensidad del impacto y el tipo de accidente.

Bloqueo de emergencia del vehículo con la llave mecánica

Cuando falla el sistema de cierre centralizado o la llave inteligente, utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear de emergencia.

Bloqueo

1. Retire la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Abra todas las puertas excepto la del conductor y baje el control deslizante con la llave mecánica, como se muestra. Puede bloquear las puertas cerrándolas.



3. Después de bloquear las tres puertas, abra la puerta del conductor.
4. Inserte la llave mecánica en el ojo de la cerradura, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope, devuélvala a la posición inicial y sáquela. (Consulte **en la página 50** en este capítulo).

Desbloqueo

1. Retire la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Inserte la llave mecánica en el ojo de la cerradura, gírela en el sentido

de las agujas del reloj hasta el tope, devuélvala a la posición inicial y sáquela.

3. Tire dos veces de la manija interior para desbloquear las otras tres puertas.



RECORDATORIO

- Evite forzar demasiado la llave para deformarla o romperla durante la operación.

Sistema de acceso y arranque inteligente

Utilice la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas del vehículo y arrancar el vehículo.

Acceso

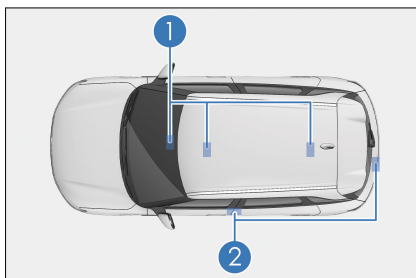
Utilice la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas del vehículo (consulte **en la página 51**).

Arranque

Con la llave inteligente adentro, presione el pedal del freno y el botón START/STOP para arrancar el vehículo (consulte **en la página 110**).

Posiciones de antena

- ① Antena interior
- ② Antena exterior

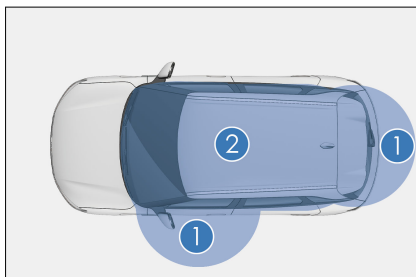


Área activa

Las funciones de acceso y arranque inteligente solo tienen efecto cuando la llave inteligente registrada está dentro del área para activar.

- ① Área para activar la función de acceso: a aproximadamente un metro de las manijas de la puerta delantera y del interruptor exterior del maletero.
- ② Área para activar la función de arranque: dentro de la cabina.

Si hay otra llave inteligente cerca de la de este vehículo, el desbloqueo puede tardar más de lo habitual, que es normal.



RECORDATORIO

En la siguiente situación, es posible que el sistema de acceso y arranque inteligente no funcione normalmente:

- Hay un campo electromagnético fuerte cerca, como torres de



RECORDATORIO

televisión, centrales eléctricas y emisoras de radio.

- La llave inteligente se lleva junto con un dispositivo de comunicación, como una radio bidireccional o un teléfono móvil.
- La llave inteligente está en contacto con o cubierta por un objeto metálico.
- La manija de la puerta funciona demasiado rápida.
- La llave inteligente está demasiado cerca de la manija.
- Se está utilizando otra función de control remoto inalámbrico en las cercanías.
- Cuando se agote la batería de la llave inteligente.
- La llave inteligente está cerca de equipos de alto voltaje o los que producen ruido.
- La llave inteligente se lleva junto con otra o dispositivo emisor de ondas de radio.
- Incluso dentro del área para activar, es posible que la llave inteligente no funcione correctamente en ciertas ubicaciones, por ejemplo, en el salpicadero, en la guantera o al suelo.
- Si el sistema de acceso inteligente no funciona correctamente y es imposible entrar en el vehículo, se puede utilizar la llave mecánica para bloquear/desbloquear la puerta del conductor o la función de control remoto inalámbrico para bloquear/desbloquear todas las puertas.

- Al pulsar el botón de arranque/parada es posible que no se active la función de arranque debido a:
 - Fallo de la llave inteligente. Si la luz de advertencia de la llave inteligente se enciende y aparece un mensaje ("Batería de llave baja, reemplace la batería pronto") en el panel de instrumentos, es posible que la batería de la llave esté agotada.
- Si el sistema de acceso y arranque inteligente no puede funcionar correctamente debido a fallas del sistema, lleve todas las llaves inteligentes a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su reparación.

Ahorro de energía de la batería

- La llave inteligente está comunicando con el vehículo incluso cuando el vehículo no está en marcha. Por lo tanto, no deje la llave inteligente en el vehículo ni a menos de dos metros del vehículo.
- Por la recepción de ondas electromagnéticas fuertes durante mucho tiempo se agota rápidamente la batería de la llave inteligente. La llave inteligente debe mantenerse al menos a un metro de distancia de equipos eléctricos que generen un campo magnético, como los siguientes dispositivos:
 - Televisores
 - Computadoras personales
 - Cargador a bordo
 - electrolíticos
 - Lámparas fluorescentes para escritorio

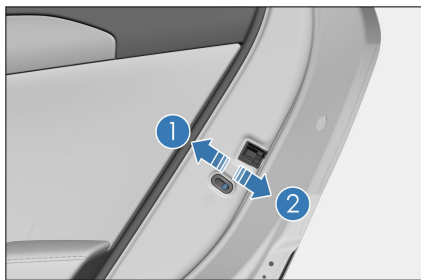
Bloqueo de seguridad para niños

Los bloqueos de protección para niños están diseñados para evitar que los niños en los asientos traseros abran accidentalmente las puertas traseras. Dichos bloqueos se proporcionan en los laterales de las puertas traseras izquierda y derecha.

① Bloqueo

② Desbloqueo

No se puede abrir la puerta desde el interior del vehículo mientras el pestillo está bloqueado. Utilice la manija exterior de la puerta para abrir esta puerta.



ADVERTENCIA

- Antes de conducir, especialmente si hay un niño en el vehículo, asegúrese de que las puertas estén cerradas y que el bloqueo de seguridad para niños esté activado.
- El uso correcto de los cinturones de seguridad y del bloqueo de seguridad para niños ayuda a evitar que el conductor y los pasajeros salgan despedidos del vehículo en caso de accidente y a evitar que las puertas se abran accidentalmente.

Asientos

Precauciones del asiento

- Ajuste el asiento del conductor para que los pedales, el volante y los controles del salpicadero estén bajo el control del conductor.
- Durante la conducción, la protección más eficaz es mantener el respaldo del asiento en posición vertical, apoyarse bien sobre él y ajustar el cinturón de seguridad a la posición correcta.
- No pliegue ni despliegue los asientos traseros cuando el vehículo esté en movimiento.
- Ponga su equipaje adecuadamente para evitar que se deslice o se mueva. El equipaje en el vehículo no debe ser más alto que los respaldos de los asientos.
- El reposacabezas sólo puede proteger su cabeza cuando está en la posición adecuada. Recuerde ajustarlo a la posición correcta si se ha desplazado.

ADVERTENCIA

- Está prohibido sentarse sobre un respaldo plegado o sobre una carga. La posición incorrecta de los asientos o los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones personales graves en caso de frenado de emergencia o colisión.
- No coloque ningún objeto debajo de los asientos. El conductor puede perder el control del vehículo porque los objetos colocados allí afectan el mecanismo de bloqueo del asiento, haciendo que este se mueva repentinamente.

ADVERTENCIA

- Al ajustar el asiento, no coloque la mano debajo del asiento ni cerca de sus piezas de funcionamiento, para evitar que se aplaste.
- Después de ajustar el respaldo del asiento, inclínese hacia atrás para confirmar que el respaldo del asiento esté bloqueado. Los respaldos de asiento que no están completamente bloqueados pueden causar lesiones personales en un accidente o el frenado de emergencia.
- No baje el respaldo del asiento mientras conduce o viaja en el vehículo. Esto hace que la correa para el hombro del cinturón de seguridad no esté correctamente sujeta al cuerpo. Como resultado, los ocupantes del vehículo podrían golpear la correa en un accidente, causando lesiones en el cuello u otras partes; o podrían salirse del cinturón de cintura, lo que resultaría en otras lesiones graves.
- No ajuste el asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento, ya que el movimiento impredecible del asiento puede causar la pérdida de control del vehículo.
- No conduzca el vehículo hasta que los ocupantes estén bien asentados.

PRECAUCIÓN

- Al abatir los asientos, asegúrese de que ningún cinturón de seguridad esté dañado.

PRECAUCIÓN

- Ajuste la posición del asiento antes de abrocharse los cinturones de seguridad.
- Al ajustar un asiento, no deje que golpee a ningún pasajero ni al equipaje.

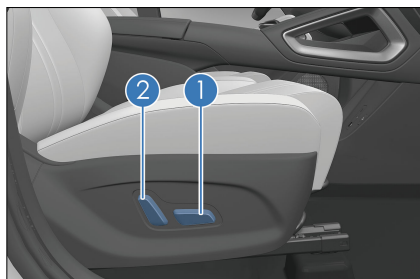
Ajuste de los asientos delanteros

Ajustar el asiento delantero con energía*

El ajuste eléctrico de los asientos delanteros incluye la posición del asiento, la altura del cojín*, el ángulo de la base del asiento* y el ángulo del respaldo. Elija los siguientes métodos según la configuración real de su vehículo.

① Interruptor de ajuste de posición del asiento

- Desplace el interruptor de ajuste de la posición del asiento hacia atrás o hacia adelante para mover el asiento hacia atrás o hacia adelante.
- Mueva el extremo frontal del interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar el ángulo de la base del asiento.
- Tire hacia arriba o abajo del extremo posterior de este interruptor para ajustar la altura del cojín del asiento.



② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento

- Mueva el extremo superior del interruptor de ajuste del ángulo del respaldo para ajustarlo.

PRECAUCIÓN

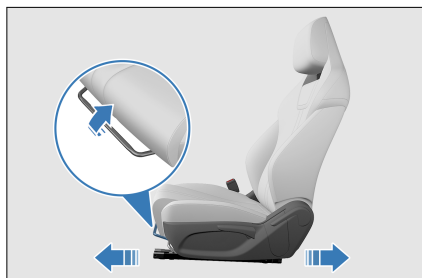
- Al liberar el interruptor se detiene el asiento en esta posición. No coloque nada debajo del asiento, ya que esto podría impedir que el asiento se mueva.

Ajuste manual de los asientos delanteros*

El ajuste manual del asiento delantero incluye ajuste de la posición del asiento, el de la altura del asiento y el del ángulo del respaldo del asiento. Elija los siguientes métodos según la configuración real de su vehículo.

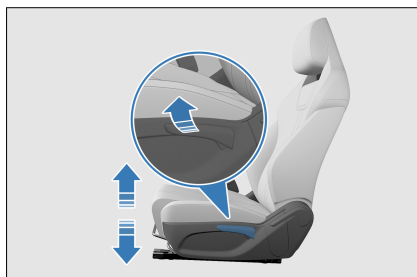
Palanca de ajuste de la posición del asiento

- Para avanzar o retroceder, sujete la palanca de ajuste por el centro para levantarla, deslice el asiento a la posición deseada y suéltelo.
- Después de ajustar el asiento, compruebe siempre que está bien bloqueado en su sitio (es decir, que se oye un sonido de bloqueo) intentando empujarlo hacia delante y hacia atrás.



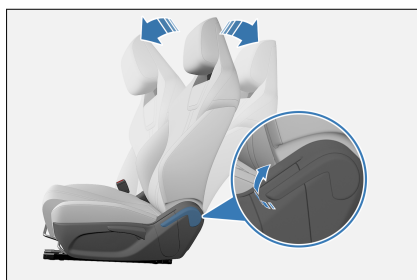
Ajuste de la altura de los asientos

- Levante la palanca de ajuste de altura para ajustar el asiento a una altura cómoda según sea necesario. (Nota: El asiento del pasajero no tiene mecanismo de ajuste de altura.
- Levantar significa subir y presionar hacia abajo significa bajar.



Palanca de ajuste del respaldo

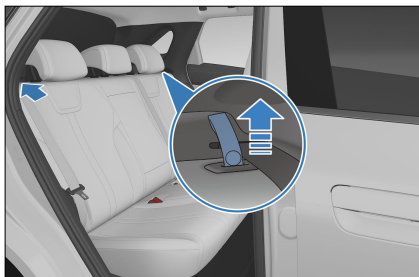
- Levante la manija de ajuste e inclínese hacia atrás o hacia adelante para ajustar el ángulo del respaldo. Suéltelo cuando haya encontrado la posición deseada.



Asientos traseros plegables

- Voltear y abatir el respaldo
- Tire de la cuerda para enderezar el respaldo.
- Empuje el respaldo hacia delante/atrás para plegarlo. Puede plegar el respaldo hacia adelante hasta que la espalda toque el cojín, o puede

plegarlo hacia atrás hasta alcanzar la posición de bloqueo (con un clic de bloqueo).



! RECORDATORIO

- Por favor, pliegue o despliegue los asientos traseros a una velocidad moderada. Evite subir o bajar rápidamente los respaldos de los asientos para evitar daños o mal funcionamiento de los asientos traseros y de los cinturones de seguridad.
- Al desplegar un asiento trasero, no empuje el respaldo con fuerza; de lo contrario, el respaldo estará pretensado y será imposible de desbloquear.
- Al desplegar el respaldo del asiento, inspeccione que la posición de la hebilla sea adecuada para exponer la abertura reservada en el asiento.
- No dé la vuelta al asiento cuando el pestillo del cinturón de seguridad esté insertado en la hebilla.

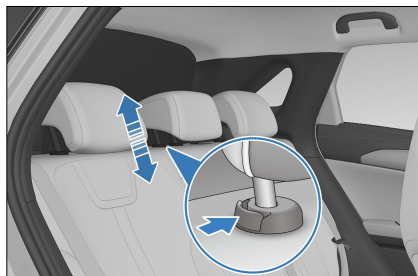
Reposacabezas

- Levantar un reposacabezas

Levante el reposacabezas hasta una posición adecuada y suéltelo al escuchar un sonido de bloqueo.

- Bajar un reposacabezas

Mantenga pulsado el botón de ajuste del reposacabezas, baje el reposacabezas hasta una posición adecuada, y luego suelte el botón al escuchar un sonido de bloqueo.



- Extraer un reposacabezas

Mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas, retírelo y suéltelo.

- Instalar un reposacabezas

Inserte el poste del reposacabezas en el buje con las ranuras hacia adelante. Mantenga pulsado el botón de ajuste del reposacabezas, baje el reposacabezas hasta una posición adecuada, levántelo ligeramente y suelte el botón al escuchar un sonido de bloqueo.

! RECORDATORIO

- Los reposacabezas protegen a los ocupantes del vehículo de lesiones en la cabeza y el cuello. Ajuste el reposacabezas de modo que su centro quede alineado con la parte posterior de la cabeza para obtener la máxima protección. Ajuste el reposacabezas a la posición adecuada en función de su altura real.

! RECORDATORIO

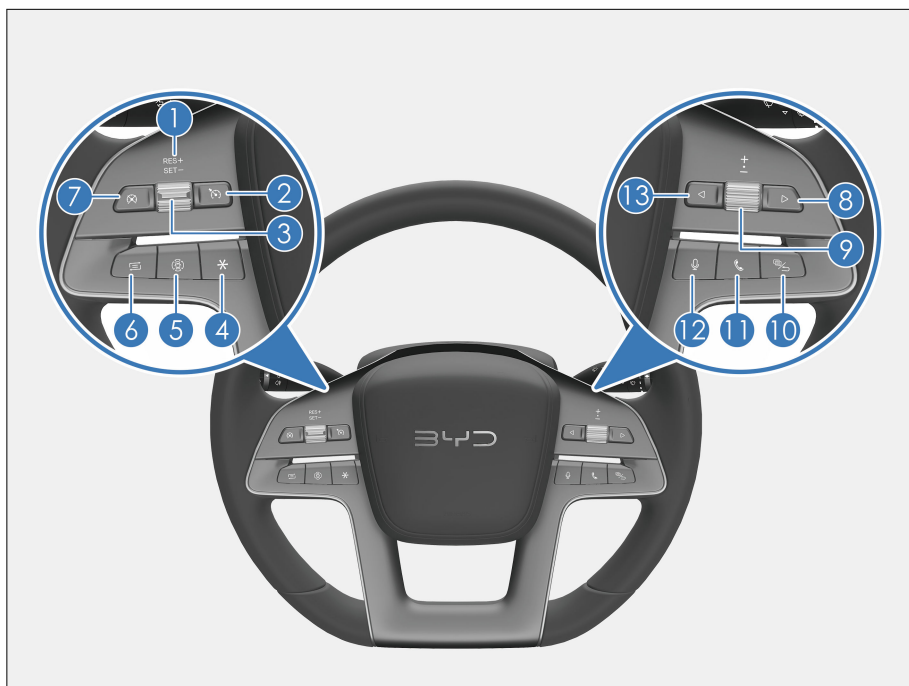
- Al ajustar la altura del reposacabezas, alinee la línea de la punta del oído del ocupante con la línea central del reposacabezas.
- Después del ajuste, presione hacia abajo el reposacabezas para asegurarse de que está bloqueado.
- No conduzca el vehículo sin reposacabezas.

! RECORDATORIO

- No fije ningún objeto a la palanca del reposacabezas.

Volante

Interruptores del volante



- 1 Restablecer+/Establecer-
- 2 Control de crucero
- 3 Interruptor basculante
- 4 Personalizado

- 8 Derecha
- 9 Botón de desplazamiento
- 10 Panel de instrumentos/Parte trasera

- 5 AVM*
- 6 Información de conducción
- 7 Cancelar el control de crucero

Botones izquierdos

Interruptor basculante

- Reset+ Restaura la velocidad almacenada antes de salir del sistema de crucero la última vez.
- Configuración -: Ajusta la velocidad actual a la velocidad de crucero deseada.

Control de crucero

- Pulse este botón para activar o desactivar el sistema de control de crucero.

Cancelar el control de crucero

- Pulse este botón para cambiar el modo de control de crucero de activo a en espera.

AVM*

- Presione este botón para habilitar o deshabilitar el sistema de monitor de visión periférica (AVM).

Información de conducción

- Pulse este botón para cambiar la interfaz de información de conducción. Mantenga pulsado para borrar la información de conducción relevante.

Botones derechos

Botón de desplazamiento

- Ajuste del volumen del sistema de infoentretenimiento cuando el panel de instrumentos no está en modo menú:
- Gire el botón hacia arriba para aumentar el volumen. El botón no

- 11 Llamada
- 12 Reconocimiento de voz
- 13 Izquierda

funciona cuando el volumen alcanza el máximo.

- Gire el botón hacia abajo para reducir el volumen. El botón no funciona cuando el volumen alcanza el mínimo.
- Pulse el botón para silenciar.
- Cuando el panel de instrumentos está en modo menú:
 - Desplace el botón hacia arriba para seleccionar los elementos del menú de nivel superior -2 o -3.
 - Desplace el botón hacia arriba para seleccionar los elementos del menú de nivel inferior -2 o -3.
 - Pulse el botón para ir al menú del siguiente nivel o confirmar el ajuste actual.



PRECAUCIÓN

- El sistema de infoentretenimiento se silencia una vez que se establece el panel de instrumentos en el modo de menú. Para ajustar el volumen del sistema de infoentretenimiento salga primero del modo de menú en el panel de instrumentos.

Botón Izquierda/Derecha

- Cuando el sistema de infoentretenimiento está en modo de radio:
- Presione el botón ◀ para reproducir la estación de radio anterior.

- Presione el botón ▷ para reproducir la siguiente estación de radio.
- Cuando el sistema de infoentretenimiento está en USB/ música de Bluetooth/aplicación de música de terceros/otros modos:
 - Pulse el botón ◀ para reproducir la pista anterior (número de pista - 1).
 - Pulse el botón ◀ para seleccionar un registro hacia arriba en la pantalla del registro de llamadas por Bluetooth o la del directorio telefónico.
 - Pulse ▷ para reproducir la siguiente pista (número de pista +1).
 - Pulse el botón ▷ para seleccionar un registro hacia abajo en la pantalla del registro de llamadas por Bluetooth o la del directorio telefónico.
- En el modo menú:
 - Pulse el botón ◀ para cambiar al menú del nivel -1 y sus submenús a la izquierda.
 - Pulse el botón ▷ para cambiar al menú de nivel +1 y sus submenús a la derecha.

Panel de instrumentos/Atrás

- Cuando el panel de instrumentos no esté en el modo de menú, pulse Panel de instrumentos/Atrás para mostrar el menú del panel de instrumentos.
- Cuando el grupo de instrumentos esté en modo de menú, pulse este botón para volver a la pantalla de nivel superior o para salir del menú si no hay ninguna pantalla de nivel superior.
- En la pantalla de llamada por Bluetooth, pulse este botón para finalizar la llamada.

Llamada

- Pulse este botón para realizar o recibir una llamada. El sistema de audio se silencia al mismo tiempo.
- Cuando se muestra actualmente una pantalla no relacionada con Bluetooth, pulse este botón para cambiar a la pantalla de selección del teléfono si Bluetooth está desconectado, o a la pantalla de Marcar si Bluetooth está conectado.
- Después de introducir un número de teléfono en la pantalla de Marcar o seleccionar un registro en la pantalla de Historial de llamadas o Contactos, pulse este botón para marcar el número.
- Cuando Bluetooth está conectado, pero no se introduce ningún número de teléfono en la pantalla de Marcar, pulse este botón para cambiar a la pantalla de Historial de llamadas. Pulse este botón de nuevo para llamar al primer número marcado en el historial de llamadas.

Reconocimiento de voz

- Presione este botón. Se muestra la pantalla de reconocimiento de voz y puede decir el comando de voz que desee.
- Presione este botón nuevamente para finalizar el reconocimiento de voz.

Bocina

- Pulse el área del botón de la bocina para hacer sonar la bocina y libérela para dejar de sonar.



PRECAUCIÓN

- Evite pulsar el chasquido durante demasiado tiempo, ya que la bocina podría dañarse.



RECORDATORIO

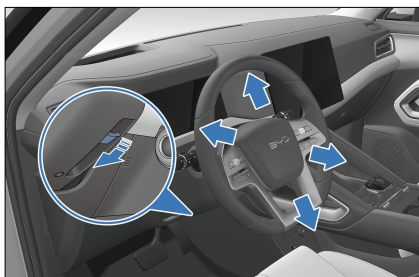
- Respete las leyes de tránsito y utilice la bocina correctamente.

Ajuste del volante

Ajuste manual del volante

Para ajustar la posición del volante, mantenga y opérelolo de la siguiente manera:

- Presione la manija de ajuste del volante, mueva el volante al ángulo deseado o ajústelo a la posición axial deseada y restablezca la manija a la posición bloqueada.



ADVERTENCIA

- Nunca ajuste el volante mientras conduce, ya que esto corre el riesgo de un control deficiente del vehículo, lo que puede provocar accidentes.
- Después de ajustar el volante, muévalo hacia arriba y hacia abajo para verificar que esté bien bloqueado.

Ajustes del modo de dirección asistida eléctrica

- La sensación de asistencia en la dirección varía de una persona a

otra, al igual que la evaluación y las necesidades de esta sensación.

- Para configurar el modo de dirección, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Vehículo** → **Control de conducción** → **Modo de asistencia de dirección** y seleccione **Conforto** o **Deportivo**.



RECORDATORIO

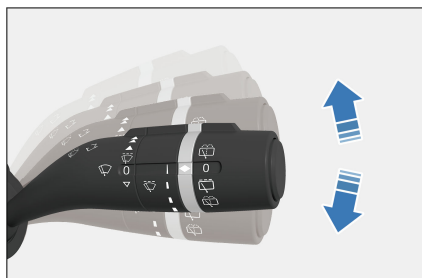
- Se recomienda ajustar el modo de dirección al modo de Deporte si se siente ligero el volante cuando el vehículo está funcionando a alta velocidad.

Limpiaparabrisas

Interruptor del limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas delanteros

- La palanca se utiliza para controlar los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas. Tiene cinco modos:
 - : Rápido
 - : Lento
 - : Intermitente
 - : Apagado
 - : Limpieza puntual



- Para seleccionar un modo, empuje hacia arriba o tire hacia abajo de la palanca.
- En los modos lento y rápido, el limpiaparabrisas funciona de forma continua.
- Al bajar la palanca desde la posición se activa la limpieza puntual . Los limpiaparabrisas trabajan a baja velocidad hasta que se libere la palanca.
- El mando INT determina la frecuencia con la que se limpia el modo intermitente.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas delanteros

- El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas delanteros se activan al tirar de la palanca hacia el volante.
- Al soltar la palanca, el agua del lavaparabrisas se detendrá y los limpiaparabrisas funcionarán dos veces y luego se detendrán.

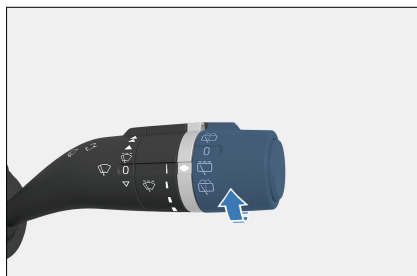


Limpiaparabrisas y lavaparabrisas traseros *

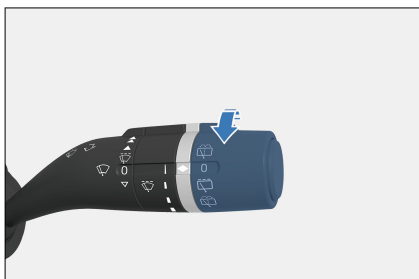
- Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en para activar el limpiaparabrisas trasero; colóquelo en o abra el maletero para detener el limpiaparabrisas.



- Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en para activar el limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas traseros simultáneamente.



- Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en y luego libérela. El limpiaparabrisas funcionará una o dos veces después de rociar el líquido lavaparabrisas.



Conexión entre el limpiaparabrisas trasero y el maletero*

- El limpiaparabrisas/lavaparabrisas no funcionará con el maletero abierto y el vehículo encendido. Si el limpiaparabrisas está funcionando y el maletero está abierto, se detendrá y reanudará su funcionamiento cinco segundos después de cerrarlo. Si el limpiaparabrisas delantero está funcionando y la marcha está en "R", el limpiaparabrisas trasero se activará automáticamente.



PRECAUCIÓN

- No utilice el lavaparabrisas durante más de 10 segundos ni con el depósito del líquido lavaparabrisas vacío, ya que esto podría provocar el sobrecalentamiento del motor o daños.
- Debido a las diferencias en el equipamiento del vehículo, los detalles específicos de la función del limpiaparabrisas varían según el vehículo.



RECORDATORIO

- Inspeccione y limpie las escobillas del limpiaparabrisas a intervalos regulares.
- No ponga en marcha los limpiaparabrisas mientras llueve,



RECORDATORIO

ya que el parabrisas no se puede limpiar y el agua de lluvia mezclada con arena y polvo puede difuminar al instante tu visión, lo que afecta a la seguridad al conducir.

- Utilice un agente de limpieza para vidrio. El uso de agua u otro tipo de detergente puede dañar el motor del lavaparabrisas.

Limpiaparabrisas

Inspeccione las escobillas del limpiaparabrisas en busca de grietas o endurecimiento parcial al menos cada seis meses. Si se observan, sustituya las escobillas rascadoras. De lo contrario, el parabrisas quedará rayado o sucio después de limpiarlo.



PRECAUCIÓN

- No abra el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados, ya que podría dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas.

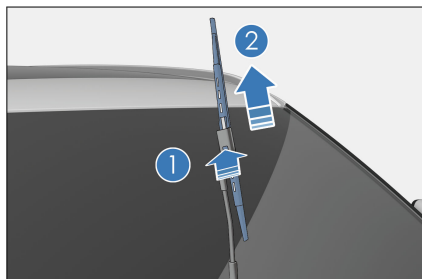
Reemplazo de las escobillas limpiaparabrisas

Con el vehículo encendido, active o desactive la comprobación del limpiaparabrisas delantero en la pantalla táctil de infoentretenimiento →

→ **Servicio** → **Revisión** → **Comprobación del limpiaparabrisas delantero**. Cuando la función de comprobación de los limpiaparabrisas está activada, estos giran automáticamente para facilitar el mantenimiento y el reemplazo.

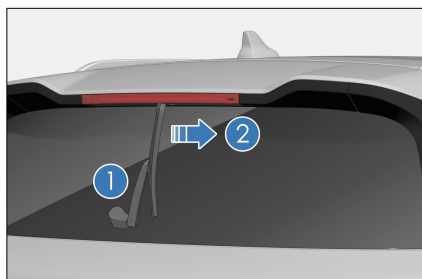
Reemplazo del limpiaparabrisas delantero

1. Tire hacia arriba del brazo del limpiaparabrisas en el lado del conductor y, a continuación, tire hacia arriba del otro en el lado del pasajero.
2. Pulse el botón de bloqueo del limpiaparabrisas ①.
3. Sostenga la escobilla del limpiaparabrisas y extráigala en la dirección indicada ②.
4. Al instalar una nueva escobilla rascadora, siga el procedimiento inverso.



Sustitución del limpiaparabrisas trasero

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.
2. Mantenga el limpiaparabrisas en la posición ① y tire de la escobilla en la dirección indicada ②.
3. Al instalar una escobilla nueva, siga el procedimiento inverso.



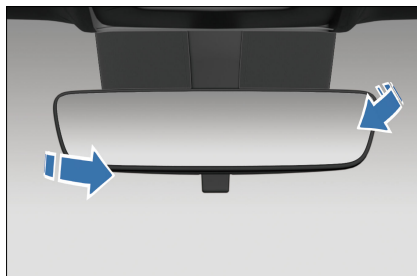
⚠ PRECAUCIÓN

- No abra el capó con los brazos del limpiaparabrisas levantados, ya que esto podría dañar el capó y los brazos.
- Baje los limpiaparabrisas lentamente y evite el impacto directo en el parabrisas.
- No doble la escobilla del limpiaparabrisas ni la obstruya cuando esté en funcionamiento.
- Al sustituir la escobilla, después de levantar el brazo, manténgalo firme y bájelo suavemente después de colocarla. De lo contrario, antes de instalar la escobilla, cualquier fuerza externa podría hacer que el brazo del limpiaparabrisas rebote contra el cristal y romperlo.

Espejos retrovisores

Espejo Retrovisor Interior

Mueva el retrovisor interior hacia arriba o hacia abajo, a la izquierda o a la derecha, hasta una posición adecuada.



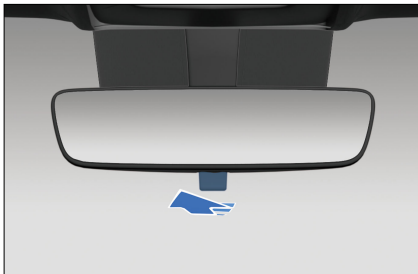
⚠ ADVERTENCIA

- No cuelgue objetos pesados al retrovisor interior ni los sacuda o arrastre con fuerza.
- Cuando ajuste manualmente el retrovisor interior, no ajuste con fuerza el retrovisor atascado para evitar que se caiga.
- Ajustar el retrovisor antes de conducir. No ajuste el retrovisor mientras conduce el vehículo. Esto puede distraer su atención, causando lesiones personales o muerte por accidente.

Espejo retrovisor interior antideslumbrante manual

El espejo retrovisor interior antideslumbrante manual está diseñado con los modos normal y antideslumbrante:

- Modo normal: gire la palanca de control hacia atrás para obtener la imagen más nítida.
- Modo antideslumbrante: mueva la palanca de control hacia adelante para reducir eficazmente la interferencia de los faros de los vehículos traseros por la noche. Tenga en cuenta que el antideslumbrante puede reducir la claridad del campo visual trasero.

**Espejos laterales**

Utilice los interruptores correspondientes para ajustar los espejos laterales y ver ambos lados del vehículo:

- Botones de selección de retrovisores laterales: se utilizan para seleccionar el retrovisor que se va a ajustar.
- : Botón del espejo lateral izquierdo
- : Botón del retrovisor lateral derecho



- Botones de ajuste de los espejos laterales : Pulse este botón para ajustar la lente del retrovisor lateral a la posición correcta.

⚠ ADVERTENCIA

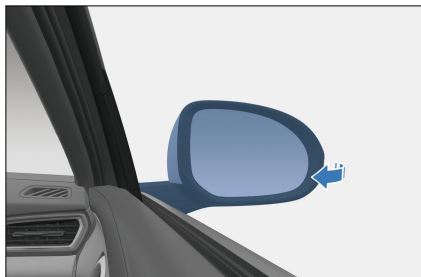
- Ajuste los retrovisores exteriores antes de conducir. No ajuste los espejos retrovisores mientras conduce. Esto puede distraer su atención, causando accidentes.

! RECORDATORIO

- Si los retrovisores laterales se congelan, no utilice el controlador ni raspe su superficie. Se debe utilizar un spray de descongelación.

Retrovisores laterales plegables

- **Espejos laterales plegables manualmente***
 - Empuje el borde exterior de un retrovisor lateral para girarlo alrededor del eje de plegado hasta la posición de bloqueo.



- **Espejos laterales plegables eléctricos***
 - Pulse el botón  para plegar los retrovisores laterales en forma eléctrica. Pulse el botón de nuevo para desplegar los retrovisores.
 - Ambos retrovisores laterales se pliegan automáticamente cuando el sistema de alarma antirrobo está habilitado y se despliegan automáticamente cuando el sistema está deshabilitado.
 - Para activar o desactivar el plegado automático de los retrovisores laterales, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehículo** → **Conducción cómoda**.

Desempañadores de espejos laterales*

Toque este botón en la interfaz de operación de A/C para activar la función y el panel de calefacción en los espejos laterales limpiará rápidamente los espejos laterales.

! RECORDATORIO

- El uso prolongado de la función de descongelación y calefacción eléctrica de los retrovisores laterales puede provocar un desgaste más rápido del retrovisor. Apague el botón de descongelación cuando no sea necesario.

Interruptores

Interruptores de luz

Establezca el interruptor de luz en **0** para apagar todas las luces, excepto las luces de carrera durante el día.



Luces automáticas

Establezca el interruptor de luz en



. El módulo de control del

cuerpo captura los datos de brillo del sensor de intensidad de luz para activar automáticamente las luces de posición y el haz bajo o apagado.



⚠ PRECAUCIÓN

- El sensor de intensidad de luz se encuentra en la parte superior del tablero. No bloquee el sensor ni deje que nada salpique en él.

Luces de posición

Coloque el interruptor de luces en para encender las luces de posición delanteras y traseras, así como la luz de la matrícula.



Viga baja

Coloque el interruptor de luz en para encender la luz de cruce.



Luces antiniebla traseras

Establezca el interruptor de luz en y gire el dial de la luz antiniebla a para encender las luces antiniebla traseras.



Viga alta

Establezca el interruptor de luz en y empuje la palanca del interruptor de luz hacia afuera (lejos del volante) para encender el Beamf alto.



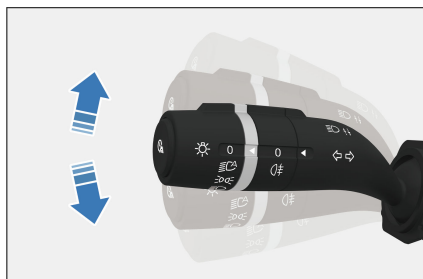
Luz de adelantamiento

Tire de la palanca hacia adentro (hacia el volante) para encender la luz de adelantamiento. Suelte la palanca para que vuelva a la posición inicial y se apague la luz de adelantamiento.



Girar señales

- Empuje hacia arriba la palanca para indicar el giro hacia la derecha. La señal de giro a la derecha y su indicador en el clúster de instrumentos flash.
- Tire hacia abajo de la palanca para indicar el giro a la izquierda. La señal de giro a la izquierda y su indicador en el clúster de instrumentos flash.



- Una vez encendido, los intermitentes siguen parpadeando, incluso después de liberar la palanca. Se apagarán una vez que se haya completado el giro. Dependiendo de los hábitos de conducción del conductor, las direccionales pueden reiniciarse después de un giro completo del volante.

Luz automática apagada

- Condiciones para activar la función de apagado automático de la luz:
Para activar esta función, configure el interruptor de luz en  o  y apague la potencia del vehículo.
- Cuando se activa la función de apagado automático, los faros y las luces de posición se apagan en 10 segundos si la puerta del conductor está cerrada.
- Cuando se activa la función de apagado automático, los faros y las luces de posición se apagan en 10 minutos si la puerta del conductor está abierta.
- Después de que las luces se apaguen automáticamente, si el estado de la luz cambia, estas luces se encienden en el nuevo estado. Si se siguen cumpliendo las condiciones para activar la función de apagado automático de la luz, se vuelve a activarla.
- Desactivación de la función de apagado automático de la luz: Cuando el vehículo está encendido, la función de apagado de luz automática está deshabilitada y el interruptor de luz se puede operar normalmente.
- Si la función de apagado automático de luces ha apagado las luces y el sistema de alarma antirrobo ha sido activado, al desactivar el sistema de alarma las luces se encienden de nuevo automáticamente. Si la puerta del conductor permanece cerrada, las luces se vuelven a apagar después de 10 segundos. Pero si alguna puerta está abierta, se apaga la luz en 10 minutos.

Retraso de iluminación

- Faros tras la Salida:
 - Con el interruptor de luz establecido en ,  o , cuando

apure el vehículo, bloquea cuatro puertas y sale del vehículo, las luces correspondientes se mantienen encendidas durante 10 segundos (o el período de tiempo establecido).

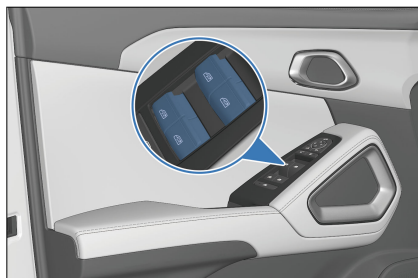
- Puede establecer el período de tiempo en la pantalla táctil del infoentretenimiento tocando 
→ **Vehículo** → **Luz** → **Cortesía de la luz**. El tiempo por defecto es de 10 segundos.
- Faros antes de la Entrada:
 - Con el interruptor de luz configurado en ,  o , al aproximarse y desbloquear el vehículo, las luces correspondientes permanecen encendidas durante 10 segundos (o el período de tiempo establecido).
 - Puede establecer el período de tiempo en la pantalla táctil del infoentretenimiento tocando 
→ **Vehículo** → **Luz** → **Cortesía de la luz**. El tiempo por defecto es de 10 segundos.

Interruptores de la Puerta del Conductor

Interruptores de la ventana eléctrica

- Cuando el interruptor de encendido está en posición OK, todos los interruptores de ventana pueden subir y bajar la ventana. Después de apagar el vehículo, no se pueden regular las ventanas eléctricas.
- El interruptor del control de ventana del lado del conductor contiene cuatro botones para enrollar respectivamente las ventanas hacia arriba o hacia abajo en cuatro puertas.

- Al utilizar el interruptor, suéltelo para detener la ventanilla a medio recorrido.



- Ventanilla eléctrica en el lado del conductor: Presione hasta el fondo y suelte el interruptor para abrir la ventana. Levante completamente la ventana y suelte el interruptor para cerrarla. Pulse de nuevo el interruptor para detener la acción actual.

Función de retardo

- Después de apagar el vehículo, si las puertas delanteras no están abiertas, el controlador de las ventanas de las cuatro puertas tiene un retardo de 10 minutos. Durante este período, las ventanas aún se pueden enrollar hacia arriba y hacia abajo.
- Si se abre una puerta delantera, los interruptores de las ventanas no funcionarán.

Función de control inteligente de ventanas

- Llave inteligente: Esta función puede activarse en el sistema de infoentretenimiento (para más detalles, consulte los ajustes de infoentretenimiento). Al mantener presionado el botón de desbloqueo de la llave a distancia, las ventanas se bajarán automáticamente. Al mantener pulsado el botón de bloqueo, las ventanas se deslizarán hacia arriba automáticamente. Si se

suelta el botón mientras las ventanas están en movimiento, se detendrán.

- Microinterruptor: Esta función puede activarse en el sistema de infoentretenimiento (para más detalles, consulte los ajustes de infoentretenimiento). Si se mantiene pulsado el microinterruptor mientras se lleva la llave inteligente, las ventanas se bajarán automáticamente. Al mantener pulsado de nuevo el microinterruptor, las ventanas se subirán automáticamente. Si se suelta el botón mientras las ventanas están en movimiento, se detendrán.
- Si las funciones están desactivadas en el sistema de infoentretenimiento (para más detalles, consulte la configuración del sistema de infoentretenimiento) y el interruptor está en OFF (desactivado), todas las ventanas se subirán al bloquear el vehículo.

ADVERTENCIA

- Antes de cerrar una ventana eléctrica, asegúrese de que las manos de los ocupantes no estén colocadas sobre el cristal de la ventana; el pinzamiento de las manos o los dedos puede provocar lesiones graves.

Función antipinzamiento*

Si alguien o un objeto queda atrapado por la ventana cuando está subiendo, la ventana se detiene y baja automáticamente.

Inicializando la función antipinzamiento

- Presione el interruptor para cerrar la ventana, y luego, suéltelo de inmediato. Repita el primer paso y mantenga el interruptor durante al menos 400 ms.

ADVERTENCIA

Siga las precauciones que se indican a continuación para evitar lesiones graves o la muerte por el cierre de la ventana:

- Antes de accionar las ventanas eléctricas, asegúrese de que todos los pasajeros no tengan partes del cuerpo que puedan quedar atrapadas en la ventana.
- No permita que un niño accione los elevavientos eléctricos.

PRECAUCIÓN

- La activación excesivamente frecuente de la función antipinzamiento puede activar la protección contra sobrecalentamiento del motor del regulador.
- Nunca intente activar deliberadamente la función antipinzamiento.
- Es posible que la función antipinzamiento no funcione si un objeto se atasca en la ventana cuando está casi completamente cerrado.
- Si la batería de bajo voltaje se desconecta mientras se está enrollando o bajando una ventana, las funciones automáticas de enrollado y antipinzamiento dejan de funcionar.
- Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para realizar el mantenimiento si la función de cierre automático o la función

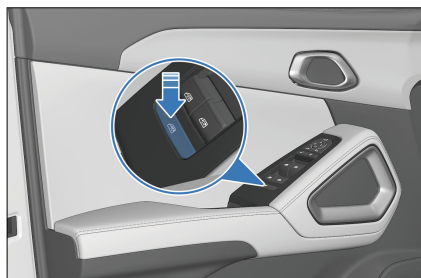


PRECAUCIÓN

antipinzamiento de las ventanas no funcionan normalmente.

Botón de bloqueo de ventanas*

- Al pulsar este botón, se desactivan los interruptores de las ventanas traseras. Los interruptores de las ventanas laterales del conductor y del acompañante permanecen operativos.
- Pulse el interruptor por segunda vez. El indicador se apaga y los interruptores de las ventanas de la fila trasera funcionan con normalidad.



Bloqueo central

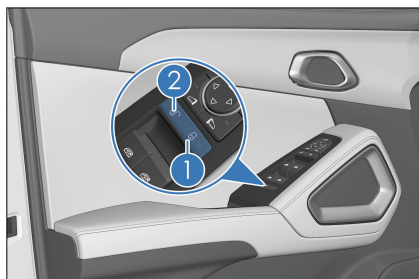
La puerta del conductor está equipada con interruptores de bloqueo de puerta eléctrica. Ambos interruptores pueden bloquear o desbloquear todas las puertas.

① Bloqueo

Pulse el botón de bloqueo central. Todas las puertas están bloqueadas y el indicador rojo de bloqueo se enciende.

② Desbloqueo

Pulse el botón de desbloqueo central. Todas las puertas están desbloqueadas y el indicador rojo de bloqueo se apaga.



Interruptor del odómetro

- Pulse el interruptor del odómetro para cambiar entre "_Kilometraje total" - "Kilometraje 1" - "Kilometraje 2" - "_Kilometraje total". El estado de conmutación se muestra correspondientemente en el cuadro de instrumentos.
- Mantenga pulsado "Kilometraje 1" y "Kilometraje 2" para borrar la información de kilometraje.



Interruptores de Asistencia al Conductor

La consola central cuenta con un botón de START/STOP, un interruptor de ESC OFF y un interruptor AVH.

① Botón de INICIO/PARADA

Presione el botón de START/STOP para arrancar el vehículo (consulte **en la página 110** en el capítulo "Uso y conducción").

② Interruptor ESC OFF

Presione este interruptor para desactivar el ESC (consulte **en la página 129** para obtener más información).

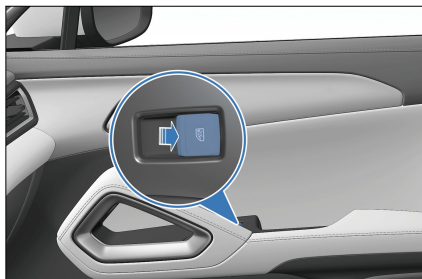
③ Interruptor AVH

Presione este interruptor para activar la retención automática del vehículo (consulte **en la página 117** para obtener más información).



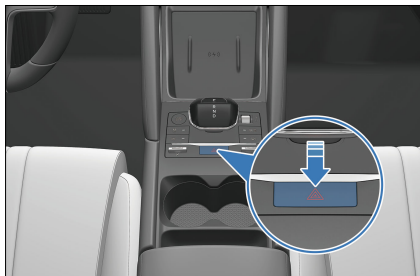
Interruptor de Control de Ventana del lado del Pasajero

Cuando el interruptor de encendido está encendido, utilice los interruptores de las ventanas de la puerta delantera derecha y de las traseras para accionar las ventanas respectivas.



Interruptor de luz de advertencia de peligro

Al pulsar el botón , comienzan a parpadear todos los indicadores de señales de giro y los intermitentes en el panel de instrumentos. Todos dejan de parpadear cuando se vuelve a pulsar el botón .



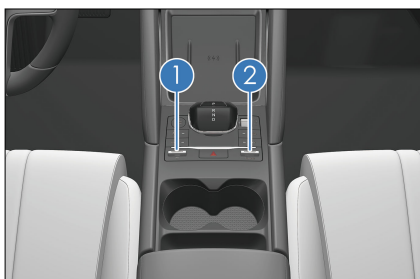
PRECAUCIÓN

- Las luces de emergencia se utilizan para alertar a los conductores y peatones de posibles riesgos de accidentes peligrosos.

Interruptores de modo

- ① Palanca de ajuste del frenado regenerativo
 - Alterne la palanca para aumentar la fuerza de frenado regenerativo.
 - Baje la palanca para activar el frenado regenerativo estándar.
- ② Palo de modo de conducción
 - Los modos de conducción disponibles incluyen Ecología, Conservación, Optimización (ECO), Deporte (SPORT), Normal (NORMAL) y modo de nieve. Usando el palo, elija entre los diferentes modos que se muestran en

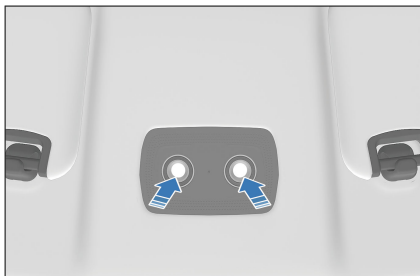
el clúster para satisfacer sus diferentes necesidades.



Interruptor de la luz interior

Luces Interiores Delanteras

En cualquier estado de ignición, toque la cubierta de las luces interiores delanteras para encender las luces.



! RECORDATORIO

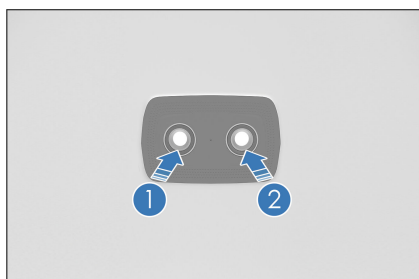
- En cualquier estado de encendido, con la opción "PUERTA" seleccionada y alguna puerta abierta, la iluminación interior cambia entre alta y baja intensidad al tocar el interruptor.
- Con el encendido apagado y la opción "PUERTA" seleccionada, las luces interiores se apagarán después de que la puerta

! RECORDATORIO

permanezca abierta durante un tiempo.

Luces interiores traseras*

- Toque el botón ① para encender la luz izquierda. Toque el botón ① de nuevo para apagarla.
- Toque el botón ② para encender la luz derecha. Toque el botón ② de nuevo para apagarla.



04

USO Y CONDUCCIÓN

Carga/Descarga.....	80
Baterías.....	97
Precauciones de uso.....	102
Arranque y Conducción.....	110
Asistencia al conductor.....	120

Carga/Descarga

Instrucciones de carga

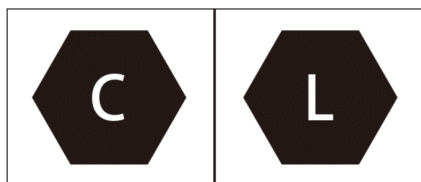
Advertencias de la seguridad de carga

- El equipo de carga utiliza corriente de alto voltaje. Los menores de edad son prohibidos de cargar el vehículo o tocar el equipo de carga. Manténgalos alejados del vehículo durante la carga.
- La carga puede afectar a los dispositivos electrónicos médicos o implantados. Consulte al fabricante del dispositivo antes de cargarlo.
- Cargue el vehículo en un entorno seguro y evite cargarlo en áreas húmedas o cerca de fuentes de fuego o calor.
 - Proteja el equipo de carga contra el contacto con el agua en días de lluvia.
- Utilice equipos de carga que cumplan con las normas locales.
 - Para evitar fallos de carga o incendios, no modifique, desmonte ni repare el equipo de carga ni los puertos relacionados. Póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD si hay una falla.
 - Garantizar la calidad del equipo de carga.
- Antes de la carga:
 - Asegúrese de que el equipo de la fuente de alimentación, el conector de carga, el puerto de carga y el dispositivo de conexión de carga no presenten defectos, como desgaste del cable, puertos oxidados, carcasas agrietadas u objetos extraños en los puertos.
 - No cargue el vehículo cuando el enchufe, la toma o los terminales metálicos del conector de carga o del puerto estén sueltos o dañados por óxido o corrosión.
 - Cuando el conector de carga, el puerto, el enchufe o la toma de corriente estén visiblemente manchados o húmedos, límpielos con un paño seco y limpio para asegurarse de que la conexión esté seca y limpia.
 - Asegúrese de que sus manos estén bien secas antes de la carga.
 - Si detecta alguna anomalía en el vehículo o en el equipo de carga durante la carga, deténgase inmediatamente y contacte con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.
 - Tenga siempre en cuenta las siguientes precauciones de carga para evitar daños en el vehículo:
 - No agite el conector de carga; de lo contrario, el puerto de carga del vehículo podría estar dañado.
 - Siempre que sea posible, no cargue el vehículo durante una tormenta eléctrica, ya que podría caer un rayo.
 - No abra el capó para realizar tareas de mantenimiento durante la carga.
 - Después de la carga, no desconecte el equipo de carga con las manos mojadas o mientras esté de pie sobre cualquier superficie mojada.
 - Antes de conducir, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado del puerto de carga.

Compatibilidad del vehículo con la infraestructura de carga*

- Los carteles se encuentran en la toma de carga del vehículo, en los componentes de la infraestructura de

carga local (estaciones de carga y tomas) y en el cable de carga.



Se hacen referencia estos carteles a sistemas de carga estandarizados de acuerdo con DIN EN 62196.

Precauciones de carga

- Cuando la barra Estado de Carga (SOC) en el grupo de instrumentos se vuelve roja, la batería de alto voltaje está a punto de agotarse. Cárguela inmediatamente; de lo contrario, la vida útil de la batería de alto voltaje y su experiencia de conducción se verán afectados.
- La carga del modo 2 significa cargar con un conector de carga de CA que cumple con las normas locales. Se recomienda utilizar líneas de CA y tomas de corriente exclusivas que cumplan con los estándares locales para evitar daños en la línea y disparos de protección debido a la carga de alta potencia, lo que afecta el uso normal de otros equipos.
- Para evitar daños en el equipo de carga (precauciones para el equipo de carga):
 - Evite que el equipo de carga sufra cualquier impacto mecánico.
 - No coloque el equipo de carga cerca de calentadores u otras fuentes de calor.
 - Nunca deje caer el equipo ni lo mueva tirando directamente por su cable. Tenga cuidado al mover el equipo.
- Antes de la carga:
 - Asegúrese de que el conector y el puerto de carga no tengan objetos extraños y de que la tapa protectora del terminal del conector de carga no se afloje ni se deforme.
 - Sostenga el conector de carga, alinee el conector con el puerto de carga y empujelo, asegurándose de que esté conectado correctamente.
- Una vez finalizada la carga:
 - Deje de cargar primero y asegúrese de que el puerto de carga esté desbloqueado.
 - Sostenga el conector de carga con una mano y retire el conector pulsando su botón (Prevalecen las configuraciones del vehículo real).
 - No fuerce el conector de carga mientras el puerto de carga está bloqueado; de lo contrario, el puerto de carga podría dañarse.
- Apague el encendido antes de cargar.
- Precauciones:
 - El vehículo se puede encender para usar el aire acondicionado normalmente mientras se carga. Para garantizar la alimentación de carga, se recomienda apagar el aire acondicionado.
 - Se recomienda que nadie permanezca en el vehículo durante la carga.
 - Se recomienda estacionar el vehículo en un área ventilada durante la carga.
 - El sistema del vehículo detiene automáticamente la carga cuando la batería de alto voltaje está completamente cargada. El puerto de carga está equipado con un bloqueo electrónico. Desbloquéelo antes de desenchufar el equipo de carga.

- Para detener la carga de CA o CC, apague el cargador antes de desconectar el conector de carga. En el modo de carga 2, retire el conector de carga y luego el enchufe de alimentación.
- Una vez finalizada la carga y retirado el conector, asegúrese de volver a colocar la tapa del puerto y cerrar la puerta del puerto.
- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado. El mecanismo de bloqueo puede dañar el equipo de carga y el vehículo si se arranca con el conector de carga insertado incorrectamente.
- Las temperaturas de la batería demasiado bajas o demasiado altas pueden comprometer el rendimiento de carga del vehículo.
 - El sistema de control de temperatura puede mejorar la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Debido a las limitaciones de la capacidad de salida de las pilas de carga, se amplía el tiempo de carga, se alarga el tiempo de calentamiento, y se aumenta el consumo de energía de la calefacción. Esto es un fenómeno normal.
 - Para una carga de CC a baja temperatura más rápida, se recomienda la carga desde SOC bajo porque, debido a la baja temperatura de la batería, la corriente de carga es pequeña para vehículos con SOC alto en entornos de baja temperatura.
 - Para mejorar su experiencia, se recomienda cargar el vehículo inmediatamente después de usarlo, ya que la batería está relativamente caliente y tiene un mejor rendimiento de carga.
- Cuando la temperatura es baja, se recomienda cargar el vehículo en un lugar interior con calefacción. Si la puerta del puerto de carga está congelada debido al clima u otros motivos, no la fuerce para abrirla.
- Cuando la temperatura es alta, se recomienda cargar el vehículo en un lugar fresco y ventilado.
- Encender el aire acondicionado durante la carga a baja temperatura afecta al rendimiento del sistema del control de temperatura de la batería y al rendimiento de carga.
- Es normal que cuando el sistema del control de temperatura de la batería está funcionando durante la carga, la potencia de carga visualizada en el panel de instrumentos puede fluctuar temporalmente.
- Antes de completar la carga, se activa la equalización de la batería para prolongar su vida útil y en consecuencia, el tiempo de carga puede ser mayor.
- El uso de aire acondicionado puede empeorar el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería en la carga de CC a altas temperaturas, lo que resulta en un menor rendimiento de carga y un tiempo de carga más largo. Para garantizar la eficiencia de carga, se recomienda mantener el aire acondicionado apagado durante la carga.
- Cuando la función de calefacción o refrigeración está activada durante la carga, es normal que tanto el tiempo de carga como el consumo de energía aumenten un poco.
- Durante la carga, es posible que se inicie la refrigeración de la batería y que el compresor, el ventilador y otros componentes funcionen cuando sea

necesario. Es normal que haya algo de ruido debajo del capó.

- Durante la carga, el tiempo restante estimado para la carga completa se muestra en el grupo de instrumentos o en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Es normal que el tiempo restante hasta la carga completa pueda variar un poco dependiendo de las temperaturas, el SOC y las instalaciones de carga. Antes de finalizar la carga, se muestra "Calculando..." en el panel de instrumentos.
- Si la puerta del puerto de carga está congelada debido al clima u otras razones, se sugiere calentarla con agua caliente y luego abrir la puerta del puerto. No fuerce la apertura.
- Si el vehículo no se utilizará durante períodos de tiempo prolongados, asegúrese de cargar completamente la batería de alto voltaje antes de usarlo. En caso de periodos de inactividad, se recomienda cargar la batería cada tres meses para prolongar su vida útil.



RECORDATORIO

- No abra la puerta del puerto de carga a la fuerza cuando esté bloqueada.



RECORDATORIO

- No cierre la puerta del puerto de carga cuando la tapa del puerto esté completamente abierta.
- Cuando el vehículo se carga con una fuente de alimentación externa, es normal que el ventilador de refrigeración y el compresor del aire acondicionado funcionen automáticamente para que la batería de alto voltaje se enfríe.

Modo de carga

1. Reserva de carga (solo CA): Cargue el vehículo periódicamente en un horario de carga programado establecido por el usuario.

Consulte la configuración de cobro de reservas en este capítulo para obtener más detalles.

2. Carga inmediata: La carga comienza después de conectar el conector de carga.

Resolución de problemas generales de carga

Fallo	Posible causa	Solución
El cargador está conectado, se inicia la carga, pero la batería no se puede cargar.	La batería de alto voltaje está completamente cargada.	Cuando la batería de alta tensión está completamente cargada, se detendrá la carga automáticamente.
	La temperatura de la batería de alta tensión es demasiado baja o demasiado alta.	Mantenga el vehículo en un entorno de temperatura adecuada y cárguelo cuando la temperatura se vuelva normal.

Fallo	Posible causa	Solución
	Sobredescargas de la batería de baja tensión.	Sustituya la batería de bajo voltaje.
	El equipo de carga falla.	Si se verifica que el indicador de alimentación del equipo de carga funciona correctamente o que no hay otras indicaciones inusuales, cambie el equipo de carga o póngase en contacto con el proveedor del equipo de carga.
	La pantalla del vehículo falla.	Inspeccione si hay un mensaje de fallo del sistema de carga en el panel de instrumentos y, a continuación, detenga la carga. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
	La red eléctrica se cae.	La carga se reiniciará automáticamente cuando se restablezca el suministro eléctrico.
	El cable de carga no está conectado correctamente.	Inspeccione que el cable de conexión de carga no esté conectado sin apretar.
La carga se detiene a mitad de camino.	Se pulsa el interruptor de conexión de carga*.	Si se presiona el interruptor de conexión de carga, la carga se detendrá. Debe conectarse de nuevo la conexión de carga para iniciar la carga.
	La temperatura de la batería de alta tensión es demasiado baja o demasiado alta.	La carga se detendrá automáticamente. Cargue el vehículo cuando la temperatura de la batería vuelva a un nivel normal.
	El vehículo o el equipo de carga fallan.	Si se detecta algún fallo en la batería de carga o en el vehículo, se recomienda contactar con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.

Carga

- Antes de la carga:
 - Inspeccione si el dispositivo de carga presenta anomalías como carcasa agrietada, cable desgastado, enchufe oxidado o materiales extraños.
 - No lo cargue cuando la conexión de carga se afloje.
 - Asegúrese de que el puerto esté libre de líquidos u objetos extraños, y que

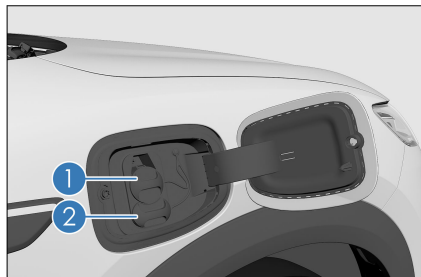
sus terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos.

- En cualquiera de estos casos, no cargue el vehículo. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales debido a un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Proteja el equipo de carga contra el contacto con el agua en días de lluvia.

Configuración del puerto de carga I

- ① Puerto de carga de CA

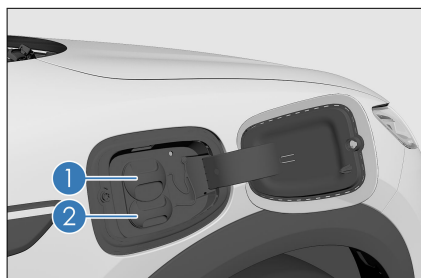
② Puerto de carga de CC



Configuración del puerto de carga II

① Puerto de carga de CA

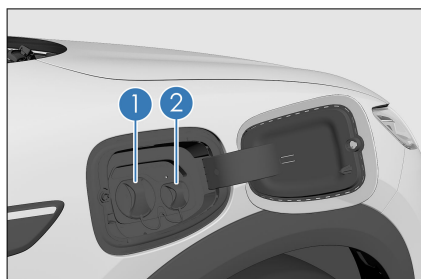
② Puerto de carga de CC



Configuración del puerto de carga III

① Puerto de carga de CC

② Puerto de carga de CA



Uso del cable de carga del modo 2

1. Equipo

- Conecte el vehículo a una toma de corriente que cumpla con las normas locales para cargar el vehículo.
- Deben utilizar un enchufe doméstico que cumpla con las normas locales para evitar daños en la línea o tropiezos debido a la carga de alta potencia, lo que puede afectar al uso normal de otros dispositivos.
- Este cable de carga del modo 2 incluye un enchufe (que cumple con los estándares locales), un conector de carga, una caja de control y un cable de carga. El enchufe está conectado a una toma de corriente doméstica estándar y el conector de carga al puerto de carga del vehículo.
- Tiempo de carga: Consulte el mensaje de tiempo de carga en el panel de instrumentos o la pantalla táctil de infoentretenimiento.

! ADVERTENCIA

- Consulte las instrucciones de carga para cargar advertencias de seguridad.
- La temperatura de trabajo más alta permitida para el producto es de 50 °C. Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no lo esté utilizando.
- Al cargar, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo o cerca de los neumáticos.
- Cuando utilice el equipo, evite que el vehículo lo vuelque, se caiga o se enganche.
- Está estrictamente prohibido modificar, desmontar o reparar el equipo de carga y sus puertos. Si se produce una falla, se recomienda contactar a

ADVERTENCIA

un distribuidor o proveedor de servicios autorizados por BYD.

- No se recomienda utilizar ningún cable o adaptador/conector adicional.
- Nunca use el equipo de carga si el cable de la tira de alimentación doméstica se vuelve suave, el cable del conector de carga se gana, la capa de aislamiento está agrietada o se produce cualquier otro daño.
- Nunca utilice el equipo cuando el conector de carga, el enchufe o la regleta de alimentación estén desconectados o rotos, o si hay algún signo de daño en la superficie.
- Para evitar fallos en la puerta del puerto de carga, no la abra ni cierre repetidamente.

PRECAUCIÓN

- El cable de carga no debe colocarse en espiral durante la carga, ya que esto afectará la disipación de calor.
- Consulte las instrucciones de carga para conocer las precauciones de carga específicas.

RECORDATORIO

- Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD o un electricista local para seleccionar una fuente de alimentación adecuada de

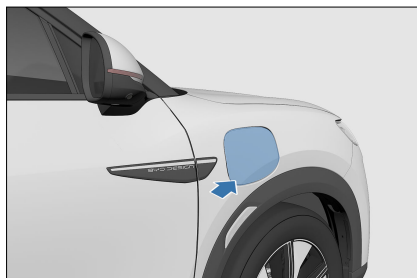
RECORDATORIO

acuerdo con los requisitos del equipo de carga.

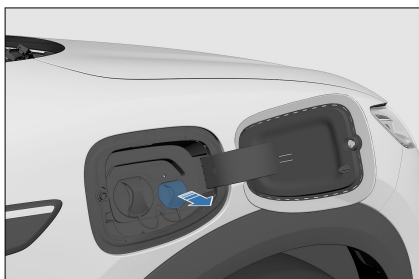
- Instrucciones de la conexión a tierra del equipo de carga: El equipo debe estar correctamente conectado a tierra. En caso de fallo o daño al equipo, el cable de conexión a tierra proporciona una impedancia mínima a la descarga del circuito y, por lo tanto, reduce el riesgo de descarga eléctrica. El equipo viene con un cable de conexión a tierra que conecta su punto de conexión a tierra con el del enchufe de alimentación, que debe coincidir con una toma de alimentación bien instalada y bien conectada a tierra.

2. Carga

- Apague el interruptor de encendido.
- Con las puertas desbloqueadas, presione la tapa del puerto de carga para abrirla.



- Abra la tapa del puerto de carga y asegúrese de que no hay obstáculos entre el conector de carga y el extremo de la toma de carga.



! RECORDATORIO

- No abra la puerta del puerto de carga a la fuerza cuando esté bloqueada.
- Conecte el terminal de la fuente de alimentación:
 - Enchufe el cable de carga del modo 2 a una toma doméstica.
- Conecte el puerto del vehículo:
 - Enchufe el conector de carga en el puerto y asegúrese de que esté bien apretado.
 - Tras insertar el conector de carga, se iluminará el indicador de conexión de carga  en el panel de instrumentos o la pantalla de infoentretenimiento.

! PRECAUCIÓN

- En el proceso de carga, el clúster de instrumentos muestra los parámetros de carga relevantes y el signo de carga.
- En este punto, puede programar la carga en la pantalla táctil del infoentretenimiento →  → **Energía** → **Carga/descarga**. Consulte "Carga programada" para el proceso de configuración.

! PRECAUCIÓN

- Durante la carga, se visualiza el tiempo restante estimado hasta la carga completa en el panel de instrumentos. Es normal que el tiempo restante hasta la carga completa pueda variar un poco dependiendo de las temperaturas, el SOC y las instalaciones de carga.
- No se puede utilizar la reserva de carga cuando la batería está demasiado baja.

3. Detener la carga

- Finalizar la carga:
 - Se finaliza automáticamente la carga cuando el vehículo está completamente cargado.
 - Para terminar la carga antes de tiempo, proceda al siguiente paso.
- Desenchufe el conector de carga:
 - Si el inmovilizador se desactiva en la pantalla táctil del infoentretenimiento, presione el botón mecánico* del conector de carga y extraiga el conector, o extraiga el conector de carga directamente (prevalecen las configuraciones del vehículo real).
 - Si el inmovilizador está activado en la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse el botón de desbloqueo en la llave o pulse el microinterruptor de la manija de la puerta con la llave cerca, y luego extraiga el conector de carga.

! RECORDATORIO

- Para desbloquear el vehículo, pulse el botón de desbloqueo de la llave (al cargar el

! RECORDATORIO

vehículo con el interruptor de encendido apagado) o pulse el microinterruptor de la manija de la puerta (cuando la llave esté cerca).

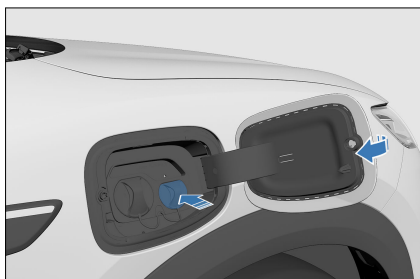
- Cuando el inmovilizador está habilitado, desbloquee el vehículo para liberar el inmovilizador del puerto de carga antes de sacar el conector de carga. El conector debe extraerse en 30 segundos o el puerto se volverá a bloquear.

- Puede configurar el bloqueo antirrobo en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energía** → **Carga/Descarga**, como se detalla en Bloqueo antirrobo del puerto de carga*.

- Si no se puede retirar el conector de carga después del desbloqueo, realice algunos intentos más de desbloqueo. Si esto no funciona, intente el desbloqueo de emergencia. Para conocer el procedimiento operativo, consulte "Desbloqueo de emergencia del puerto de carga" en "Bloqueo antirrobo del puerto de carga".

- Cuando se desactiva el modo antirrobo del puerto de carga y si no puede extraer el conector de carga directamente, intente desbloquear el vehículo y tirar de él de nuevo.

- Desconecte el enchufe de alimentación.
- Cierre la tapa del puerto de carga y la puerta del puerto.
- Guarde el equipo de carga correctamente.



! RECORDATORIO

- No cierre la puerta del puerto de carga cuando la tapa del puerto esté completamente abierta.

Uso de las pilas de carga de CA *

1. Equipo

- Caja de carga de CA monofásica*
 - Utilice una caja de carga doméstica que cumpla con los estándares. Para saber cómo utilizar el equipo de carga, consulte su manual del usuario y siga los pasos de funcionamiento.
 - La caja de carga de CA monofásica consta de una caja de carga, un conector de carga y un cable de conexión. Para obtener información sobre el disyuntor y el interruptor de parada de emergencia, consulte el manual del usuario de la caja de carga.
- Pila de carga de CA monofásica
 - Cargue el vehículo utilizando una pila de carga de CA monofásica en un lugar público. Dado que algunas pilas de carga no están equipadas con conectores de carga, es necesario preparar conectores de carga de CA.
- Conector de carga de CA*:

- El cable de carga Modo 3 incluye un enchufe (que cumple con las normas locales), un conector de carga, una cubierta protectora para el enchufe/conector y un cable de carga. El enchufe se conecta a la toma de corriente y el conector de carga al puerto de carga del vehículo.



ADVERTENCIA

- Consulte la sección "Instrucciones de carga" para ver las advertencias de seguridad sobre la carga.



PRECAUCIÓN

- El cable de carga tiene un alcance limitado. No estire demasiado el cable.
- Si necesita detener la carga antes de que la batería se llene, intente utilizar primero la parada anticipada configurada para el cargador, en lugar de desconectar directamente el cargador.



PRECAUCIÓN

- Cuando utilice un conector de carga de CA, preste atención a la identificación del enchufe de alimentación y del conector de carga para evitar una conexión inversa.

2. Carga

Utilice el cable de carga Modo 3 para conectar su vehículo a la toma de corriente alterna (CA) si no hay conector de carga, o bien, conecte el vehículo a la toma/caja de carga CA mediante el conector de carga de esta para iniciar la carga.

- Desbloquee la tapa del puerto de carga y luego abra la tapa.

- Abra la tapa del puerto de carga y la cubierta protectora según las instrucciones de "Uso del cable de carga Modo 2".
- Conecte el terminal de la fuente de alimentación:
 - Omita este paso para las cajas de carga de CA.
 - Omita este paso para las pilas de carga de CA equipadas con un conector de carga.
 - Utilice el conector de carga de CA para conectar su vehículo a la pila de carga de CA monofásica sin conector de carga.
- Conecte el puerto del vehículo:
 - Enchufe el conector de carga en el puerto y asegúrese de que esté bien apretado.
- Configuración de la carga:
 - Omita este paso si se utiliza caja de carga de CA monofásica o una pila de carga de CA pública sin ninguna opción de configuración.
 - Para la pila/caja de carga de CA monofásica, deslice la tarjeta o escanee el código QR. Consulte el manual del usuario para ver los detalles sobre la carga de pilas/cajas.
- El indicador de conexión de carga  se ilumina en el panel de instrumentos.
- Durante el proceso de carga, el panel de instrumentos muestra los parámetros de carga relevantes y el símbolo de carga.
- En este momento, puede programar la carga inteligente en el sistema de infoentrenamiento.

3. Detener la carga

- Finalizar la carga:

- La carga finaliza automáticamente cuando finaliza el tiempo de parada anticipada o cuando se completa la carga.
- Pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente o el microinterruptor de la manija de la puerta (mientras lleva la llave inteligente); el vehículo dejará de cargar.
- Desenchufe el conector de carga:
 - Desconecte según las instrucciones en el uso del cable de carga Modo 2.
- Desconecte el enchufe de alimentación.
 - Si se utiliza el cable de carga del Modo 3, se recomienda desenchufar primero el conector de carga del vehículo y después el enchufe del punto de carga.
- Omita este paso para las cajas de carga de CA.
- Omita este paso para las pilas de carga de CA equipadas con un conector de carga.
- Cierre la puerta del puerto de carga de CA (consulte las instrucciones para la carga en Modo 2).
- Guarde el equipo correctamente.
 - Si utiliza una pila/caja de carga de CA, coloque el conector de carga en su ubicación designada en la pila/caja de carga.
- Guarde el equipo correctamente.

Uso de las pilas de carga de CC

1. Equipo

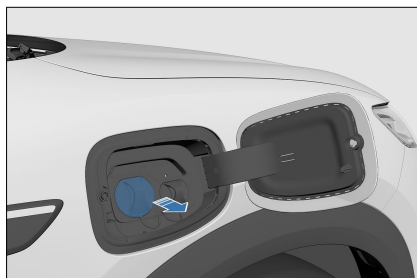
- Use el cargador de batería DC en lugares públicos para cargar el vehículo. En general, se instala en una estación de carga específica.

- Especificaciones del equipo: Por favor, inspeccione las instrucciones del cargador.
- Tiempo de carga: Consulte el mensaje de tiempo de carga en el panel de instrumentos o la pantalla táctil de infoentretenimiento.

2. Carga

La carga de CC se consigue por conectar el vehículo a un cargador de CC a través de su conector.

- Desbloquee la puerta del puerto de carga, luego abra la puerta y la tapa del puerto.
- Conecte el puerto del vehículo:
 - Conecte el conector al puerto, asegurándose de que esté bien apretado.
- Opere el equipo de carga para iniciar la carga.



- El indicador de conexión de carga  se ilumina en el panel de instrumentos.
- Durante el proceso de carga, el panel de instrumentos o la pantalla táctil de infoentretenimiento muestran los parámetros de carga relevantes y el símbolo de carga.

3. Detener la carga

- Finalizar la carga:
 - La carga finaliza automáticamente cuando finaliza el tiempo de parada

anticipada o cuando la carga está completa.

- Desenchufe el conector de carga:
 - Pulse el botón de bloqueo mecánico* del conector de carga de CC para extraer el conector.
- Una vez finalizada la carga de la pila de carga de CC, organice el equipo de carga y guarde el conector de carga en su posición designada correctamente.
- Cierre la tapa del puerto de carga y la puerta del puerto.

ADVERTENCIA

- Consulte la sección "Instrucciones de carga" para ver las advertencias de seguridad sobre la carga.

PRECAUCIÓN

- Si no se puede retirar el conector de carga después del desbloqueo, realice algunos intentos más de desbloqueo. Si esto no funciona, intente el desbloqueo de emergencia (consulte Desbloqueo de emergencia del puerto de carga). Si no se puede retirar el conector de carga después del desbloqueo, realice algunos intentos más de desbloqueo. Si esto no funciona, intente el desbloqueo de emergencia. Para conocer el procedimiento operativo, consulte "Desbloqueo de emergencia del puerto de carga" en "Bloqueo antirrobo del puerto de carga". Después de la carga, si no se puede extraer el conector de carga, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente inmediatamente.

PRECAUCIÓN

- Para desbloquear el puerto de carga después de la carga de CC, pulse el botón de desbloqueo dos veces en tres segundos.
- Consulte las instrucciones de carga para conocer las precauciones de carga específicas.

RECORDATORIO

- No cierre la tapa del puerto de carga cuando esté completamente abierta.

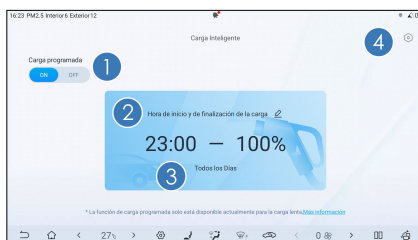
Reserva de carga

Se puede configurar el modo de carga en el sistema de infoentrenamiento. Para acceder o salir de la configuración:

- Vaya a la pantalla táctil de infoentrenamiento →  → **Energía** → **Carga/Descarga** → **Carga Inteligente**.
- Para salir de la pantalla de Carga Programada, toque  o .

Pantalla de Ajustes

- ① Carga de Reserva
- ② Hora de inicio y fin de la carga
- ③ Repetir ciclo
- ④ Configuración



- La configuración predeterminada de fábrica es cargar el vehículo inmediatamente. Es decir, está desactivada la reserva de carga.
- Para programar una carga, active la reserva de carga a ENCENDIDA ①, configure la hora de inicio de la carga ② y el ciclo de repetición ③, y guarde la configuración.
- Una vez que se haya configurado correctamente la reserva, si se conecta el conector de carga o se pulsa el botón de encendido para apagar el vehículo durante el período de espera de carga, se recordará a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento que se ha configurado la reserva de carga. Cambie a carga inmediata si es necesario.
- Puede tocar el ícono de ajuste de carga de reserva ④ para desactivar las alertas de conector de carga conectado y de apagado en la Alerta de Carga de Reserva.



PRECAUCIÓN

- La función de la reserva de carga está desarrollada solo para el equipo de carga lenta de CA de BYD. Por favor, desactive esta función cuando utilice equipos de carga lenta de CA que no estén certificados por BYD. De lo contrario, la carga programada o inmediata podría fallar debido a la falta de respuesta del equipo, lo que provocaría un bajo voltaje de la batería de alto voltaje o un bajo estado de carga (SOC).



RECORDATORIO

- La opción de carga instantánea en la pantalla de recordatorio solo es válida para la reserva actual. Para cancelar todas las reservas,



RECORDATORIO

desactive la reserva de carga en la pantalla de configuración correspondiente.

- La función de carga de reserva solo está disponible para los cargadores de CA de BYD. Si necesita utilizar esta función a través de una instalación de recarga pública, asegúrese de que la instalación admite la reserva de terminal de vehículo.
- En caso de batería baja, se carga el vehículo al nivel mínimo antes de que comience la carga programada. En este proceso, el sistema de infoentretenimiento sigue proporcionando mensajes de recordatorio para el apagado y la conexión del conector de carga, y se visualiza un mensaje relacionado en la parte inferior del panel de instrumentos.
- El consumo de energía del vehículo aumentará mientras se espera la carga de reserva. Es normal que una espera prolongada reduzca la potencia y la autonomía del vehículo.
- La configuración de programación no es válida para la carga de CC. La carga comienza inmediatamente después de conectar un conector de carga de CC*.

Carga inteligente

- Si la batería de alto voltaje tiene suficiente carga, cargará la batería de alto voltaje cuando se detecte que está baja.

RECORDATORIO

- Cuando el vehículo permanece almacenado durante un tiempo prolongado, la función de carga inteligente puede activarse automáticamente. Es normal que se realice la carga inteligente.
- La energía para la carga inteligente proviene del paquete de baterías de alto voltaje, por lo que es normal que se note una disminución del SOC cuando se enciende el vehículo.

Dispositivo de descarga

- Este vehículo presenta un vehículo para cargar (V2L) función.

ADVERTENCIA

- No toque ningún terminal metálico de la toma de descarga, la toma de descarga en el vehículo ni del puerto de carga del vehículo durante la descarga.
- Deje de descargar inmediatamente si hay alguna anomalía, como olor peculiar y humo.
- Consulte "Instrucciones de carga" para ver las advertencias de seguridad sobre la carga.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no lo esté utilizando.
- Al descargar, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo o cerca de los neumáticos para evitar que se caiga, sea arrollado por el vehículo y pisoteado.

ADVERTENCIA

- No utilice nunca el equipo si el cable de la regleta de alimentación está blando, el cable del conector de descarga está desgastado, la capa aislante está agrietada o se produce cualquier otro daño.
- Nunca utilice el equipo cuando el conector de descarga o la regleta de alimentación estén desconectados o rotos, o cuando haya algún signo de daño en la superficie.

PRECAUCIÓN

- Para conocer las precauciones de uso del dispositivo de conexión de descarga, consulte las precauciones para equipos de carga incluidas en el punto 3 de Precauciones de Carga.
- Antes de descargar, por favor, por favor, confirme el SOC del vehículo y calcule la autonomía de conducción restante.
- Antes de descargar por V2L, asegúrese de que la carga esté apagada.

RECORDATORIO

- Se recomienda la función V2L solo cuando el SOC es alto.
- La función V2L está restringida cuando el SOC del vehículo es bajo.
- Para garantizar el rango de conducción, la potencia de descarga es limitada a baja temperatura.

RECORDATORIO

- Cuando el vehículo está apagado, el consumo de energía estática del vehículo aumentará si el dispositivo de conexión V2L permanece conectado durante un período prolongado sin salida. Por lo tanto, se recomienda retirar el conector de carga/descarga cuando el dispositivo no se utilice.

Descarga Externa

Iniciando la descarga

- Antes de descargar, desbloquee el vehículo (desactive el sistema de alarma antirrobo).
- Desbloquee la puerta del puerto de carga, luego abra la puerta y la tapa del puerto.
 - Abra la tapa del puerto de carga y la cubierta protectora según las instrucciones de "Uso del cable de carga Modo 2".
- Inspeccione antes de descargar:
 - Asegúrese de que la capacidad de la batería del vehículo que se va a descargar no sea inferior al 15%.
 - Asegúrese de que la carcasa del dispositivo de conexión V2L no esté agrietada y de que su enchufe no tenga óxido ni obstrucciones.
 - Asegúrese de que no haya agua ni materiales extraños dentro del puerto de carga y de que los terminales metálicos no estén dañados y libres de óxido o corrosión.
- En cualquiera de estos casos, no cargue el vehículo. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales debido a un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Conecte el dispositivo de conexión de descarga:
 - Conecte el dispositivo de descarga V2L al puerto de carga y el enchufe eléctrico externo a la toma de descarga (el enchufe externo debe estar correctamente conectado para asegurar el contacto entre el extremo del enchufe y el de la toma). En este momento, el indicador de la toma se iluminará en rojo fijo, lo que indica que la toma está lista para usarse.
- Se inicia la descarga:
 - Una vez realizada la conexión, se comienza la descarga y se visualiza la información correspondiente en el panel de instrumentos.

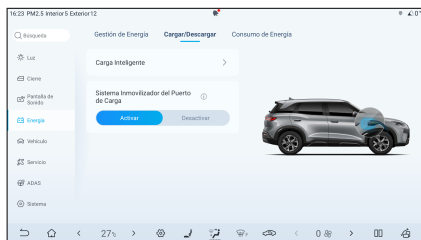
3. Detener la descarga

- Detener la descarga:
 - Desconecte la carga.
- Desconecte el dispositivo de conexión de descarga:
 - Desenchufe el dispositivo de descarga.
 - Cierre la tapa del puerto de carga y la puerta del puerto (consulte las instrucciones para la carga en modo 2).
- Organización del equipo:
 - Guarde el equipo adecuadamente una vez finalizada la descarga.

Sistema Inmovilizador del Puerto de Carga

- Para evitar el robo del conector de carga, el puerto de carga del vehículo es del tipo antirrobo durante la carga y descarga. El sistema inmovilizador

del puerto de carga está desactivado por defecto. Para activarlo, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energía** → **Carga/Descarga**.



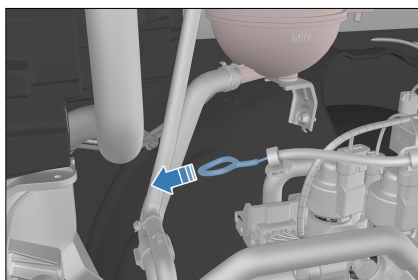
- Cuando la función esté activada, desbloquee el vehículo y desenchufe el conector de carga durante la carga de las siguientes maneras:
 - Cuando esté en estado OFF, pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente para desbloquearlo.
 - Presione el microinterruptor junto a la manija exterior de la puerta del conductor para desbloquear (con la llave inteligente cerca).
 - Pulse el botón de desbloqueo central en la puerta del lado del conductor para desbloquearlo.

PRECAUCIÓN

- Después de desbloquear el conector de carga, se puede sacar en 30 segundos. Después de 30 segundos, se bloqueará de nuevo.
- Una vez que el vehículo esté completamente cargado, el conector de carga se desbloqueará automáticamente al desactivar el modo antirrobo del puerto de carga. Cuando este modo está habilitado, el conector de carga debe desbloquearse manualmente siguiendo los pasos descritos anteriormente.

Desbloqueo de emergencia del puerto de carga

- Cuando no se pueda desenchufar el conector de carga debido a un fallo del bloqueo antirrobo, desbloquee el puerto de carga manualmente.
- Abra el capó. Puede encontrar un pestillo de bloqueo en el interior. Tire el pestillo para desbloquear el conector de carga.
- Reajuste el pestillo del cable de emergencia después del desbloqueo.



PRECAUCIÓN

- En caso de anomalía o fallo de funcionamiento, póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.

Visualización de Autonomía*

- El modo de visualización de la autonomía puede ajustarse para mejorar la experiencia de conducción. La configuración por defecto es el modo estándar.
- Los ajustes correspondientes están accesibles en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Pantalla de audio** → **Instrumentos**.

- Modo estándar: muestra la autonomía en función del resultado de la prueba exhaustiva de las condiciones de trabajo.
- Modo dinámico: muestra la autonomía estimada en función de la energía disponible de la batería y del consumo medio de energía actual.
- El sistema memoriza el modo de visualización de autonomía configurado.
- Cuando el vehículo se apague y luego se encienda, se mantendrá el modo de visualización último configurado.

RECORDATORIO

- Cuando está configurado el modo dinámico de visualización de autonomía:
 - La autonomía que se visualiza después de una carga completa puede variar, dependiendo de los cálculos de la energía consumida la última vez que se usa el vehículo.
 - La autonomía de conducción que se muestra realmente se ajustará en función del estado del aire acondicionado del vehículo, el modo de conducción (ECO, NORMAL, SPORT, etc.) seleccionado y los hábitos de conducción del conductor, de modo que coincida con la autonomía de conducción real del vehículo.

Configuración de regeneración de energía

- Durante la conducción, la energía se recupera mediante los frenos regenerativos cuando el vehículo desacelera. Para una mayor eficiencia,

no acelere ni desacelere el vehículo innecesariamente.

- La intensidad de la regeneración de energía se puede configurar con el botón de modo regenerativo o en la pantalla táctil de infoentrenamiento.
 - Estándar: Cuando se suelta el pedal del acelerador, el controlador del motor recupera energía a un nivel estándar y la deceleración del vehículo es también estándar.
 - Alto: Cuando se suelta el pedal del acelerador, el controlador del motor recupera más energía y la deceleración del vehículo es elevada.
- Los ajustes correspondientes se pueden realizar en la pantalla táctil de infoentrenamiento →  → **Energía** → **Gestor de energía**.
- Puede seleccionar la intensidad de regeneración en función de la sensación de deceleración al soltar el pedal del acelerador. Las diferentes sensaciones de deceleración proporcionan distintas experiencias de conducción.
- Se memorizará la intensidad de regeneración de energía configurada. Cuando el vehículo se apague y luego se encienda, se mantendrá el último modo de frenado regenerativo configurado.

RECORDATORIO

- Se debe evitar ajustar la intensidad de la regeneración a altas velocidades del vehículo, ya que puede ser una distracción y provocar accidentes.
- La potencia de todo el vehículo es menor con un nivel de batería bajo que con un nivel de batería alto.

Baterías

Batería de alto voltaje

- El vehículo está alimentado por una batería de alto voltaje que se puede cargar y descargar repetidamente. Se carga la batería de alto voltaje mediante una fuente de alimentación externa o mediante recuperación de energía cuando el vehículo frena o se desplaza por inercia.



PRECAUCIÓN

- La batería de alto voltaje se encuentra en la parte inferior del vehículo, así que tenga cuidado de no golpearla al conducir en carreteras con baches o irregulares. Si ocurre un golpe, acuda a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para su mantenimiento.



RECORDATORIO

- Debido a las características químicas de la batería, la capacidad de los vehículos con uso prolongado se degrada naturalmente y su kilometraje disminuye. Si nota una disminución en el kilometraje de su vehículo, se recomienda acudir a un concesionario o servicio técnico autorizado de BYD para una revisión. La inspección en el taller puede confirmar si la reducción del kilometraje es normal.

Propiedades de la batería

- Es normal que el rendimiento del vehículo se vea afectado por las propiedades electroquímicas de la

batería y la autoprotección, y varía en cierta medida en las siguientes condiciones:

- Cuando SOC es alto, el rendimiento del frenado regenerativo puede disminuir.
- El vehículo cambia al modo de carga lenta con SOC alto. Si el tiempo de carga se prolonga, el tiempo de carga restante estimado que se muestra en el panel de instrumentos podría no ser preciso.
- Cuando SOC es bajo, el rendimiento de aceleración puede disminuir.
- Cuando la batería de alto voltaje está baja, V2L no está disponible. Cargue la batería pronto.
- A temperaturas altas o bajas, es normal que la capacidad de carga y descarga de la batería de alto voltaje disminuya, lo que prolonga el tiempo de carga. Para una carga rápida, se recomienda un equipo de carga de alta potencia. El rendimiento de la potencia también puede disminuir en temperaturas extremas.
- Cuando se carga a bajas temperaturas, el sistema del control de temperatura puede mejorar significativamente la capacidad de carga. Consulte las Precauciones de Carga para obtener más información.
- Cuando el vehículo se utiliza a bajas temperaturas, el sistema de control de temperatura de la batería comenzará a calentarla según corresponda para garantizar la potencia y el rendimiento de descarga, y mejorar su experiencia de conducción. Al conducir el vehículo en distancias cortas, la calefacción puede resultar ineficaz, lo que aumenta el consumo de energía y reduce la autonomía.

- Cuando la batería de alta tensión es normal, la autonomía del vehículo varía con los siguientes factores:
 - Hábito de conducir: Por ejemplo, el alcance en caso de aceleración o desaceleración frecuente es más corto que el de velocidades constantes, y es más corto cuando se conduce a altas velocidades que lo hace a bajas velocidades.
 - Condiciones de la carretera: Por ejemplo, el rango conducido en condiciones difíciles o en pendientes largas es más corto que el en condiciones normales y en carreteras pares.
 - Temperatura: La autonomía a bajas temperaturas es menor que a temperatura ambiente.
 - Uso de los equipos eléctricos: Por ejemplo, el rango conducido con A/C encendido es más corto que el con A/C apagado.
 - La capacidad útil de la batería de alto voltaje es menor en climas fríos y se reduce a medida que baja la temperatura. Si se carga el vehículo con un nivel de batería alto a bajas temperaturas, SOC puede saltar rápidamente al 100 %.
 - La capacidad de la batería disponible disminuye a medida que se utiliza el vehículo con el tiempo.
- A bajas temperaturas ambientales, si el vehículo debe almacenarse durante mucho tiempo, puede colocarse en un garaje subterráneo u otra zona más cálida para reducir la pérdida de calor de la batería, manteniendo el rendimiento del vehículo.
- Debe evitarse la aceleración o desaceleración frecuente y repentina. Conduzca el vehículo por carreteras planas y secas. Cuando sea necesario, apague los equipos de alta potencia, como el aire acondicionado, o ajuste la temperatura del aire acondicionado para reducir el consumo de energía de dichos dispositivos y aumentar el rango de conducción.
- Cuando el vehículo se utiliza por primera vez o después de un largo período sin utilizarlo, es posible que el SOC visualice en el panel de instrumentos no sea correcto. Se recomienda cargar el vehículo por completo primero.
- Para un rendimiento óptimo de la batería, se recomienda cargar completamente el vehículo regularmente (al menos una vez a la semana) y cargarlo completamente con batería baja (estado de carga <10 %) una vez cada tres a seis meses.
- En condiciones de trabajo extremas (como aceleración/desaceleración repentina frecuente) que provocan el sobrecalentamiento de la batería, si la temperatura de la batería de alto voltaje es excesivamente alta, es normal que la capacidad de descarga disminuya gradualmente. Si la temperatura de la batería sigue aumentando, se encenderá la luz de advertencia de falla en el panel de instrumentos. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.

Consejos de uso de la batería

- Se recomienda utilizar el vehículo a temperaturas entre -10 °C y 40 °C. Cuando el SOC es bajo, cargue el vehículo a tiempo para garantizar un rango de conducción suficiente y un buen rendimiento de aceleración.
- Para garantizar un rendimiento a largo plazo, evite conducir a temperaturas extremas durante más de 24 horas.

- Cuando el SOC de la batería aumenta o disminuye de forma anómala, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para su inspección.

ADVERTENCIA

En caso de emergencia o accidente, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Para evitar lesiones personales, no toque directamente la batería de alto voltaje.
- Póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD lo antes posible.
- Si la batería de alto voltaje está dañada y tiene fugas de fluido, evite cualquier contacto con el fluido. Si entra en contacto con la piel o los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y acuda con atención médica inmediata.
- Si el vehículo se incendia, utilice extintores de incendios específicos en lugar de los a base de agua.

PRECAUCIÓN

- Para garantizar la seguridad de la batería de alto voltaje, detenga el vehículo lejos de materiales inflamables y explosivos, fuentes de ignición y diversos productos químicos peligrosos.
- La exposición prolongada a fuentes de calor y a la luz solar directa reduce la vida útil de la batería de alto voltaje.
- No añada el refrigerante de la batería por los propios usuarios.

PRECAUCIÓN

Si es necesario, comuníquese con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.

- Nadie puede entrar en el vehículo cuando debe repararse la batería.

Reciclaje de baterías de alto voltaje

Cómo desechar un NEV:

1. Lleve el vehículo al proveedor del servicio de reciclaje de BYD que evaluará el valor residual de la batería de alto voltaje.
2. Lleve el vehículo evaluado a la organización de reciclaje para desmontar la batería de alto voltaje.
3. Lleve la batería al proveedor de servicios de reciclaje, que la recomprará.

ADVERTENCIA

- Los propietarios de vehículo de nueva energía tienen la responsabilidad y la obligación de entregar baterías de alto voltaje de desecho a la sucursal de servicio de reciclaje. Cualquier persona que entregue una batería de alto voltaje usada a cualquier otra organización o persona, o que retire/desmonte una batería de alto voltaje sin autorización, será responsable de cualquier contaminación ambiental o incidente de seguridad causado por ello.

Batería de Bajo Voltaje

La batería de bajo voltaje se encuentra debajo del asiento del conductor. Los 2 polos de la batería de bajo voltaje

son terminales positivos ("+") y terminal negativo ("-").

- Para evitar que el SOC de la batería de bajo voltaje se reduzca demasiado, se activa la función de carga inteligente automáticamente cuando se cumplen las condiciones (se permiten la desconexión del interruptor de encendido y la descarga de la batería de alto voltaje, y el nivel de la batería de bajo voltaje por debajo del valor de diseño).
- Si el voltaje de la batería es demasiado bajo, es posible que no pueda alimentar el vehículo. En ese caso, comuníquese con el distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD de inmediato.
- Verifique las condiciones de la batería de bajo voltaje una vez al mes, incluida la corrosión de sus postes. Si los postes están corroídos, desconecte el terminal negativo y vierta agua de refresco sobre él. Cuando las burbujas se disipen, enjuague el agua marrón y límpiela con un paño seco. Aplique un poco de grasa para evitar una mayor corrosión.
- Si el conector se suelta, apriete la tuerca de la abrazadera, pero no lo supere. Apriete la herramienta de presión hasta que fije de forma segura la batería de bajo voltaje en su lugar. La observación de abertura dañará la caja de la batería.

RECORDATORIO

- Es normal que la carga inteligente con el encendido apagado produzca un ruido similar al que se produce al encender el motor.
- No realice tareas de mantenimiento durante la carga inteligente.

RECORDATORIO

- Cuando salga del vehículo, asegúrese de que las puertas estén cerradas y todos los equipos eléctricos se apaguen.
- Si el vehículo necesita estar estacionado durante mucho tiempo, desconecte el cable de terminal negativo.

PRECAUCIÓN

- Al revisar la batería de bajo voltaje, desconecte primero el cable de tierra del terminal negativo (-) y vuelva a conectarlo.
- Al limpiar la batería de baja tensión, asegúrese de evitar que entre ningún líquido.

ADVERTENCIA

- La batería de bajo voltaje contiene una solución corrosiva. Para evitar daños a la batería o lesiones, no desmonte ni repare la batería sin autorización.
- No desmonte ni desarme la batería de bajo voltaje. Cualquier organización o persona que lo haga, asumirá la responsabilidad de la contaminación ambiental o los accidentes.
- Dado que la batería de bajo voltaje puede producir gas hidrógeno combustible y explosivo, utilice las herramientas de forma que no produzca chispas. No fume ni utilice llamas abiertas cerca de la batería.
- Evite el contacto de los electrolitos con los ojos, la piel o la ropa. En este caso, utilice agua

ADVERTENCIA

con bicarbonato de sodio para limpiar la piel y abundante agua para enjuagar los ojos, y acude inmediatamente con la atención médica.

- En caso de contacto del electrolito con la boca, acuda inmediatamente al médico.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de bajo voltaje.

Despertar el vehículo desde un SOC bajo

Activación mediante el microinterruptor de la puerta del conductor:

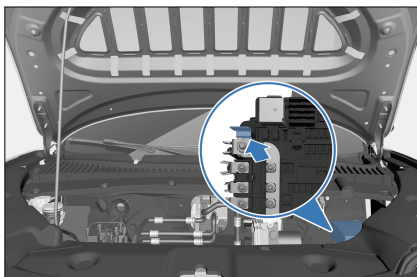
- La batería de bajo voltaje cuenta con la función de reposo/activación. Es posible que la batería de baja tensión haya entrado en estado dormido después de un largo tiempo de estacionamiento. En este caso, no se puede localizar el vehículo ni desbloquearlo con la llave inteligente. Para reactivar el vehículo, mantenga la llave inteligente cerca de la puerta del conductor y mantenga presionado el microinterruptor de la puerta. Cuando está desbloqueado, se puede utilizar el vehículo como de costumbre. Si estas acciones no logran activar el vehículo, es posible que la batería de bajo voltaje esté agotada.

Despertar con el arranque con pinzas*:

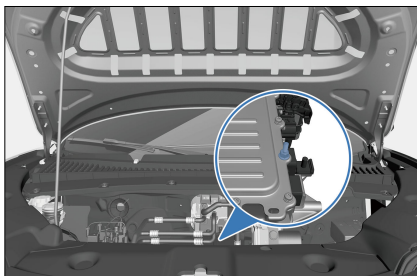
Si no se puede activar el vehículo mediante el microinterruptor, utilice una fuente de alimentación de 12V y dos cables diseñados especialmente para arrancar de forma rápida el vehículo.

- Terminal positivo para arranque rápido: dentro de la caja de

distribución de energía (power distribution box, PDB) debajo del capó



- Terminal negativo para arranque rápido: Metal sin pintar en el conjunto del motor delantero, como el perno que se muestra en la ilustración.



ADVERTENCIA

- Nunca arranque otro vehículo con cables. Esto puede dañar la batería de baja tensión.
- Si el SOC de la batería de baja tensión es demasiado bajo o la batería falla, puede ser necesario realizar el arranque con pinzas. Por favor, lea atentamente y siga estrictamente las instrucciones de arranque con pinzas de este manual.
- La batería de baja tensión contiene un módulo de control inteligente. Para evitar daños en la batería, no la desmonte sin

ADVERTENCIA

autorización, excepto en caso de emergencia.

- Desconecte el terminal negativo de la batería de bajo voltaje antes de reemplazar piezas o reparar el vehículo.
- No limpie la batería de baja tensión con agua, sino con un paño.

PRECAUCIÓN

- Se recomienda que el arranque con cables se realice bajo la supervisión de profesionales, ya que el espacio para operar la placa de circuito impreso (PDB) bajo el capó es limitado y existen riesgos relacionados con el circuito.

Precauciones de uso

Periodo de rodaje

- Si la cadena cinemática es difícil de arrancar o deja de funcionar con frecuencia, inspeccione el vehículo inmediatamente.
- Si la cadena cinemática emite algún sonido anormal, detenga el vehículo para la inspección.
- Si el tren motriz tiene fugas graves de refrigerante y aceite, detenga el vehículo para inspeccionarlo.
- La cadena cinemática necesita rodaje. Esto debe hacerse preferentemente en los primeros 2000 km en modo económico. Se recomienda conducir

de forma constante en lugar de hacerlo a alta velocidad. Las siguientes prácticas prolongan eficazmente la vida útil del vehículo:

- Evite pisar el pedal del acelerador cuando arranque y conduzca el vehículo.
- Evite el exceso de velocidad.
- No mantenga una velocidad alta o baja durante demasiado tiempo.
- Evite frenar de emergencia dentro de los primeros 300 km.

Remolque de Remolque

- Este vehículo está diseñado para transportar pasajeros. No lo sobrecargue ni lo utilice para remolcar otros vehículos.
- Remolcar otros vehículos tiene un impacto adverso en la maniobrabilidad, rendimiento, frenado, resistencia, economía de conducción, consumo de energía y otros aspectos del rendimiento del vehículo en sí.
- La seguridad y la comodidad de conducir dependen totalmente del uso del equipo y de los buenos hábitos de conducción.
- BYD no proporciona garantía gratuita por los daños o fallos resultantes del remolque por tráiler.

Precauciones de Seguridad al Conducir

No conducir bajo los efectos del alcohol

Incluso una pequeña cantidad de alcohol puede reducir la capacidad del conductor para responder a los cambios en las condiciones del tráfico. Cuanto mayor sea el nivel de alcohol, menos receptivo

será el conductor. Por lo tanto, nunca conduzca mientras esté bajo la influencia.

No conducir a la velocidad excesiva

El exceso de velocidad es una causa importante de accidentes mortales. Las velocidades más rápidas suelen conllevar un mayor riesgo. Por lo tanto, mantenga una velocidad segura para las condiciones del tráfico en carretera.

Mantener el vehículo seguro para conducir

Las ráfagas de neumáticos y los fallos mecánicos son extremadamente peligrosos. Para reducir la posibilidad de que se produzcan tales fallos, compruebe con frecuencia el estado del vehículo y realice periódicamente las inspecciones especificadas.



PRECAUCIÓN

- Todo conductor debe poseer una licencia de conducir antes de conducir un vehículo.
- No conduzca cuando esté fatigado.
- Siga siempre las normas de tráfico al conducir.
- Durante la conducción, concéntrese en conducir y evite actividades no relacionadas con la conducción (como hacer/recibir llamadas telefónicas y ajustar botones).

Sugerencias para el uso del vehículo

Sugerencias para prolongar el uso de la batería:

- Cuando no se vaya a utilizar el vehículo durante un periodo prolongado (más

de siete días), se recomienda mantener el SOC de la batería al 40-60 %, o reducirá la vida útil de la batería de alto voltaje.

- Cuando el vehículo no vaya a funcionar durante más de tres meses, la batería de alto voltaje debe estar completamente cargada y luego descargada al 40-60 %. De lo contrario, una descarga excesiva puede provocar la degradación del rendimiento de la batería o incluso daños. Cualquier falla o daño del vehículo causado por este motivo no estará cubierto por la garantía.
- Durante la operación del vehículo, si el tablero de instrumentos muestra 0 kilómetros por hora, significa que el estado de carga de la batería es bajo. En este caso, cargue la batería de alto voltaje a tiempo y evite operar el vehículo con bajo estado de carga durante un tiempo prolongado.
- Para un rendimiento óptimo de la batería, utiliza un conector de carga para cargarla por completo con regularidad, y la frecuencia recomendada es de una vez a la semana como mínimo;
- Para mantener el rendimiento a largo plazo, evite exponer continuamente el vehículo a un entorno con una temperatura superior a 60°C o inferior a -30°C durante más de 24 horas.
- Si la bandeja está abollada hacia adentro o hay marcas debajo de la bandeja del paquete de la batería, se recomienda consultar con un concesionario o servicio técnico autorizado de BYD.
- Durante el funcionamiento del vehículo, evite siempre que sean posibles las aceleraciones o deceleraciones rápidas y repetidas.
- Durante el funcionamiento del vehículo, evite, siempre que sea

posible, hacerlo funcionar de forma continuada durante mucho tiempo; de lo contrario, la temperatura excesivamente alta de la batería afectará al rendimiento del vehículo.

- Si el tablero de instrumentos presenta fallas al conducir, se recomienda contactar con un concesionario o servicio técnico autorizado de BYD para una inspección lo antes posible.
- Cuando la temperatura de la batería de alto voltaje es alta, el rendimiento del vehículo se verá limitado. En este caso, detenga el vehículo y espere a que baje la temperatura antes de ponerlo en marcha.



RECORDATORIO

- Si el medidor baja a 0, es necesario recargar la batería. Si no se recarga en un plazo de 7 días, la batería puede sufrir daños permanentes. Dichos daños no están cubiertos por los términos de garantía de BYD.
- La autonomía depende de muchos factores, como la potencia disponible del vehículo, la edad del vehículo (duración actual de la batería), el tiempo, la temperatura, las condiciones de la carretera y los hábitos de conducción. En comparación con temperaturas normales, la autonomía se reduce ligeramente y el rendimiento energético también se verá afectado en entornos de bajas o altas temperaturas.

Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo

- Ahorrar energía es sencillo y fácil, y ayuda a prolongar la vida útil del vehículo.
- Aquí hay algunos consejos para ahorrar energía y costes de reparación:

1. Configuración del frenado regenerativo:

- El vehículo cuenta con una función de regeneración de energía. Para configurar la intensidad de la regeneración de energía, opere el botón del modo de frenado regenerativo o vaya a la pantalla táctil de infoentrenamiento. En el modo de recuperación alta de energía, se recupera más energía durante el frenado y la inercia del vehículo. Por favor, configúrelo para que se adapte a sus hábitos de conducción.

2. Mantener la velocidad constante:

- Conducir a velocidades constantes ahorra energía. La aceleración repentina, los giros bruscos y el frenado de emergencia aumentan el consumo.
- Las velocidades deben mantenerse constantes según las condiciones del tráfico. Se consume energía adicional cada vez que se pisa el acelerador.
- La aceleración debe ser gradual. Evite el arranque, la aceleración o la desaceleración repentinos.
- Evite frenadas de emergencia y el consiguiente desgaste de los frenos manteniendo una distancia adecuada con los vehículos que circulan delante y prestando atención a los semáforos.
- Las carreteras congestionadas aumentan el consumo de energía.

- Mantenga velocidades moderadas en las autopistas. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será el consumo. Mantener la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidades económico puede ahorrar energía.

3. Reducir la carga:

- El consumo es mayor cuando se utiliza aire acondicionado. Apague el aire acondicionado para reducir el consumo de energía. Cuando las temperaturas exteriores sean moderadas, utilice el modo de aire fresco.
- No sobrecargue el vehículo innecesariamente. Un peso excesivo añadirá carga al vehículo, lo que incrementará el consumo de energía.

4. Otros consejos:

- Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. La baja presión de los neumáticos aumenta el consumo de energía y el desgaste.
- Mantenga las ruedas delanteras correctamente alineadas, evite conducir en bordillos y conduzca lentamente en terrenos accidentados. La desalineación de las ruedas delanteras no solo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que también incrementa la carga sobre el sistema de propulsión y el consumo de energía.
- Mantenga la parte inferior del vehículo limpia y sin barro. Esto reduce el peso del vehículo y evita la corrosión.



RECORDATORIO

- No conduzca por inercia con el motor al ralentí.

Transportar equipaje

- Este vehículo tiene varios espacios de almacenamiento. La sobrecarga o el acomodamiento inadecuado pueden afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el funcionamiento normal del vehículo, y reducir su seguridad.
- La guantera, las cajas de almacenamiento en los paneles interiores y los bolsillos de los respaldos de los asientos están diseñados para objetos pequeños y ligeros, mientras que el maletero para objetos grandes y pesados.
- Se pueden cargar artículos largos plegando los respaldos de los asientos traseros. La sobrecarga o el acomodamiento inadecuado pueden afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el funcionamiento normal del vehículo, y reducir su seguridad.
- Asegúrese de que la carga total del vehículo (vehículo + pasajeros + equipaje) permanezca dentro del peso máximo especificado.



ADVERTENCIA

- La sobrecarga y el acomodamiento inadecuado pueden afectar a la estabilidad y al control del vehículo, lo que puede provocar accidentes.
- Observe el límite de peso máximo y otras pautas de carga en este manual.
- No lleve objetos muy magnéticos, ya que podrían interferir en las funciones de funcionamiento del vehículo.

Transportar artículos en el área de pasajeros

- Todos los artículos que puedan lanzarse hacia adentro y lesionar a los ocupantes en caso de colisión en consecuencia, deben colocarse y asegurarse adecuadamente.
- No coloque ningún objeto en la parte interior del parabrisas trasero. De lo contrario, estos objetos bloquearán la línea de visión del conductor y saldrán despedidos aquí y allá dentro del vehículo en caso de colisión.
- Asegúrese de que los elementos colocados en el piso detrás del asiento delantero no rueden debajo del asiento, para evitar afectar a la capacidad del conductor para controlar los pedales o el ajuste normal del asiento. No apile objetos a una altura más alta que los respaldos de los asientos delanteros.
- Asegúrese de que la guantera esté siempre cerrada mientras conduce. Si la guantera está abierta, las rodillas del ocupante pueden lesionarse en caso de colisión o parada de emergencia.

RECORDATORIO

- No apile juguetes en el vehículo, ya que esto puede afectar la seguridad al conducir y presentar un peligro para los niños, especialmente en caso de frenado de emergencia o colisión.

Cómo cargar el maletero

- Coloque el equipaje uniformemente en la cajuela. Coloque los objetos más pesados en la parte inferior y lo más lejos posible.
- Asegure los artículos con cuerdas o correas para que no se muevan mientras conduce. No apile objetos a

una altura más alta que los respaldos de asiento.

- Para obtener suministros para sujetar o sujetar el maletero, comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD.

Inmersión en Agua

- Antes de conducir en áreas inundadas, inspeccione la profundidad del agua, que no debe exceder el borde inferior del vehículo.
- Si es necesario cruzar un área inundada, apague el aire acondicionado y mantenga la aceleración constante para cruzarla lentamente.



- Nunca detenga, retroceda ni apague el vehículo en áreas inundadas.
- Tenga cuidado al conducir cruzando aguas profundas, ya que los frenos pueden mojarse.
- Después de cruzar, pise el pedal de freno varias veces para secar los discos y recuperar el rendimiento del freno.
- No conduzca por el agua a menos que sea necesario.



ADVERTENCIA

- Conduzca con cuidado para evitar accidentes si hay agua o lodo

ADVERTENCIA

en el sistema de frenos, ya que esto puede aumentar el tiempo de respuesta de los frenos y, por lo tanto, la distancia de frenado.

- Aplique con cuidado cualquier freno húmedo y elimine el hielo o el agua sobre él.
- Evite frenar de emergencia en la medida de lo posible después de conducir el vehículo por cualquier sección de carretera inundada.
- Si el vehículo circula por una carretera inundada, evite que entre agua en el motor; de lo contrario, este podría sufrir daños graves. Dichos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Después de que el vehículo haya pasado por secciones de carretera inundadas, componentes del vehículo, como el sistema de propulsión, el sistema de conducción y el sistema eléctrico automotriz, también pueden resultar seriamente dañados. Dichos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo tampoco.
- Asegúrese de encontrar un lugar protegido cuando cargue el vehículo en días de lluvia. Si el vehículo se sumerge en agua o la atraviesa por encima del umbral de la puerta, lo que podría provocar la entrada de agua en los componentes de alto voltaje, contacte de inmediato con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD para realizar pruebas y solucionar el problema.

ADVERTENCIA

- No conduzca el vehículo en carreteras donde la profundidad del agua acumulada supere la mitad de los neumáticos.

Influencia de la entrada de agua en los componentes de alto voltaje:

- Es posible que el agua que entra en los componentes de alto voltaje, que son dispositivos electrónicos, no se seque completamente por ningún medio.
- La entrada de agua compromete seriamente el aislamiento de los componentes de alto voltaje, y las sustancias conductoras en el agua pueden provocar un cortocircuito de ellos o tal riesgo en todo el sistema de alto voltaje. Esto afecta significativamente a la seguridad y al rendimiento del vehículo.
- La reducción de la clasificación de protección contra la entrada y la capacidad de resistencia a la tensión debido a la presencia de agua en los componentes de alto voltaje supone un alto riesgo para la seguridad.

Prevención de incendios

Para prevenir incendios en el vehículo de forma oportuna y eficaz, preste atención a lo siguiente durante su uso:

- No se permiten objetos inflamables o explosivos en el vehículo.
- Las temperaturas pueden alcanzar los 60-70 °C en un vehículo expuesto a la luz solar directa en verano. Por lo tanto, los artículos inflamables y explosivos, como encendedores, productos de limpieza y perfumes, almacenados en el vehículo, pueden provocar fácilmente un incendio o incluso una explosión.

- Asegúrese de que los cigarrillos estén completamente afuera.
- Fumar es perjudicial para su salud y puede causar un incendio. Los cigarrillos que no se sacan completamente pueden causar un incendio.
- Se recomienda ir a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para la inspección.
- Inspeccione regularmente el cableado, las conexiones, los arneses de cables, el aislamiento y la posición fija del vehículo. Trate los problemas identificados de inmediato.
- No vuelva a instalar el cableado del vehículo ni agregue ningún aparato eléctrico no autorizado.
- La instalación de aparatos eléctricos adicionales, como sistemas de audio de alta potencia y lámparas, puede sobrecargar y sobrecalentar el cableado, aumentando así el riesgo de incendio.
- Un reajuste inadecuado de los aparatos eléctricos o el cableado puede provocar un incendio debido a la resistencia al contacto y al calentamiento anormal. Quedan estrictamente prohibidos los fusibles u otros cables de repuesto que superen la clase eléctrica pertinente.
- Seleccione una ubicación de estacionamiento adecuada.
- Cuando estaciona el vehículo, intente evitar la exposición al sol.
- Mantenga un extintor de incendios liviano en el vehículo y aprenda cómo usarlo.
- Para garantizar la seguridad del vehículo, se debe instalar un extintor en el vehículo, que debe revisarse y reemplazarse periódicamente.

Además, debe familiarizarse con el uso del extintor en caso de accidente.

- Desconecte el cable negativo de la batería de bajo voltaje cuando se está reparando o reparando el vehículo.
- En caso de incendio en el vehículo, tome medidas efectivas de manera oportuna y tranquila para minimizar cualquier pérdida:
- Los incendios suelen mostrar señales de advertencia iniciales, como ruidos y olores anormales en la carrocería del vehículo. Cuando se encuentran condiciones anormales, apague y detenga el vehículo inmediatamente. Es mejor estacionar el vehículo en un lugar a prueba de viento y luego apagar el fuego usando el extintor de incendios en el vehículo.
- Llame a tiempo al cuerpo de bomberos y notifique la compañía de seguros para pedir que acuda al lugar del incendio para su manejo.
- Busque el punto de ignición. Si hay humo en la cabina, no abra el capó inmediatamente. (Hacerlo permitirá que entre una gran cantidad de aire y provocará la propagación del fuego. En la cabina hay un comburente limitado. Mantener el capó cerrado puede controlar el fuego para que el fuego pueda apagarse fácilmente). Apunte el extintor de incendios a bordo hacia el punto de ignición desde el hueco del capó para apagar el fuego, o busque ayuda de los automóviles que pasan. Si puede pedir prestados más extintores de incendios, abra el capó para apagar el fuego cuando ya no se ve ninguna llama del exterior.
- Si el cuerpo de bomberos está involucrado, solicite un certificado de desempeño de servicio y una descripción de la causa del incendio.

- Después de que ocurra el accidente, comuníquese con la compañía de seguros para el manejo posterior al evento de manera oportuna.

RECORDATORIO

- Para mitigar las pérdidas en caso de accidente, se recomienda la compra de un seguro comercial (pérdida por incendio, robo, etc.).

Cadenas para la nieve

- Las cadenas de nieve son solo para emergencias o áreas donde están permitidas por la ley.
- Las cadenas de nieve deben instalarse en las ruedas traseras. Tenga cuidado al conducir el vehículo instalado con cadenas de nieve en carreteras cubiertas de nieve. Utilice cadenas de nieve finas. Algunas cadenas para la nieve pueden dañar los neumáticos, las ruedas, la suspensión y la carrocería del vehículo. Las cadenas de nieve recomendadas no tienen más de 10 mm de grosor o diámetro, lo que proporciona suficiente espacio entre los neumáticos y otras piezas del tapacubos.
- Lea atentamente los planos de montaje de los componentes y otras instrucciones proporcionadas por el fabricante de la cadena de nieve.
- Antes de comprar e instalar cadenas para la nieve, consulte con el concesionario o servicio técnico autorizado de BYD donde adquirió su vehículo.
- Para minimizar el desgaste de los neumáticos y las cadenas de nieve, no recorre con cadenas de nieve en carreteras sin nieve.

RECORDATORIO

- La velocidad de conducción no debe superar los 30 km/h o el límite de velocidad especificado por el fabricante de la cadena de nieve.
- Conduzca con cuidado, prestando atención a golpes, baches y giros bruscos que pueden hacer que el vehículo rebote.
- Para vehículos con cadenas de nieve, evite giros bruscos o frenado con las ruedas bloqueadas, y ralentice el vehículo antes de entrar en una curva para evitar accidentes debidos a la pérdida de control.
- Instale las cadenas simétricamente a ambos lados y retírelas inmediatamente después de salir de carreteras nevadas o lodosas.
- Si la cadena de nieve emite un sonido anormal, detenga el vehículo inmediatamente para comprobar si los componentes del vehículo, como la suspensión, la carrocería o las líneas de freno, son normales, y asegúrese de que no hay contacto entre ellos y las cadenas de nieve.
- Al instalar las cadenas para la nieve, estacione el vehículo en un lugar plano y alejado del tráfico, encienda las luces de emergencia y coloque un triángulo de advertencia detrás del vehículo.
- Antes de instalar las cadenas para la nieve, active el freno de estacionamiento.

! RECORDATORIO

- No instale cadenas de nieve con presión de neumático insuficiente.
- Al usar cadenas para la nieve, tenga cuidado de no dañar las llantas.

Arranque y Conducción

Arranque del vehículo

En casos normales, arranque el vehículo como se indica a continuación:

- Lleve consigo una llave inteligente válida, pise el pedal del freno ① y presione el botón START/STOP ② simultáneamente. El indicador OK en el panel de instrumentos se iluminará, indicando que el vehículo está listo para conducir.
- Cambie a la posición "D" o "R" y el freno de estacionamiento electrónico se liberará automáticamente. No arranque el vehículo hasta que escuche un sonido de liberación del motor del sistema de freno de estacionamiento electrónico.



Situaciones en las que el vehículo no puede arrancar

- El vehículo no puede encenderse en las siguientes situaciones:
 - Después de presionar el botón START/STOP, la luz de advertencia de la llave inteligente se enciende, suena un pitido y se muestra el mensaje "Ninguna llave detectada" en el panel de instrumentos. Esto significa que la llave no está en el vehículo o no se puede detectarlo debido a interferencias.
 - La llave se encuentra en un lugar no apto para su detección, como en el suelo, en el portavasos, el maletero o el compartimento portaobjetos.
- Al pulsar el botón de arranque/parada es posible que no se active la función de arranque debido a:
 - Si la llave inteligente electrónica no funciona, la luz indicadora de advertencia del sistema de llave inteligente parpadea en el panel de instrumentos y aparece el mensaje "Batería baja de la llave", es posible que se haya agotado la batería de la llave. Reemplace la batería de la llave inteligente electrónica lo antes posible y consulte **en la página 178**.
 - Excepto por las causas mencionadas anteriormente, el sistema de acceso y arranque inteligente también puede dejar de funcionar normalmente bajo algunas condiciones debido a diferentes entornos de servicio. Consulte **en la página 56** para obtener más información.

Arranque del vehículo en caso de emergencia:

- Active firmemente el freno de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios innecesarios.

- Cambie a Estacionamiento o Punto Muerto.
- Apague el interruptor de encendido.
- La llave inteligente electrónica está en el vehículo.
- Mantenga presionado el botón de encendido de la llave inteligente durante más de 15 segundos.



PRECAUCIÓN

- No toque el botón de encendido mientras conduce.

Arranque remoto

Arrancar el vehículo

1. Mantenga pulsado el botón de arranque/parada remoto de la llave inteligente electrónica durante dos segundos para arrancar el vehículo. Una vez arrancado, los intermitentes parpadearán tres veces.
2. Si no hay una operación válida dentro de los 10 minutos posteriores al arranque remoto, se detiene y se apaga el vehículo, y los intermitentes parpadean dos veces.



3. Mantenga pulsado el botón de arranque/parada remoto de la llave inteligente electrónica durante dos segundos. Se apaga el vehículo y los intermitentes parpadean dos veces.

Encendido/apagado automático*

- Para activar o desactivar el encendido/apagado automático, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehículo** → **Cerraduras** → **Conducción Cómoda**. Esta función está deshabilitada por defecto de fábrica.
- Cuando el encendido automático esté activado, encienda el vehículo con los dos métodos siguientes:
 - Método 1: Desbloquee con una llave inteligente, un microinterruptor, una llave NFC o una llave digital* válidas y abra la puerta del conductor por primera vez.
 - Método 2: Lleve consigo una llave inteligente, una llave NFC o una llave digital* válidas y pise el pedal del freno. El vehículo está listo para conducir.
- Cuando el apagado automático esté activado, apague el vehículo con los dos métodos siguientes:
 - Método 1: Pulse el botón START/STOP.
 - Método 2: Cambie a la posición de estacionamiento y bloquee desde el exterior con una llave inteligente, una llave NFC o un microinterruptor válidos.



RECORDATORIO

- El encendido automático solo funciona al abrir la puerta del conductor por primera vez después de desbloquear el vehículo.
- Si desbloquea y accede al vehículo abriendo una puerta distinta a la del conductor,

RECORDATORIO

después de encenderlo y apagarlo, abrir la puerta del conductor no encenderá el vehículo.

- Cuando el encendido automático está desactivado, se debe presionar el pedal del freno y el botón de START/STOP para encender el vehículo.
- El encendido automático no funciona con el capó abierto.
- Para evitar falsas alarmas, el servicio en la nube solo puede bloquear el vehículo, pero no apagarlo.
- En el caso del encendido automático al abrir la puerta del conductor, al bloquear desde el exterior con una llave inteligente, una llave NFC o un microinterruptor válidos, el vehículo se apaga automáticamente. No es necesario presionar el botón de START/STOP.

Conducción

Inspección de seguridad antes de conducir

Se recomienda realizar una revisión de seguridad antes de conducir largas distancias para garantizar su seguridad y mejorar su experiencia al volante. El vehículo también se puede llevar a un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD para su inspección.

Exterior

- Neumáticos: Compruebe la presión de los neumáticos e inspeccione cuidadosamente los neumáticos en

busca de cortes, daños, materiales extraños, anomalías y desgaste excesivo.

- Tuercas: Asegúrese de que todas las tuercas estén ajustadas y apretadas.
- Iluminación: Asegúrese de que los faros, las luces de posición, los intermitentes y todas las demás luces funcionan con normalidad. Inspeccione la intensidad de los faros.

Interior

- Cinturones de seguridad: Compruebe que los cinturones de seguridad estén correctamente abrochados. Verifique que los cinturones de seguridad no estén desgastados ni rayados.
- Panel de instrumentos: En particular, verifique que el indicador de mantenimiento, la iluminación del panel de instrumentos y el eliminador de escarcha funcionen correctamente.
- Pedal del freno: Verifique que haya suficiente espacio para que el pedal de freno funcione.
- Batería y cables de bajo voltaje: Revise los conectores para detectar corrosión o holgura, y cualquier grieta en la carcasa de la batería.

En el compartimento del motor.

- Fusibles de repuesto: Verifique que haya fusibles de repuesto disponibles de todas las cargas nominales en la caja de fusibles.
- Nivel de refrigerante: Verifique que el nivel de refrigerante es correcto.

Revise después del arranque.

- Panel de instrumentos: Confirme que el indicador de mantenimiento y el velocímetro funcionan con normalidad.
- Frenos: En un área segura, conduzca el vehículo recto, sostenga bien el

volante, desacelere y frene. En un área segura, verifique que el vehículo mantenga una dirección recta.

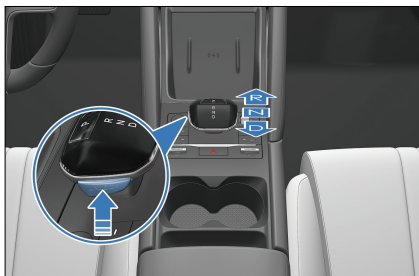
- Otras anomalías: Inspeccione si hay piezas sueltas, fugas y ruidos inusuales.

Preparaciones antes de conducir

- Inspeccione el entorno antes de entrar en el vehículo.
- Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo del asiento, la altura del cojín, la altura del reposacabezas y el ángulo y altura del volante.
- Ajuste el retrovisor interior y los retrovisores laterales.
- Cierre todas las puertas.
- Abroche los cinturones de seguridad.

Controles de la Palanca de Cambios

- La posición de marcha del actuador de marcha está marcada en la palanca de cambio.
- "P": Estacionamiento. Presione este botón para estacionar el vehículo y el indicador de estacionamiento se iluminará. Presione el pedal del freno para arrancar el vehículo; puede cambiar de "P" a otra posición.



PRECAUCIÓN

- Para evitar daños, pulse el botón "P" solo después de que el vehículo se haya detenido por completo.
- Presione el botón "DESBLOQUEAR" para cambiar de "P" a "R".
- "R": Marcha atrás, utilizada sólo cuando el vehículo se ha detenido por completo.
- "N": Neutro, que se utiliza para parada temporal. En todas las circunstancias, cambie siempre a "P" antes de que el conductor salga.
- "D": Avance. Cambie a la posición D para conducir el vehículo normalmente.
- Encienda el encendido antes de cambiar a "D".
- Para cambiar de velocidad "P" a "D" es necesario presionar el pedal del freno. Para más detalles, consulte el mensaje de aviso en el panel de instrumentos.
- Para evitar el movimiento involuntario del vehículo, pulse el botón "P" una vez que el vehículo se haya detenido por completo. En este momento, el EPB se activa automáticamente y su indicador se enciende.
- Si el cambio se realiza correctamente, la palanca vuelve a su posición media después de soltarla.



ADVERTENCIA

- La transmisión podría dañarse gravemente por falta de lubricación si el vehículo permanece en movimiento durante demasiado tiempo

ADVERTENCIA

después de apagar el motor y engranar la marcha "N".

- Cuando el motor esté en marcha y el vehículo esté en la marcha "R"/"D", detenga siempre el vehículo pisando el pedal del freno, ya que todavía se transmite fuerza desde el actuador y el vehículo puede viajar lentamente incluso en estado inactivo.
- Si desea cambiar marcha mientras conduce hacia delante, no pise el pedal del acelerador para evitar accidentes.
- Nunca cambie a "R" ni presione el botón "P" mientras el vehículo está en movimiento, para evitar accidentes.
- No se recomienda bajar una rampa con el vehículo en "N" o "P", incluso si no se ha arrancado.
- Si el indicador del EPB no se enciende después de cambiar a "P", acceda a la pantalla táctil de infoentretenimiento para activarlo. En ese caso, comuníquese con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.

Freno de Estacionamiento Electrónico (EPB)

Asegúrese de activar el EPB siempre antes de estacionar y dejar el vehículo.

Activación manual del EPB

Despliegue el menú de acceso directo para activar el EPB. Cuando el vehículo no está en modo de estacionamiento

y el EPB está liberado, al presionar el pedal del freno se activa el EPB para aplicar la fuerza adecuada del freno de estacionamiento. El indicador del panel de instrumentos parpadea y luego se queda fijo para indicar que el EPB está activado. También aparece el mensaje "EPB activado".

PRECAUCIÓN

- Cuando  parpadea, el EPB está funcionando. Si el vehículo está en una pendiente, no libere el pedal de freno hasta que  esté fijo. De lo contrario, el vehículo podría deslizarse hacia abajo.

Activación automática del EPB

La activación automática del EPB está diseñada para mejorar la seguridad del vehículo. No se recomienda el uso excesivo o frecuente de esta función. Por motivos de seguridad, asegúrese de que el vehículo se cambie a P y de que el EPB esté activado antes de salir del vehículo.

Apagar el encendido

- Cuando se apaga el interruptor de encendido, el EPB se activa automáticamente y  se enciende en el panel de instrumentos.

Cambiar a la posición de estacionamiento

- Pise el pedal de freno para detener el vehículo de forma estable y cambie a Estacionar. El EPB se activa automáticamente. No suelte el pedal del freno hasta que  en el panel de instrumentos deje de parpadear y se quede fijo y se muestre el mensaje "EPB ON".
- Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Si la puerta del lado del conductor está

abierta cuando está en la Avance o Marcha atrás, el vehículo cambiará automáticamente a Estacionar y el EPB se activará. No libere el pedal de freno hasta que  del panel de instrumentos deje de parpadear y se quede fijo y aparezca el mensaje "EPB encendido".

ADVERTENCIA

- Evite el uso excesivo de la activación automática del EPB por abrir la puerta del conductor, ya que esto podría provocar que el EPB no se active correctamente o que la fuerza de sujeción sea insuficiente, lo cual representa un riesgo de movimiento del vehículo. Por motivos de seguridad, asegúrese de que el vehículo se cambie a P y de que el EPB esté activado antes de salir del vehículo.
- No libere el pedal de freno al principio del proceso, especialmente cuando el vehículo está parado en una pendiente; de lo contrario, el vehículo podría retroceder.

Liberación automática del EPB al arrancar el vehículo

Liberación al cambiar de marcha

- Con el vehículo estacionado, arranque el vehículo, pise y mantenga pisado el pedal del freno y cambie de "P" o "N" a una marcha de conducción como "D" o "R". El EPB se libera automáticamente, el indicador se apaga y se muestra el mensaje "EPB liberado".

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de pisar siempre el pedal del freno al cambiar de

PRECAUCIÓN

marcha. Libere el pedal solo después de que se visualice la marcha deseada en el panel de instrumentos.

- Pocos segundos después de arrancar el vehículo, el sistema EPB realiza una autoprueba de encendido (POST). Durante este proceso, el sistema EPB no responde a ninguna función.

Liberación al pisar el pedal del acelerador

- Cuando se ha arrancado el vehículo y la marcha está en una marcha de conducción como "D" o "R", active el EPB manualmente y luego pise el pedal del acelerador lentamente hasta cierto punto. El EPB se libera automáticamente y  se apaga mostrando el mensaje "EPB liberado".

Frenado de emergencia cuando falla el pedal de freno

- Durante la conducción, si el frenado falla o se bloquea, continúe presionando el interruptor de marcha P durante más de dos segundos para frenar de emergencia.

ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, no utilice el EPB para frenar en conducción normal. Se utiliza preferentemente cuando el pedal de freno falla o está bloqueado.
- Dado que el EPB no puede sobrepasar el límite físico de adherencia a la carretera, activar el freno de emergencia puede provocar derrapes, deslizamientos laterales o desvíos

ADVERTENCIA

del vehículo al pasar por curvas o tramos peligrosos o con mucho tráfico, o al conducir en condiciones climáticas adversas. Tenga cuidado para evitar cualquier posible accidente.

PRECAUCIÓN

- Por motivos de seguridad, evite utilizar el EPB para frenar en condiciones normales de conducción. Si el pedal del freno falla o se bloquea, utilice la función de frenado de emergencia mientras siempre puede controlar el vehículo y conducir de manera normal.

Modo Remolque EPB

El modo de remolque EPB está diseñado para la situación en la que el EPB se activa automáticamente con el interruptor de encendido está en la posición. Cuando sea necesario apagar el vehículo para remolcarlo, o en caso de avería, puede activar el modo remolque para salir del estacionamiento con EPB.

- Puede activar el modo remolque del freno de estacionamiento electrónico (EPB) en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehículo** → **Control de conducción**.
- Condiciones para activar el modo remolque EPB (todas deben cumplirse):
 - El vehículo está en la marcha P.
 - Pisar el pedal del freno.
 - El conector de carga no está conectado y el vehículo no se está cargando.

PRECAUCIÓN

- Si no se cumplen las condiciones para activar el modo remolque del EPB, se mostrará un mensaje en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- Tras activar el modo remolque EPB, la pantalla correspondiente siempre se mostrará en la pantalla táctil de infoentretenimiento, a menos que se toque para salir del modo remolque EPB.
- Cuando el vehículo está en una pendiente y usted necesite habilitar el modo tráiler EPB, no suelte el pedal de freno durante el proceso para evitar que el vehículo se mueva.

- Condiciones para salir del modo remolque EPB (una de ellas es suficiente):
 - Desactivar el modo remolque EPB en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
 - Se presiona el botón "P".
 - Conecte el conector de carga al vehículo.

Indicador del sistema EPB

- Al encender el vehículo, si el freno EPB está accionado, se enciende  de forma permanente en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el vehículo está apagado, si el freno EPB está activado, se enciende  en el cuadro de instrumentos y luego se apaga transcurridos varios segundos.
- Cuando el vehículo está encendido, el sistema EPB inicia la autocomprobación. Se enciende El .

indicador en el panel de instrumentos se enciende y luego se apaga en varios segundos. Si no lo hace, es posible que el EPB o el sistema de frenado estén defectuosos. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD de inmediato.

Sonido de funcionamiento del EPB

- Los ruidos del motor de EPB pueden oírse mientras el EPB se activa o libera.
- Si se produce un olor a quemado o ruidos inusuales después de activar el frenado de emergencia, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD.



ADVERTENCIA

- Para evitar que el vehículo se mueva, debe estar en la marcha "P" y asegurarse de que el EPB esté activado antes de bajarse.
- El interruptor del EPB no debe accionarse con el vehículo en movimiento.
- Cuando se tira o libere el interruptor EPB, debe pisarse el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva y en consecuencia, el bloqueo del cambio de marchas se produce porque el EPB no puede proporcionar una fuerza de estacionamiento suficiente.

Retención Automática del Vehículo (AVH)

Retención automática del vehículo (Automatic vehicle hold, AVH): La retención automática del vehículo (AVH) se activa automáticamente cuando

el vehículo en movimiento necesita permanecer estacionado durante períodos de tiempo más largos, como en atascos en una pendiente o esperando en los semáforos.

AVH en espera

- Con el encendido conectado, pulse el interruptor AVH para activar la función. El indicador de espera de AVH (Ⓐ), se visualiza en el panel de instrumentos.
- Pulse de nuevo el interruptor AVH para desactivar AVH.



AVH activado

- Cuando el indicador de espera AVH (Ⓐ) esté encendido permanente, pise y mantenga pisado el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga (la velocidad del vehículo se reduce a cero) para activar AVH. En este momento, el vehículo se encuentra en estado AVH con (Ⓐ) mostrado en el panel de instrumentos.



PRECAUCIÓN

- Para que se active AVH, deben cumplirse todas las condiciones siguientes:
 - El cinturón de seguridad del conductor está abrochado y las puertas están cerradas.
 - El sistema de frenado de potencia inteligente y



PRECAUCIÓN

los sistemas de freno de estacionamiento electrónico (EPB) son normales.

- Al pisar el acelerador, poner la palanca de cambios en estacionamiento o activar manualmente el EPB, el AVH puede salir del estado de espera.
- El AVH está desactivado por defecto de fábrica.

AVH en marcha

- El AVH funciona normalmente cuando está activado, las luces de freno y la luz de freno de montaje alto están encendidas y el indicador AVH (A) en el grupo de instrumentos está encendido de forma fija.
- La función AVH sale al modo de espera después de que el vehículo se detenga durante 10 minutos, con el indicador de espera AVH (A) encendido y la marcha cambiada a Estacionamiento.
 - Cambie a “D”, conduzca el vehículo normalmente, luego presione y mantenga presionado el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga (la velocidad del vehículo se reduce a cero) para activar AVH.

AVH sale

- Cuando la función AVH funciona normalmente, las siguientes acciones hacen que AVH salga y cambie el vehículo de Avance a Estacionamiento automáticamente:
 - Abra la puerta del conductor.
 - Desbloquee el cinturón de seguridad del conductor.
 - La marcha está en marcha cuando el vehículo se detiene y el EPB está activado.

- Pulse de nuevo el interruptor AVH para desactivar el AVH al liberar el pedal de freno.

AVH desactivado

- Al cambiar a Marcha Atrás, AVH entra en condición de movimiento lento. Cuando el vehículo está dando marcha atrás (marcha R) o viajando (cambiar a velocidad D desde R) a baja velocidad, AVH no se puede activar y permanece en estado de espera para mejorar el movimiento del vehículo.
- Para salir del modo de movimiento lento, pulse el interruptor AVH o conduzca a una velocidad superior a 10 km/h. La función AVH está en espera y se puede activar normalmente.

Precauciones al Conducir

- Conduzca lenta y cuidadosamente por carreteras de grava. Para evitar daños en los neumáticos, no conduzca sobre obstáculos afilados.
- Reduzca la velocidad en carreteras desiguales o irregulares. De lo contrario, el impacto podría dañar gravemente las ruedas.
- Evite conducir por áreas inundadas tanto como sea posible.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca contra vientos fuertes.
- Limpiar el vehículo o conducir en aguas profundas puede mojar los frenos. Para mantener los frenos secos, conduzca con cuidado y pise el pedal de freno suavemente.
- Conduzca con precaución en carreteras resbaladizas, como carreteras cubiertas de hielo, nieve o arena, o superficies como baldosas cerámicas mojadas o resina epoxi. Evite estacionar en pendientes para evitar que el vehículo se deslice.

ADVERTENCIA

- El conductor debe garantizar la seguridad de todos los pasajeros del vehículo, guiarlos en el uso correcto de las funciones del vehículo y evitar que los niños y otros pasajeros conduzcan de forma incorrecta.

RECORDATORIO

- La batería se encuentra en el chasis del vehículo. Asegúrese de evitar golpes al conducir.
- Antes de conducir, asegúrese de que el EPB esté completamente liberado y de que la luz indicadora del EPB esté apagada.
- No deje el vehículo encendido.
- Recuerde llevar la llave inteligente cuando salga del vehículo.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca por pendientes pronunciadas y evite frenar con demasiada frecuencia para evitar el sobrecalentamiento del disco, lo que afecta al rendimiento del freno.
- Tenga cuidado al acelerar o frenar en carreteras resbaladizas. La aceleración rápida o el frenado repentino provocarán que el vehículo se deslice o se desvíe.
- Asegúrese de que ningún ocupante mete la cabeza o las manos fuera del vehículo, especialmente cuando se trata de niños.
- La entrada de grandes cantidades de agua en el compartimento del motor puede dañar el sistema

RECORDATORIO

de potencia y los componentes eléctricos.

Precauciones al conducir en invierno

- Asegúrese de que el refrigerante sea a prueba de congelación.
- Utilice refrigerante del mismo tipo que el utilizado originalmente. Llene el sistema de refrigeración con refrigerante en función de la temperatura ambiente.
- Un refrigerante inadecuado daña el sistema de refrigeración.
- Inspeccione las condiciones de las baterías y los cables.
- La capacidad de la batería de bajo voltaje es menor en climas fríos, por lo que debe estar completamente cargada cuando llegue el invierno.
- Evite la escarcha de la puerta.
- Pulverice un poco de agente descongelante o glicerina en el orificio de bloqueo para evitar la congelación.
- Utilice un líquido anticongelante para el lavaparabrisas.
- Se puede encontrar estos en el distribuidor o proveedor de servicio autorizado de BYD y en las tiendas de piezas de automóviles.
- La proporción de agua y anticongelante debe ajustarse a las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN

- Utilice un líquido lavaparabrisas especial para evitar daños en la pintura.

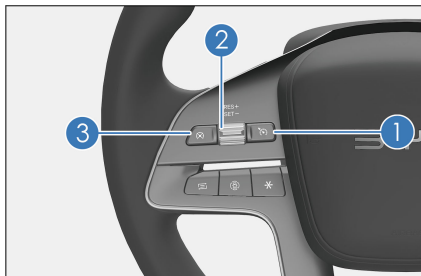
- Evite que el hielo y la nieve pasen por debajo del guardabarros.
- La dirección es difícil cuando se acumula hielo o nieve debajo de los guardabarros. Cuando conduzca en climas fríos, deténgase de vez en cuando e inspeccione si hay nieve y hielo debajo del guardabarros.
- Se recomienda llevar herramientas o artículos de emergencia para diferentes condiciones viales.
- Se recomienda tener cadenas de nieve, rascador de ventanas, bolsas de arena y sal, señal intermitente, una pala y cables de conexión en el vehículo.

Asistencia al conductor

Control de Velocidad Crucero*

Activación/desactivación del ACC

- Después de arrancar el vehículo, presione el botón de control de crucero ① y se iluminarán  en el panel de instrumentos.
- Pulse de nuevo el botón de crucero ① o apague el vehículo para desactivar el sistema de control de crucero.



Configuración

Cuando la velocidad del vehículo supere los 40 km/h, baje la palanca ② para establecer la velocidad actual como velocidad de crucero objetivo. Se iluminarán **SET** en el panel de instrumentos.

Ajuste de la velocidad

- Al conducir el vehículo a la velocidad de crucero establecida, mueva la palanca ① hacia arriba brevemente para aumentar la velocidad en 2 km/h. Manténgala pulsada para aumentar la velocidad de forma continua.
- Al conducir el vehículo a la velocidad de crucero establecida, mueva la palanca ② hacia abajo brevemente para reducir la velocidad en 2 km/h. Manténgala pulsada para reducir la velocidad de forma continua.

Restablecer

Si el vehículo no ha comenzado a circular, suba la palanca ② para restablecer la velocidad guardada antes de la última vez que salió del sistema de control de crucero.

Salir

Pulse el botón ③, pise el pedal del freno o cambie de "D" a otra marcha para salir del control de crucero.

Exceso de velocidad

Cuando el sistema de crucero está activado, pise el pedal del acelerador para acelerar. Si se detiene la pulsación, el vehículo volverá a la velocidad establecida antes de la aceleración. Pise el pedal del acelerador mientras baja la palanca ②. La velocidad actual se fija como velocidad de crucero objetivo y el vehículo circula a esa velocidad.

ADVERTENCIA

- El uso incorrecto del control de crucero puede provocar un accidente.
- El sistema de control de crucero sólo se puede activar en condiciones de tráfico fluido y con buen tiempo.

Monitoreo de la presión de llantas

- El sistema de monitoreo directo de la presión de los neumáticos (TPMS) Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos (TPMS) es un sistema auxiliar que monitorea la presión de los neumáticos en tiempo real para mejorar la seguridad y la comodidad del vehículo, y reducir el desgaste y el consumo de energía causados por una presión insuficiente.
- Puede navegar a la barra de información de conducción presionando el botón  en el volante y a la pantalla de visualización de presión de neumáticos presionando el botón nuevamente.

Alarma del sistema de presión de los neumáticos

- Cuando la presión de cualquier neumático es inferior al 80% de la estándar de los neumáticos y el sistema está funcionando, se enciende la luz de advertencia de fallo de presión de los neumáticos y el valor de presión de los neumáticos se vuelve amarillo. En ese caso, se recomienda verificar si hay fugas de aire lentas e inflar el neumático a la presión correcta.
- Cuando la temperatura de cualquier neumático es superior a 85 °C durante tres minutos consecutivos, el sistema

de presión del neumático emite una alarma de alta temperatura y el valor de temperatura del neumático correspondiente se vuelve amarillo. Se recomienda detener el vehículo y esperar a que la temperatura de los neumáticos baje antes de continuar conduciendo.

- Cuando el sistema está en funcionamiento, si ocurre una falla, la luz de advertencia de falla de presión de neumáticos queda iluminada después de parpadear y se visualiza el mensaje "No Señal" o "Compruebe TPMS" en el panel de instrumentos. En este caso, compruebe el módulo de monitoreo de la presión de los neumáticos, e inspeccione si hay alguna fuente electromagnética cercana. Si la alarma persiste durante mucho tiempo, por favor, póngase en contacto con un concesionario o proveedor de servicios autorizado por BYD.

ADVERTENCIA

- El sistema no detiene el desplazamiento del vehículo en caso de presión anormal de los neumáticos. Por lo tanto, cada vez antes de conducir, inspeccione si la presión de los neumáticos cumple los requisitos especificados por el fabricante. De lo contrario, no conduzca; de lo contrario, podrían producirse daños al vehículo o lesiones personales.
- Si se detecta que la presión es anormal mientras se conduce, inspeccione inmediatamente la presión de los neumáticos. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión, evite giros bruscos o frenado de emergencia y reduzca la velocidad del vehículo, llévelo hasta la acera

ADVERTENCIA

y deténgase lo antes posible. Conducir con baja presión de los neumáticos puede causar daños permanentes en los neumáticos y aumentar la probabilidad de que se descarte. Los daños graves en los neumáticos pueden provocar accidentes de tráfico, que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

- El tiempo de funcionamiento del módulo de monitoreo de la presión de los neumáticos está relacionado con la distancia de recorrido diaria y otros factores.
- Por el módulo de monitoreo se transmite regularmente la presión de los neumáticos y otra información a la pantalla. Por lo tanto, si la presión de los neumáticos cae repentinamente o hay un neumático pinchado, el módulo de monitoreo no transmitirá datos a la pantalla hasta el siguiente monitoreo. En este caso, el vehículo puede estar fuera de control. Si hay un neumático pinchado y el monitoreo no lo informa, o si cree usted que hay algunos problemas con los neumáticos, deja de conducir inmediatamente en lugar de esperar a que la pantalla emita una alarma.
- El módulo de monitoreo instalado incorrectamente afectará la estanqueidad de los neumáticos. Se recomienda que la instalación y sustitución del módulo de monitoreo de presión sean realizadas por técnicos profesionales de un distribuidor o proveedor de servicios autorizado

PRECAUCIÓN

por BYD y de acuerdo con los requisitos del manual de instalación.

- Dado que la presión de los neumáticos varía con las temperaturas regionales, infle o desinfe los neumáticos según los valores que se muestran en el panel de instrumentos y los valores de presión estándar de los neumáticos.
- El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos puede verse afectado por accesorios eléctricos no aprobados por BYD en el vehículo. No se trata de un fallo del sistema de presión de los neumáticos.
- El sistema de presión de los neumáticos debe volver a coincidir después de sustituir las llantas de las ruedas o los neumáticos de repuesto* o las rotaciones de los neumáticos. Por favor, diríjase a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para volver a ajustar la presión de los neumáticos.

Sistema de Alerta Acústica Vehicular (AVAS)

Función del Sistema

El sistema acústico de alerta vehicular (AVAS) se refiere a la transmisión a los peatones cerca del vehículo cuando este circula a baja velocidad.

- Al avanzar:
 - El volumen de la alerta aumenta con la velocidad del vehículo, entre 0 y 20 km/h.

- El volumen de la alerta disminuye con la velocidad del vehículo, entre 20 y 30 km/h.
- A velocidades superiores a 30 km/h, el sonido de difusión se detiene automáticamente.
- El vehículo emite un sonido de aviso continuo y equilibrado cuando se mueve en marcha atrás.

Desactivar/activar el sistema

- Para encender o apagar el simulador de sonido del motor, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Pantalla de audio** → **Notificaciones**.

ADVERTENCIA

- El interruptor de pausa del AVAS solo se puede utilizar si no hay otros usuarios de la carretera a poca distancia y no se necesita ningún aviso de audio teniendo en cuenta el entorno (por ejemplo, en un atasco o en la autopista). Siempre que puedan aparecer peatones alrededor del vehículo, el AVAS debe estar activado.
- Si el vehículo circula a baja velocidad con AVAS apagado, no puede alertar a los peatones sobre el vehículo que se acerca, lo que reduce la seguridad del vehículo.
- Si no se puede escuchar el sonido de aviso del AVAS cuando se conduce a baja velocidad, detenga el vehículo en un lugar relativamente seguro y tranquilo, abra una ventana y, a continuación, conduzca a una velocidad constante de 20 km/h en Avance y compruebe si se puede escuchar un aviso de audio desde la parte delantera

ADVERTENCIA

del vehículo. Si se confirma que no hay sonido, contacte con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD para solucionar el problema.

Monitor de visión panorámica (AVM)*

- Método de activación del Monitor de Visión Periférica (MAV):
 - Para acceder a la vista panorámica, pulse el botón en el volante.
 - Alternativamente, toque la aplicación de vista del vehículo en la pantalla táctil de infoentretenimiento para acceder a la vista panorámica.
 - Cambie a marcha atrás y la pantalla de AVM se mostrará automáticamente.



- En la esquina inferior derecha de la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque el ícono para la vista frontal, trasera, derecha o izquierda. La vista del área seleccionada se muestra en la sección de imagen derecha.
- En las vistas frontal y posterior simples, pulse dos veces la sección de imagen para cambiar a una perspectiva de 180° que se muestra en pantalla completa.

- Toque el ícono del radar  en la vista panorámica para activar la visualización del radar y vuelva a tocarlo para desactivarlo. Cuando la pantalla del radar está habilitada, se muestra una advertencia a medida que el vehículo se acerca a un obstáculo.
- Vista corporal transparente: Toque el botón de vista panorámica del vehículo transparente para alternar entre imágenes del vehículo transparentes y no transparentes.
- Vista panorámica 3D: Toque el botón de vista panorámica 3D (el botón se ilumina) para acceder a esta vista. Vuelva a tocar el botón de vista panorámica 3D (el botón se vuelve gris) para acceder a la vista panorámica 2D.
- Una vez que el vehículo arranca, la imagen anterior al último apagado se muestra en la pantalla de vista panorámica transparente. Los cuerpos extraños mostrados pueden ser incoherentes con los reales en la parte inferior de la carrocería y las áreas ciegas circundantes. La actualización de la imagen de la parte inferior de la carrocería comenzará solo después de que el vehículo haya comenzado a funcionar y se completará cuando el vehículo haya sido conducido más allá de su longitud.



ADVERTENCIA

- El sistema de vista panorámica proporciona una vista panorámica transparente para mostrar la imagen debajo del vehículo. Esta función es solo para ayudar en la observación del área debajo del vehículo durante el estacionamiento/conducción. La investigación de objetos extraños debajo del vehículo y situaciones peligrosas debe llevarse a cabo



ADVERTENCIA

- de cualquier otra manera para garantizar la seguridad del personal y del vehículo.
- Este sistema utiliza cámaras de gran angular y ojo de pez, por lo que el objeto en la pantalla puede aparecer algo deformado en comparación con el objeto real.
- El sistema de vista panorámica solo se debe utilizar para asistencia de estacionamiento/conducción. No es seguro confiar únicamente en este sistema para estacionar o conducir el vehículo, porque hay algunos puntos ciegos delante y detrás del vehículo. El entorno del vehículo debe observarse de otras formas durante el proceso de estacionamiento/conducción, para evitar accidentes.
- Cuando los retrovisores laterales no estén extendidos en su lugar, no utilice el sistema de vista panorámica; y cuando se utilice el sistema de vista panorámica para estacionar/conducir, asegúrese de que todas las puertas del automóvil estén cerradas.
- La distancia a un objeto mostrada en la pantalla de vista panorámica puede ser diferente de la distancia percibida subjetivamente, especialmente cuando el objeto está más cerca del vehículo. Evalúe la distancia de varias maneras.
- Las cámaras están instaladas sobre el parachoques delantero, la parte inferior de los espejos laterales y la matrícula trasera. Asegúrese de que las cámaras no estén obstruidas.

ADVERTENCIA

- Para evitar que se afecte el rendimiento de la cámara, evite pulverizar directamente sobre las cámaras al lavar la carrocería del vehículo con agua a alta presión. Limpie a tiempo el agua o el polvo de la cámara.
- Proteja las cámaras de cualquier impacto para evitar daños o mal funcionamiento.
- Después de encender el vehículo, si pulsa el botón de inicio de la vista panorámica o cambia a marcha atrás mientras el sistema de infoentretenimiento no está totalmente activado, la salida de la pantalla de vista panorámica se retrasará o la pantalla parpadeará. Esta es una parte normal del proceso de encendido de la cámara.
- Cuando el vehículo funciona a baja velocidad, la función de vista panorámica transparente se ve afectada por la fluctuación de velocidad o por varias paradas, por lo que habrá una desalineación entre las imágenes debajo del vehículo y las que están fuera del vehículo.

Asistencia de estacionamiento

- Durante el estacionamiento del vehículo, el sistema de asistencia de estacionamiento detecta obstáculos mediante sensores y avisa al conductor de la proximidad de los obstáculos mediante una imagen en la pantalla táctil de infoentretenimiento y una alarma del altavoz.

- El sistema de asistencia de estacionamiento puede prestar ayuda al dar marcha atrás. Preste atención al entorno detrás y alrededor del vehículo durante la marcha atrás.
- Cuando revierte el vehículo, una imagen de reversa se mostrará automáticamente en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- Para su seguridad de conducción, cuando se visualiza la imagen de marcha atrás, todos los botones se deshabilitarán, excepto algunos botones relacionados con el volumen y las llamadas.
- Una vez finalizada la marcha atrás, se restablecerá la interfaz.

ADVERTENCIA

- Cuando la velocidad del vehículo supera 10 km/h, el sistema de asistencia de estacionamiento dejará de funcionar.
- No coloque ningún artículo dentro del rango de trabajo de los sensores.
- Para evitar el mal funcionamiento del sensor, no lave el área del sensor con agua o vapor.
- Cuando no hay ninguna cámara disponible, se visualiza el mensaje "Ninguna señal de vídeo detectada".

Interruptor del radar de estacionamiento

- Para activar o desactivar los sensores de estacionamiento, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Asistencia de estacionamiento**.
- Al conectar el encendido y poner la marcha atrás, el sistema de

asistencia de estacionamiento se activa automáticamente.

- Cuando el sistema de asistencia de estacionamiento está activado, el vehículo no está en la marcha P y el EPB y el AVH están liberados, se habilita el modo de detección de obstáculos del sistema de asistencia de estacionamiento. Cuando está activado, el sistema activa una alarma si se encuentran obstáculos alrededor del vehículo; cuando está desactivado, no lo hace.

Tipo de sensor

- Cuando el sensor detecta un obstáculo, una imagen correspondiente se visualiza en la pantalla táctil de infoentretenimiento, según la ubicación del obstáculo y su distancia con el vehículo.
- Cuando el conductor realiza un estacionamiento en paralelo o uno de marcha atrás, el sensor mide la distancia entre el vehículo y el obstáculo y comunica esta información a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento y el altavoz. Tenga en cuenta el entorno cuando utilice este sistema.

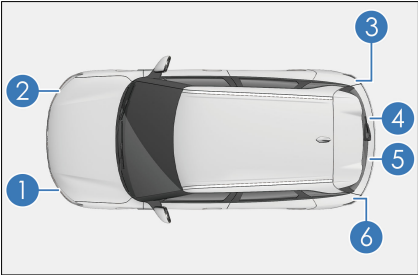
① Sensor de la esquina delantera izquierda*

② Sensor de la esquina delantera derecha*

③ Sensor de esquina derecha trasera

④⑤ Sensores centrales traseros

⑥ Sensor de esquina izquierda trasera



Pantalla de Distancia y Altavoz

Cuando el sensor detecta un obstáculo, se muestran la ubicación del obstáculo y su distancia con el vehículo en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

Ejemplo de funcionamiento de sensores centrales

Distancia aproximada (mm)	Ejemplo de pantalla táctil	Sonido de alarma
Entre 700 y 1200		Lento
Entre 400 y 700		Rápido
Entre 200 y 400		Continuo

Ejemplo de funcionamiento de sensores de esquina

Distancia aproximada (mm)	Ejemplo de pantalla táctil	Sonido de alarma
Entre 400 y 600		Rápido
Entre 200 y 400		Continuo



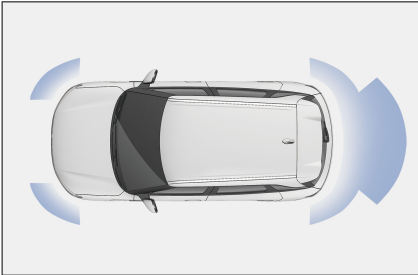
PRECAUCIÓN

- 0-200 mm es el alcance del punto ciego del sistema. Debido a la baja precisión de detección y a la inexactitud de la información de alarma, las indicaciones de alarma en el rango de 0-200 mm son solo de referencia.

Sensores de trabajo y rango de detección

Todos los sensores se activan al dar marcha atrás.

La ilustración muestra el rango de detección de los sensores. Los sensores tienen un alcance limitado, por lo que los conductores deben verificar el entorno antes de dar marcha atrás lentamente.





RECORDATORIO

- El sistema de asistencia de estacionamiento es solo para asistencia y no sustituye el juicio personal. Asegúrese de utilizar el vehículo en función de sus observaciones.
- Los sensores no funcionarán correctamente si los accesorios u otros objetos se colocan dentro de su rango de detección.
- En algunos casos, el sistema no puede funcionar correctamente y no detectará ciertos objetos a medida que el vehículo se aproxima a ellos. Por lo tanto, asegúrese de observar el entorno del vehículo en todo momento. No confíe únicamente en el sistema.
- La falla del sistema de radar de marcha atrás  se indica mediante un mensaje en el panel de instrumentos y un pitido. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado por BYD o proveedor de servicios para una inspección lo antes posible en caso de recibir el mensaje de error.

Información de detección del sensor

- Ciertas condiciones del vehículo y su entorno pueden afectar a la capacidad de los sensores para detectar obstáculos con precisión. La precisión de la detección puede verse afectada si:
 - Hay suciedad, agua o niebla en el sensor.
 - Hay nieve o escarcha en el sensor.
 - El sensor está enmascarado de cualquier manera.
 - El vehículo se inclina significativamente hacia un lado o está sobrecargado.
 - El vehículo se mueve por carreteras, pendientes, grava o césped particularmente irregulares.
 - El sensor se ha pintado de nuevo.
 - Las proximidades son ruidosas debido al ruido de vehículos, motores de motocicletas, frenos de aire de vehículos grandes u otros ruidos que producen ondas ultrasónicas.
 - Hay otro vehículo con sistema de asistencia de estacionamiento cerca.
 - El vehículo está equipado con un gancho de remolque.
 - El parachoques o el sensor ha sido impactado gravemente.
 - El vehículo se aproxima a una acera alta o en zigzag.
 - El vehículo conduce al sol o en el frío.
 - El vehículo está equipado con una suspensión inferior no original.
- Excepto por lo descrito anteriormente, es posible que los sensores no puedan determinar correctamente la distancia real debido a la forma del objeto.
- La forma y el material de los obstáculos pueden impedir que los sensores los detecten, especialmente lo siguiente:
 - Cables eléctricos, vallas y cuerdas
 - Algodón, nieve y otros materiales que absorben las ondas de radio
 - Cualquier objeto con bordes y esquinas afilados
 - Obstáculos bajos
 - Obstáculos altos orientados hacia el exterior hacia el vehículo
 - Cualquier objeto debajo del parachoques
 - Cualquier objeto cerca del vehículo
 - Personas cerca del vehículo (dependiendo del tipo de ropa)
- Si se muestra una imagen en la pantalla táctil de infoentretenimiento* o se emite un pitido, es posible que el sensor detecte un obstáculo o que interfiera. Si el problema persiste, acuda a un concesionario o servicio técnico autorizado de BYD para una inspección.



PRECAUCIÓN

- Para evitar el mal funcionamiento del sensor, no lave el área del sensor con agua o vapor.

Sistemas de seguridad al conducir

Para una mejor seguridad al conducir, los siguientes sistemas de seguridad al conducir funcionan automáticamente en función de las condiciones de conducción. Sin embargo, estos sistemas solo proporcionan asistencia y no se recomienda confiar excesivamente en ellos.

Sistema de frenado eléctrico inteligente

- El sistema inteligente de frenado de energía es un sistema de frenos electrohidráulicos desacoplados avanzados, que incorpora refuerzo de vacío, bomba de vacío electrónica, sistema ABS /ESC y otras características.
- El sistema ayuda al frenado del vehículo de acuerdo con las demandas del conductor y mejora la estabilidad del vehículo, la comodidad y la eficiencia de recuperación de la energía del freno.

Control de dinámica del vehículo (VDC)

Cuando el vehículo gira repentinamente mientras conduce, si el vehículo se desvía del carril normal del conductor, el VDC corregirá la situación activando los frenos a las ruedas correspondientes para ayudar al conductor a controlar el patinaje y mantener la estabilidad direccional.

Sistema de control de tracción (TCS)

El TCS evita que las ruedas motrices se deslicen durante la aceleración por reducir la potencia del motor y, cuando es necesario, aplica fuerzas de frenado para evitar que las ruedas motrices giren. Hace que el vehículo sea fácil de arrancar, acelerar y subir en condiciones adversas de conducción.

ADVERTENCIA

- Es posible que el TCS no funcione de manera eficaz en las siguientes situaciones:
- En carreteras resbaladizas, que incluso si el TCS funciona correctamente, es posible que no pueda controlar la dirección

ADVERTENCIA

- y cumplir con los requisitos de energía.
- No conduzca en condiciones en las que el vehículo pueda perder su estabilidad y potencia.

Control de retención en pendientes (HHC)

Después de soltar el pedal de freno, el HHC mantiene la presión de frenado durante un segundo para evitar el deslizamiento hacia atrás.

Asistencia de frenado hidráulico (HBA)

Cuando el pedal del freno se presiona rápidamente, HBA reconoce que el vehículo está en modo de emergencia y mejora activamente la presión del freno. Esto permite que los abdominales intervengan de manera más rápida, efectiva acortando la distancia del freno.

Desaceleración controlada para freno de estacionamiento (CDP)

Cuando activa el EPB, la función CDP empieza a funcionar de modo que el vehículo frena a una desaceleración constante (0,4 g si el EPB está activado, pero el pedal de freno no está pisado, y 0,8 g si el EPB está activado y el pedal de freno está pisado) hasta que el vehículo se detiene. La función deja de funcionar cuando se libera el EPB.

Control de descenso de pendientes (HDC)

- Principio operativo: HDC es una función de valor agregado del sistema ESC para mejorar la comodidad del vehículo, la función principal de HDC es ayudar a la conducción cuesta abajo a través del frenado activo. Cuando el HDC está en funcionamiento, el ABS se activa cuando el deslizamiento de las ruedas excede el umbral de activación del ABS, lo que le permite

bajar cuestas de manera segura y suave, e incluso retroceder.

- Para habilitar o deshabilitar HDC:
 - Cuando la velocidad es inferior a 38 km/h, también puede habilitar HDC presionando el interruptor HDC. Una vez habilitada esta función, su indicador de estado en el panel de instrumentos permanece encendido constantemente.
 - Presione el interruptor HDC nuevamente para desactivar la función y el indicador en el grupo de instrumentos se apagará. El HDC también se desactiva automáticamente cuando la velocidad supera los 65 km/h aproximadamente.
- Control de velocidad del HDC:
 - HDC funciona a velocidades entre 11 km/h y 38 km/h, dentro de las cuales puedes ajustar la velocidad presionando/soltando el pedal del acelerador o del freno. La velocidad del vehículo se establece al soltar el pedal del acelerador o del freno. El indicador de estado HDC parpadea para indicar que el HDC está funcionando.
- Mal funcionamiento del HDC:
 - En algunas condiciones especiales, como en un largo tramo de descenso, la función HDC puede estar temporalmente no disponible debido a la alta temperatura del freno.

El sistema inteligente de frenado eléctrico tiene las siguientes funciones nuevas en comparación con el sistema ESC original:

- Modo de asistencia de frenado
 - Se utiliza el modo de asistencia de frenado para ajustar la sensación del pedal de freno. La curva de relación

entre la profundidad del pedal de freno y la desaceleración del vehículo varía entre los diferentes modos para que el conductor elija su sensación de pedal preferida.

- Para configurar el modo de asistencia de frenado, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehículo** → **Control de conducción** → **Modo de asistencia de frenado** seleccione **Conforto** o **Deportivo**.
- Estacionamiento de confort
 - Función de estacionamiento cómodo: Cuando el vehículo se desacelera para detenerse en una situación no de emergencia, el sistema inteligente de frenado eléctrico reduce el paso y el impacto de la suspensión instantánea de parada por controlar la presión de los cuatro frenos, proporcionando una sensación de parada suave para el conductor.
 - Para habilitar o deshabilitar esta función, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehículo** → **Control de conducción** → **Estacionamiento confort**.
 - Una vez activada la función, la distancia de frenado puede aumentar de 2 a 5 cm. Aumente la distancia con el vehículo u obstáculo que le precede en consecuencia antes de detener su vehículo.
- Limpieza de los discos de freno
 - Función de limpieza del disco de freno: Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está activado, el sistema de frenado eléctrico inteligente aplica una pequeña presión de frenado a los cuatro frenos para que las pastillas entren en contacto con los discos para

eliminar la película de agua de los discos. Esto acorta el tiempo de respuesta de los frenos y la distancia de frenado.

- Mientras el sistema detecte lluvia o la señal de encendido del limpiaparabrisas, los discos de freno se limpiarán repetidamente a intervalos determinados para mejorar la seguridad.

Instrucciones de operación ESC

- Funcionamiento del ESC
 - Si existe riesgo de patinar o retroceder cuando el vehículo arranca en una pendiente, o si alguna de las ruedas motrices gira, el indicador ESC parpadea para indicar que el sistema ESC está funcionando.
- Desconexión del sistema ESC
 - Si el vehículo se atasca en la nieve o el barro, el ESC puede reducir la potencia de salida del motor a las ruedas, donde el sistema debe apagarse para salir del atasco.
- Apagado del ESC
 - Para apagar el sistema ESC, presione el botón físico o vaya al sistema de información y entretenimiento. El ESC también comprueba su estado de funcionamiento en tiempo real. Si el interruptor de apagado ESC se presiona mientras ESC está funcionando, completa el control de intervención activa esta vez en lugar de ejecutar el comando "OFF" de inmediato. El ESC se desactiva sólo después de que se completa el control de intervención.
 - Algunas funciones del ESC pueden volver a habilitarse si presiona nuevamente el interruptor ESC OFF o si la velocidad del vehículo excede el umbral de 80 km/h. ESC puede volver a habilitarse solo si el ESC no está en un estado de intervención dinámica de vehículos.
- Interruptor ESC OFF (ESC APAGADO) mal operado
 - Se considera que el ESC está mal operado si el interruptor ESC OFF (ESC APAGADO) se mantiene pulsado durante más de 10 segundos. En ese caso, todas las funciones internas del ESC siguen funcionando.
- Rearranque del ESC después de apagar el motor
 - Cuando el sistema ESC se haya apagado, reiniciar el motor reiniciará automáticamente el sistema ESC.
- Arranque del ESC y enlace de velocidad
 - Aunque ya esté apagado, el sistema ESC puede activarse por sí solo si el vehículo se vuelve extremadamente inestable al aumentar la velocidad y supera el umbral de 80 km/h.
- Con el sistema ESC activado
 - Si el indicador de falla del ESC  parpadea, conduzca con precaución.
- Con el sistema ESC desactivado
 - Tenga cuidado cuando el ESC esté desactivado y conduzca a velocidades adecuadas para las condiciones de la carretera. El sistema ESC garantiza la estabilidad del vehículo y su fuerza motriz. Por lo tanto, no debe desconectarse a menos que sea necesario.
- Sustitución de neumáticos
 - Asegúrese de que todos los neumáticos sean del mismo tamaño, marca, patrón de banda de rodadura y carga total. Además, asegúrese de inflar los neumáticos a la presión recomendada.

- Ni el ABS ni el ESC funcionarán correctamente si el vehículo está equipado con neumáticos diferentes.
- Para obtener detalles sobre el reemplazo de llantas o ruedas, se recomienda comunicarse con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
- Manipulación de neumáticos y suspensiones
- El uso de cualquier neumático defectuoso o suspensión modificada afecta al sistema de seguridad al conducir y puede provocar que el sistema falle.

Frenado multicolisión (MCB)*

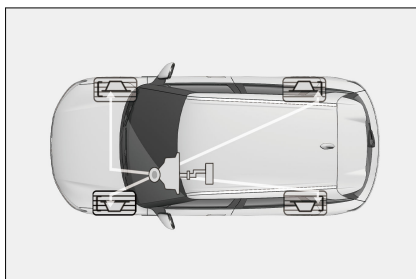
- Si un accidente requiere la activación de los airbags, el vehículo activa el frenado automático.
- La reducción de velocidad, junto con la intervención de sistemas de conducción adicionales (ESC y ABS), ayuda al vehículo a mantener la estabilidad y la posición en el carril.
- Las luces de emergencia y de freno también se encienden para alertar al tráfico entrante y evitar más colisiones.
- Para apoyar el rescate del servicio de emergencia y la recuperación del vehículo, los frenos se liberarán y las luces de freno se apagarán después del accidente.
- El conductor puede interrumpir el frenado por colisión múltiple en cualquier momento por acelerar o frenar.

Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

- El sistema hidráulico ABS tiene dos circuitos separados. Cada circuito corre diagonalmente a través del vehículo (el freno de la rueda delantera izquierda está conectado al freno de la

rueda trasera derecha). Si un circuito falla, se pueden seguir frenando dos ruedas.

- El ABS ayuda a mantener el control de la dirección, evitando que las ruedas se bloqueen o derrapen al frenar repentinamente o en carreteras resbaladizas.



- Cuando el ABS está funcionando, el indicador ESC  parpadeará y el pedal de freno vibrará, lo que puede producir ruido. Esto se debe a que el freno se vibra por el ABS rápidamente, lo cual es normal. En esta situación, debe mantener presionado el pedal del freno en lugar de bombearlo. Esto permite que el ABS funcione según lo diseñado. Mientras se aleja del peligro, siempre se debe mantener una presión firme y constante en el pedal de freno para que el ABS funcione.



ADVERTENCIA

- El ABS no puede funcionar eficazmente en las siguientes condiciones:
 - Se utilizan neumáticos con agarre inadecuado (por ejemplo, neumáticos excesivamente desgastados al circular por carreteras nevadas).
 - El vehículo se desliza cuando conduce a alta velocidad en carreteras resbaladizas.

**ADVERTENCIA**

- El ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura del vehículo delantero cuando:
- Conducir por carreteras resbaladizas, embarradas, arenosas o nevadas.
- Conducir por carreteras con múltiples baches o por carreteras irregulares.
- Carreteras irregulares.

**PRECAUCIÓN**

- Si la luz de advertencia de fallo del ABS sigue encendida mientras la luz de advertencia del sistema de frenado está encendida, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda contactar con un concesionario o servicio técnico autorizado de BYD.
- En este caso, si se aplican frenos, el ABS no funcionará y el vehículo se volverá extremadamente inestable.
- El ABS no reduce el tiempo y la distancia necesarios para detener el vehículo. Este dispositivo solo le ayuda a controlar la dirección cuando frena. Por favor, mantenga siempre una distancia segura con otros vehículos.
- El ABS no puede evitar el deslizamiento causado por cambios repentinos de dirección, como intentar hacer un giro brusco o cambiar de carril de forma repentina. Conduzca siempre con cuidado a una velocidad segura,

**PRECAUCIÓN**

- independientemente de las condiciones climáticas y de la carretera.
- El ABS tampoco evita la disminución de la estabilidad. Cuando se aplica el freno en una emergencia, la dirección debe ser moderada. Un giro largo o brusco durante la conducción puede hacer que el vehículo gire bruscamente en el tráfico entrante o salga de la carretera.
- Cuando se conduce por carreteras mojadas, blandas o irregulares (como carreteras de hormigón inundadas, carreteras pintadas con epoxi encharcadas, carreteras arenosas, carreteras nevadas), los vehículos equipados con ABS pueden necesitar distancias de frenado más largas que los vehículos sin ABS. En tales casos, reduzca la velocidad del vehículo y mantenga una mayor distancia con otros vehículos.

05

DISPOSITIVOS A BORDO

Sistema de Infoentretenimiento.....	136
Sistema de A/C.....	141
Aplicación BYD.....	146
Almacenamiento.....	147
Otros dispositivos.....	149

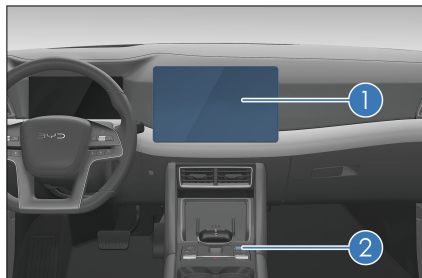
Sistema de Infoentretenimiento

Pantalla táctil de infoentretenimiento

Al conectar el encendido, la pantalla inicial se muestra durante varios segundos y el sistema de infoentretenimiento comienza a funcionar. Para disfrutar al máximo de las funciones de infoentretenimiento, como el control de voz inteligente, las aplicaciones y las videollamadas, el sistema debe utilizarse después de conectarse a la red.

Se muestra una advertencia al iniciar el sistema de infoentretenimiento por primera vez. Pulse **Aceptar** para acceder al sistema.

- ① Pantalla táctil de infoentretenimiento
- ② Botón de desplazamiento



Restablecimiento de fábrica

- Esta función de fábrica restablece el sistema de infoentretenimiento.
- Durante el proceso, no pulse ningún botón de infoentretenimiento ni apague la fuente de alimentación, ya que podrían producirse errores.

- El proceso dura de dos a cinco minutos, por favor espere pacientemente.



ADVERTENCIA

- No utilice un inversor de alta potencia en el vehículo, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento del sistema de infoentretenimiento.
- No formatee ni cree raíz en el dispositivo sin autorización, ya que el sistema de infoentretenimiento o el vehículo no funcionarán correctamente.
- Cuando conduzca, utilice el sistema de infoentretenimiento en modo horizontal siempre que sea posible para su seguridad.



PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en la pantalla táctil:
 - Toque suavemente la pantalla. Si no hay respuesta, retire el dedo de la pantalla y vuelva a tocarlo.
 - Limpie la pantalla con un paño suave y húmedo. No utilice ningún producto de limpieza.
- Uso de la pantalla táctil
 - Cuando la temperatura de la pantalla es baja, la imagen puede verse más oscura o el sistema puede funcionar un poco más lento de lo normal.
 - Si utiliza gafas de sol, verá la pantalla más oscura y posiblemente sea menos legible. En ese caso, cambie el ángulo de visión o quítese las gafas de sol.

**PRECAUCIÓN**

- Los botones de la pantalla táctil que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- La interfaz de la pantalla táctil que se muestra en este manual es meramente ilustrativa.
- Se recomienda contactar con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD en caso de fallo.

Barra de navegación



: regresa a la página anterior o sale del programa.



: regresa a la página de inicio.



: va a la pantalla de configuración del vehículo.



: va a la pantalla del aire acondicionado.



: divide la pantalla si las aplicaciones lo permiten.



: activa el protector de pantalla.

**RECORDATORIO**

- El menú de acceso directo de su vehículo puede ser diferente.

Gestos y respuestas

Los gestos y las respuestas del sistema asociadas son:

- Pulsar: abre aplicaciones, selecciona funciones, hace clic en iconos en la pantalla táctil o escribe caracteres.

- Arrastrar: tocar y arrastrar un icono, miniatura o vista previa hasta la posición de destino para cambiar su ubicación.
- Deslizar: operativo en la página de inicio y en las pantallas de las aplicaciones.
- Doble toque: amplía o reduce una imagen.
- Ampliar/reducir: amplía o reduce una imagen con dos dedos.
- Deslice hacia abajo la parte superior de la pantalla táctil: abra el menú rápido.

Actualización OTA*

- El vehículo admite la actualización por aire (OTA). Puede actualizar su software a la versión más reciente pulsando  **→Sistema→Versión→Actualización de versión.**
- Cuando están disponibles, las nuevas actualizaciones se muestran en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Puede actualizar inmediatamente cuando la nueva versión esté disponible o programar una actualización según el uso de su vehículo.

**PRECAUCIÓN**

- No mueva el vehículo durante la actualización.
- Antes de la actualización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado de forma segura en la posición de estacionamiento y con la conexión de red establecida correctamente.
- Asegúrese de que el vehículo tenga un SOC alto antes de iniciar la actualización.

PRECAUCIÓN

- No instale ningún dispositivo de terceros en el puerto de interfaz OBD antes ni durante la actualización.
- No cargue ni descargue el vehículo durante la actualización.
- No se puede realizar ninguna operación durante el proceso de actualización, excepto en las siguientes situaciones: bloquear/desbloquear el vehículo con la llave inteligente, bloquear/desbloquear el vehículo con el microinterruptor, encender/apagar las luces interiores, encender la luz de emergencia o subir/bajar las ventanillas.
- Si la actualización falla, intente ejecutarla de nuevo y, si persiste, contacte con un concesionario BYD autorizado.

BYD Assistant (Asistente BYD)

BYD Assistant es un asistente de voz inteligente que responde a sus comandos de voz, como solicitar la navegación, reproducir música/radio, hacer una llamada telefónica y controlar los dispositivos del vehículo.

- Despertar al Asistente BYD:
 - En el volante, presione el botón .
 - En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse .
 - Diga la palabra de despertador: "Hola, BYD".
- Después de activar el sistema, dé comandos de voz según las

sugerencias que aparecen en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

Llamada Bluetooth

Conexión

1. En la pantalla de llamadas Bluetooth, pulsa **Conectar Bluetooth** para establecer la conexión.
2. Pulse **Scan for device (Buscar dispositivos)** para buscar dispositivos disponibles.
3. Empareje el dispositivo disponible y asegúrese de que el código de emparejamiento que se muestra en su teléfono coincida con el código de la pantalla táctil.
4. Configure Bluetooth cuando se complete la conexión.

Llamada Bluetooth

Vaya a la pantalla de marcación cuando Bluetooth esté conectado.

- Pulsa **Contactos, Registro de llamadas y Llamadas perdidas**, o usa el teclado numérico para realizar una llamada.
- Pulse para  ampliar o reducir la pantalla de marcación.
- Pulse para  mostrar u ocultar el teclado de marcación.
- En la pantalla de vista panorámica, aparece una pequeña ventana para informar al conductor de una llamada.

Gestión de archivos

Nueva carpeta

- Vaya a la pantalla de gestión de archivos para crear nuevas carpetas. Puede introducir el nombre de la

carpeta y pulsar **Aceptar** o **Cancelar** para realizar acciones.

- Pulse en la parte superior de la pantalla de gestión de archivos para cambiar las fuentes de los archivos.

Buscar

- Pulse **Buscar** en la esquina superior izquierda e introduzca los nombres de los archivos para buscarlos.

Cortar/Copiar

- Toque y mantenga pulsado cualquier archivo, seleccione los archivos de destino y la operación (Copiar, Mover y Eliminar) y luego vaya al estado de edición.

Cambiar nombre

- Mantenga pulsado cualquier archivo, seleccione **Cambiar nombre** en el cuadro de diálogo que aparece, cambie el nombre del archivo seleccionado y pulse **Aceptar**.

Eliminar

- Mantenga pulsado cualquier archivo, seleccione los archivos y luego pulse **Eliminar**.

Ordenar

- Los archivos están ordenados por nombre de forma predeterminada. También puede ordenarlos por tamaño, tipo o tiempo.

Atributos

- Mantenga pulsado cualquier archivo, selecciónelo y pulse **Detalles** para consultar sus atributos.

Proyección del teléfono*

La proyección de teléfono* te permite conectar un smartphone al vehículo e interactuar con ciertas apps móviles en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

ADVERTENCIA

- Conduzca con seguridad. Evita posibles distracciones, ya que podrían producirse accidentes.

RECORDATORIO

- Asegúrese de que el vehículo esté en "P" con el sistema de infoentretenimiento encendido y dé tiempo para que se configure la proyección del teléfono antes de iniciar la marcha.
- El proceso de configuración inicial debe completarse en el teléfono: compruebe las indicaciones del teléfono sobre información de seguridad, acepte las políticas de privacidad y conceda los permisos necesarios.
- La primera vez que se conecte de forma inalámbrica, tendrá que vincular su teléfono con el vehículo por Bluetooth. Para obtener los mejores resultados, mantenga activados los servicios Bluetooth, wifi y de localización del teléfono mientras realiza la configuración.
- Asegúrese de que el teléfono tenga cobertura de su red de datos móviles y de que tiene un plan de datos activo.
- La disponibilidad de los servicios cuyos nombres o logotipos se muestren variará en función del país y el idioma, y es posible que necesite una suscripción para utilizarlos.

Apple CarPlay

- Conexión con cable
- Conecte iPhone a un puerto USB de transferencia de datos del vehículo

con un cable USB certificado. A continuación, se conectará Apple CarPlay.

- Conexión inalámbrica
 1. Ve a la pantalla táctil de infoentretenimiento → pantalla de aplicaciones, pulsa el icono de Apple CarPlay  y vincula tu iPhone al vehículo según las indicaciones.
 2. Después, siga las instrucciones en pantalla para conectar Apple CarPlay.
- Cambio entre Apple CarPlay y el sistema de infoentretenimiento del vehículo
 - Para salir de la interfaz de usuario de Apple CarPlay, toque el icono BYD  en esta interfaz, o  o  en la barra de accesos directos.
 - Para acceder a la interfaz de usuario de Apple CarPlay, toque el icono de Apple CarPlay  en la pantalla de aplicaciones del sistema de infoentretenimiento.
- Para conocer las regiones disponibles de Apple CarPlay, visite <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>.

Android Auto

- Conexión con cable
 1. Conecte un teléfono inteligente a un puerto de transferencia de datos USB del vehículo con un cable USB certificado.
 2. Siga las instrucciones en pantalla para configurar Android Auto.
- Conexión inalámbrica
 1. Vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → pantalla de aplicaciones, pulse el icono de

Android Auto  y empareje su teléfono inteligente con el vehículo según las indicaciones.

2. Después, siga las instrucciones en pantalla para conectar Android Auto.

- Cambio entre Android Auto y el sistema de infoentretenimiento del vehículo
 - Para salir de la interfaz de usuario de Android Auto, pulse en esta interfaz o en la barra de accesos directos.
 - Para acceder a la interfaz de usuario de Android Auto, toque el icono de Android Auto  en la pantalla de aplicaciones del sistema de infoentretenimiento.
- Para usar Android Auto en la pantalla táctil de infoentretenimiento, necesita un teléfono inteligente Android compatible. Puede consultar la lista de teléfonos inteligentes compatibles en g.co/androidauto/requirements.



RECORDATORIO

- Android Auto está integrado en teléfonos con Android 10 y versiones posteriores. No es necesario descargarla.
- En caso de conexión por cable o inalámbrica, es posible que el teléfono le pida que actualice Android Auto antes de continuar.

Declaración de marcas

- Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.
- Android y Android Auto son marcas comerciales de Google LLC.

Sistema de A/C

Panel del aire acondicionado

Botones de A/C delanteros:

- ① Encendido/apagado del A/C
- ② Eliminador de escarcha del parabrisas delantero



Interfaz de funcionamiento del A/C

Para acceder a la interfaz de configuración del A/C, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →A/C.

- Modo automático de aire acondicionado
 - Hay dos opciones disponibles: ECO y confort.
- Programación remota del aire acondicionado
 - Toque este botón para ajustar el tiempo de funcionamiento del aire acondicionado remoto.
- Circulación interna automática al estacionar
 - Toque este botón para activar este ajuste.
 - Pulse este botón por segunda vez para desactivarlo.
- Reducción automática de la velocidad del ventilador durante llamadas Bluetooth

- Toque este botón para activar este ajuste.
- Pulse este botón por segunda vez para desactivarlo.

Interfaz de funcionamiento de A/C frontal



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Interfaz de operación del aire acondicionado | 8 | Desempañador para parabrisas trasero y espejos laterales* |
| 2 | Configuración del aire acondicionado | 9 | Modo de circulación |
| 3 | Encendido/apagado del aire acondicionado | 10 | Ventilador |
| 4 | Modo automático | 11 | Control de temperatura del conductor |
| 5 | Botón A/C | 12 | Control de velocidad del ventilador |
| 6 | Refrigeración máxima | 13 | Distribución del aire |
| 7 | Eliminador de escarcha del parabrisas delantero | 14 | Control de temperatura del pasajero delantero |

Definición de función

Encendido/Apagado del aire acondicionado

- Toque este botón para desactivar el aire acondicionado si está encendido.

- Toque este botón para activar el aire acondicionado si está apagado.

Modo automático

- Toque el botón automático y su indicador se encenderá en el panel frontal del aire acondicionado. El modo automático se activa y la velocidad del ventilador y la

distribución del aire se ajustan automáticamente.

- El vehículo sale del control automático si se ajusta la velocidad del ventilador o la distribución del aire; las demás funciones permanecen en modo automático, excepto aquellas que han sido operadas.

Botón de aire acondicionado (refrigeración/calefacción)

- Toque este botón para encender el aire acondicionado (refrigeración/calefacción). El ícono se ilumina y comienza la refrigeración o la calefacción. Toque este botón nuevamente para apagar el compresor del A/C. El ícono se apaga y el compresor deja de funcionar.

Refrigeración máxima

- Toque este botón para cambiar el A/C al modo de control de refrigeración máxima. El compresor está encendido, la temperatura está en "Baja", la velocidad del ventilador está al máximo, el modo de recirculación está activado y el aire se dirige a la altura del rostro. Pulse de nuevo este botón para desactivar el control de ventilación del aire acondicionado y entrar en el modo AUTO.

Eliminador de escarcha del parabrisas delantero

- Pulse este botón para activar el modo de descongelación del parabrisas delantero, distribuyendo el aire hacia él. El indicador correspondiente en el panel frontal del A/C se ilumina.
- Pulse este botón de nuevo para desactivar y salir del modo de control de descongelación del parabrisas delantero. El indicador correspondiente en el panel frontal del A/C se apaga.

Desempañador de luneta trasera y retrovisores laterales*

- Toque este botón y los elementos calefactores eléctricos dentro de la luneta trasera y los espejos laterales limpiarán la ventana y los espejos. La función se desactiva automáticamente después de 15 minutos de la inactividad del botón asociado.
- Pulse este botón por segunda vez para desactivar la función.
- Esta función no debe usarse para secar gotas de lluvia ni derretir la nieve.



ADVERTENCIA

- No toque los retrovisores laterales cuando el eliminador de escarcha trasero esté activado, ya que sus superficies estarán calientes.
- Al limpiar el interior del parabrisas trasero, no raye ni dañe los cables ni las uniones de la calefacción eléctrica.

Ventilador

- Pulse este botón para activar el control de ventilación del aire acondicionado. El aire de salida es aire natural y la velocidad del ventilador es 1 por defecto, sin refrigeración ni calefacción.
- Pulse este botón de nuevo para salir.

Controles de temperatura

- Toque la flecha hacia arriba o deslícela hacia abajo para aumentar la temperatura. Toque la flecha hacia abajo o deslícela hacia arriba para bajar la temperatura.
- Se muestra "Lo"/"Hi" cuando la temperatura se ajusta al valor más bajo/más alto.

Control de velocidad del ventilador

Pulse el botón de velocidad del ventilador para ajustar la velocidad deseada. Una mayor velocidad del

ventilador indica un mayor volumen de aire.

Modo de circulación

- Toque este botón. Se muestra  y el modo de circulación es recirculación.
- Toque este botón por segunda vez. Se muestra  y el modo de circulación es aire fresco.

Modo de ventilación

- Modo de ventilación del aire acondicionado
- Toque el ícono correspondiente en el sistema de infoentretenimiento para seleccionar el modo de ventilación correspondiente.
- Puede activar varios modos de distribución de aire a la vez (hasta tres).
- Se pueden realizar ajustes según la ilustración del suministro de aire.

Soplado en la cara ➡ : El aire fluye al nivel de la cara.

Soplado en las piernas ↓ : El aire fluye a la altura de las piernas.

Descongelación  : El aire fluye hacia el parabrisas delantero y las ventanas laterales.

Método inteligente para encender el A/C

Encendido remoto del aire acondicionado con llave inteligente

- Puede encender el aire acondicionado con la llave inteligente para disfrutar de un ambiente interior confortable con antelación.

Encendido del aire acondicionado por voz

- Controle los ajustes del A/C pulsando el botón de voz en el volante o diciendo "Hi, BYD".

Encender el aire acondicionado con el servicio en la nube

- Puede encender el aire acondicionado de forma remota a través de la aplicación BYD para disfrutar de un ambiente interior confortable con antelación.

Precauciones de uso

- Para enfriar rápidamente el interior después de una larga exposición a la luz solar, conduzca durante unos minutos con las ventanas abiertas para expulsar el aire caliente y acelerar la refrigeración del aire acondicionado.
- Para acelerar el enfriamiento, ajuste la temperatura a "Baja" y use el modo de recirculación durante unos minutos.
- Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire delante del parabrisas no esté bloqueada por, por ejemplo, hojas o nieve.
- Evite soplar aire frío sobre el parabrisas en climas húmedos. La diferencia de temperatura interior y exterior puede provocar empañamiento del vidrio.
- Mantenga el espacio debajo de los asientos delanteros libre para mejorar la circulación del aire.
- En climas fríos, haga funcionar el ventilador a alta velocidad durante un minuto para eliminar la nieve o la humedad del conducto de admisión y reducir el empañamiento.
- Utilice el modo de recirculación durante unos minutos para calentar rápidamente en climas fríos y cambie al modo de aire fresco para evitar el empañamiento después de que la cabina se caliente.

- En condiciones de conducción con mucho polvo o viento, cierre todas las ventanas, active el modo de recirculación y encienda el aire acondicionado.
- En el modo de calefacción, presione el botón de control del compresor para encenderlo (activando el compresor), lo cual puede reducir la humedad del aire.
- En el modo de ventilación, el sistema introduce el aire natural del exterior, ideal para la primavera y el otoño.

RECORDATORIO

- Olor del aire acondicionado:
 - Es normal que haya un olor húmedo y mohoso justo después de encender el aire acondicionado. Durante el funcionamiento del aire acondicionado del automóvil, la condensación a menudo permanece en el evaporador, y el evaporador húmedo puede absorber fácilmente el sudor corporal sin filtrar, los humos, etc., dentro del vehículo. La condensación no soplada en seco hace que la superficie oscura y húmeda del evaporador sea propensa al moho, lo que es muy probable que produzca olores desagradables por fermentación a largo plazo.
- Cómo evitar los olores del aire acondicionado:
 - Apague el aire acondicionado y ventile con aire natural antes de estacionar para mantener el aire dentro del vehículo relativamente seco.
 - Inspeccione, limpie o reemplace el filtro regularmente.

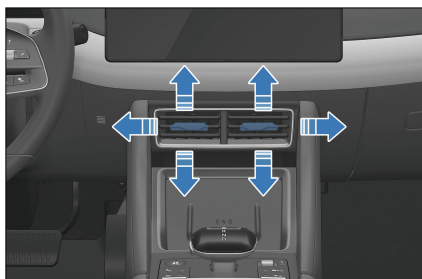
RECORDATORIO

- Intente mantener la cabina limpia y fresca.
- Si el olor persiste después de usar métodos de prevención de olores, se recomienda contactar a un distribuidor o servicio técnico autorizado de BYD para su reparación.
- Para reducir los olores del aire acondicionado, si el aire acondicionado ya está encendido, el ventilador del aire acondicionado puede seguir funcionando durante un tiempo después de apagar y bloquear el vehículo. Esto se debe a que el agua condensada de la superficie del evaporador debe secarse para evitar la fermentación de moho. Es normal que el ventilador del aire acondicionado comience a funcionar automáticamente cuando se bloquea el vehículo. No es necesario preocuparse por ello.

Ventilaciones

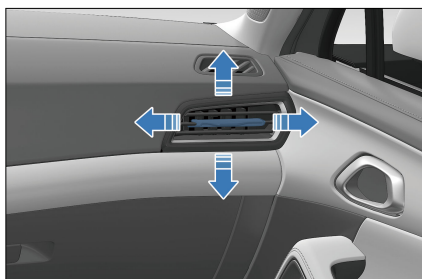
Ventilación central delantera

- Active el modo de nivel facial en la interfaz de operación del A/C y la ventilación central delantera soplará aire.
- Alterne el listón hacia arriba o hacia abajo para ajustar el ángulo de salida de la ventilación.
- Alterne la listones hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el ángulo de salida de la ventilación o abrir/cerrar la ventilación.



Ventilaciones laterales delanteras

- Encienda el aire acondicionado en la interfaz de operación del aire acondicionado y las rejillas de ventilación frontales soplarán aire.
- Alterne el listón hacia arriba o hacia abajo para ajustar el ángulo de salida de la ventilación.
- Alterne la listones hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el ángulo de salida de la ventilación o abrir/cerrar la ventilación.



Aplicación BYD

Acerca de la aplicación BYD*

- La App de BYD es una aplicación móvil de Internet del vehículo (IoV) desarrollada de forma independiente por BYD . Le permite controlar el

vehículo a distancia y verificar las condiciones del vehículo, brindando una experiencia de IoV en la era de la nube.

- Puede buscar "BYD" en mercados de aplicaciones como Google Play y App Store para descargar e instalar la APP BYD.

Registro de cuenta*

Una vez instalada la APP, siga las instrucciones en la pantalla o los pasos que se indican a continuación para registrarse e iniciar sesión.

1. Abra la aplicación y pulse **Sign up (Registrarse)** para ir a la pantalla de registro.
2. Ingrese la dirección de correo electrónico registrada en el distribuidor autorizado de BYD, toque **Enviar correo electrónico** para recibir el código de verificación y luego ingrese el código en la aplicación.
3. Establezca su contraseña en la pantalla de configuración de contraseña para completar el registro y luego se mostrará la página de inicio.



PRECAUCIÓN

- Proporcione la dirección de correo electrónico registrada en el distribuidor autorizado de BYD o el registro fallará.
- En la aplicación, seleccione un país o región en la esquina superior derecha de la pantalla. La configuración predeterminada depende de la configuración del teléfono. Si no es donde realiza la compra, elija el correcto, de lo contrario sus datos no serán accesibles.

Estado y control del vehículo*

La página de inicio de la aplicación BYD proporciona información y elementos de control del vehículo.

- La página de inicio muestra la autonomía de conducción restante, el SOC, la información de errores del vehículo y el estado de conducción, carga, sistema de A/C, calefacción del asiento y presión de las llantas.
- Pulse el botón de bloqueo, desbloqueo, luz parpadeando y sonando o luz parpadeando para activar la función correspondiente.
- Encienda o apague el aire acondicionado en la página de inicio de la APP, o toque la tarjeta de A/C para realizar otras configuraciones.
- En la parte inferior de la página de inicio, pulse el icono de los asientos, las puertas y ventanas o los neumáticos para ir a la pantalla asociada y comprobar su estado.
- Si tiene varios vehículos en una cuenta, pulse el nombre del vehículo en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar entre vehículos.



PRECAUCIÓN

- La función de control de la aplicación es principalmente para uso remoto. Para utilizar esta función, asegúrese de que su teléfono y su vehículo estén conectados a Internet.

Página personal y de gestión del vehículo*

En la pantalla de la APP BYD, pulse My Account (Mi cuenta) para acceder al centro individual.

- Toque el icono en la esquina superior derecha de la tarjeta del vehículo para editar el nombre del vehículo y el número de matrícula.
- Cuenta y seguridad : recupere o cambie su contraseña.
- Configuración : establece la recepción de mensajes, el inicio de sesión automático y otros elementos.
- Acerca de : incluye la política de privacidad e información para ponerse en contacto con nosotros y enviar comentarios.

Almacenamiento

Cajetines de la puerta

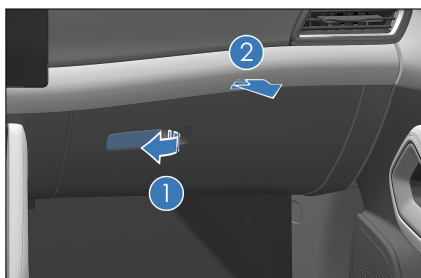
- Hay un cajetín en cada puerta para guardar botellas de bebidas o artículos pequeños.



Guantera

- Toque la tapa para abrir la caja de facturas.

- Empuje la tapa hacia arriba para cerrarla.

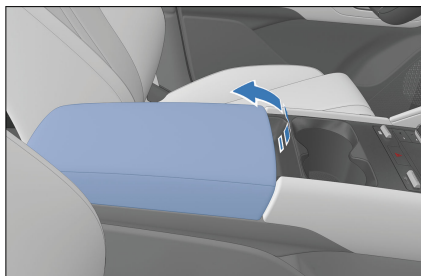


! RECORDATORIO

- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenado de emergencia, mantenga la guantera cerrada mientras conduce.

Área de la consola central

- Levante la tapa del compartimento de la consola central en la dirección que se muestra en la ilustración para abrirla.
- Baje la tapa para cerrarla.



! RECORDATORIO

- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenado de emergencia, mantenga el

! RECORDATORIO

compartimento de la consola central cerrado mientras conduce.

Bolsillos en el respaldo del asiento

- Hay bolsillos en el respaldo de los asientos delanteros para guardar revistas, periódicos u objetos similares.



Portavasos

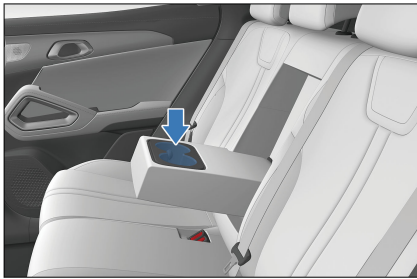
Portavasos del Asiento Delantero

- El portavasos del asiento delantero se encuentra dentro del área de la consola central.



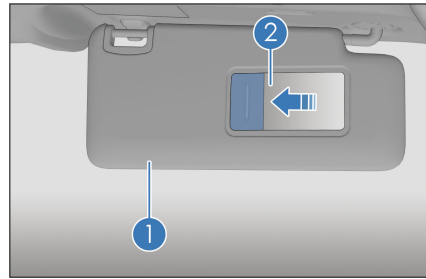
Portavasos del asiento trasero*

- Al girar el reposabrazos del asiento trasero, se puede ver el portavasos.



PRECAUCIÓN

- Cuando utilice el portavasos, no arranque ni frene el vehículo de repente para evitar derrames de líquido y quemaduras para usted u otros pasajeros.
- No coloque un vaso abierto o una botella de bebidas sin apretar en el portavasos para evitar derrames de líquido mientras conduce, abre o cierra una puerta.
- Para garantizar una conducción segura, el conductor tiene estrictamente prohibido sacar el vaso o colocarlo en el portavasos mientras conduce.



② Espejo de cortesía

- Baje la visera solar y deslice la tapa del espejo para utilizarlos.

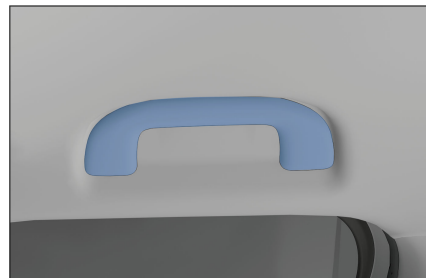


RECORDATORIO

- El uso correcto de la visera solar mejora la seguridad y la comodidad al conducir.

Asideros

- Tire del asa hacia abajo para usarlo. El asa vuelve a su posición original cuando se lo libera.



PRECAUCIÓN

- No cuelgue objetos pesados a las asas de agarre.

Otros dispositivos

Visera solar

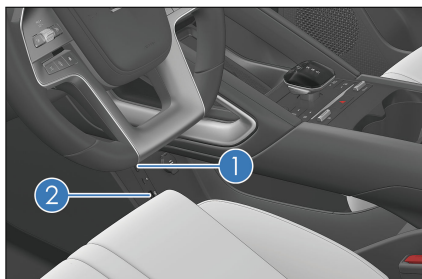
① Parasol

- Para bloquear la luz del sol desde la parte delantera, tire del visor solar hacia abajo.
- Para bloquear la luz solar desde un lado, retire el manguito giratorio del soporte fijo y gire la visera hacia la ventana lateral.

Puertos USB

Puertos USB en la Fila Delantera

- Hay dos puertos instalados en la capa inferior de la consola auxiliar.
- ① Puerto de carga tipo C (solo carga)
- ② Puerto de datos USB
- La toma de corriente sólo puede utilizarse cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.



- El sistema de infoentretenimiento es compatible con dispositivos de almacenamiento USB de hasta 128 GB. No es compatible con todos los dispositivos USB del mercado.



PRECAUCIÓN

- Se recomienda utilizar dispositivos de almacenamiento USB de hasta 128 GB con formato FAT32.
- No utilice dispositivos de almacenamiento USB especiales o de calidad inferior para evitar dañar el sistema de infoentretenimiento o los datos del dispositivo USB.

Puertos USB en la Fila Trasera

- Estos puertos son solo para cargar y no se pueden usar para acceder al sistema de información y entretenimiento.

- La toma de corriente sólo puede utilizarse cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.



Ranura para tarjeta SD

- La capa inferior del tablero auxiliar está equipada con una ranura para tarjeta SD dedicada.
- El sistema de infoentretenimiento admite tarjetas TF (también llamadas tarjetas Micro-SD) de entre 32 y 128 GB con una velocidad de clase 10 o superior y formato FAT32.



PRECAUCIÓN

- Inserte la tarjeta correctamente.
- Cuando se inserta la tarjeta, un punto rojo parpadeante en la interfaz del registrador de conducción* indica un reconocimiento exitoso y un funcionamiento normal. Cualquier problema con el

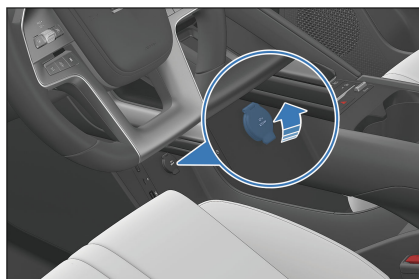
PRECAUCIÓN

reconocimiento de la tarjeta o la grabación de video genera las notificaciones correspondientes en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

- Las tarjetas TF incompatibles pueden provocar fallas al escribir y guardar archivos.
- Se recomienda utilizar un dispositivo de almacenamiento USB con una partición FAT32 y una memoria de 32 GB.
- Formatee las tarjetas que no sean FAT32 antes de usarlas; de lo contrario, es posible que el sistema no las reconozca.
- Antes de retirar la tarjeta TF, detenga la grabación o apague el sistema de infoentretenimiento; de lo contrario, los archivos de video podrían dañarse.

Alimentación auxiliar de 12 V

- La fuente de alimentación de reserva puede utilizarse para accesorios con una corriente de trabajo inferior a 10 A y una potencia eléctrica inferior a 120 W.
- La alimentación auxiliar de 12 V suministra energía a los accesorios del vehículo.
- La alimentación auxiliar de 12 V solo está disponible cuando se enciende el interruptor de encendido. Levante la tapa para usarla.



Cargador de teléfono inalámbrico*

- El área de carga inalámbrica del celular está en la consola central. Para activar/desactivar la carga inalámbrica, toque el icono de carga inalámbrica en la página de accesos directos después de deslizar hacia abajo la barra de estado superior en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- Después de arrancar el vehículo, coloque el teléfono en la zona de carga inalámbrica con la pantalla hacia arriba. El teléfono inicia automáticamente la carga inalámbrica y se muestra un icono de carga en la pantalla táctil de infoentretenimiento.



- La carga inalámbrica para teléfonos utiliza una bobina para transmitir energía eléctrica a la batería de un teléfono a través de la inducción de ondas electromagnéticas, de modo que el teléfono pueda cargarse sin una conexión por cable.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que su llave inteligente esté a más de 25 cm de la zona de carga inalámbrica cuando el sistema esté funcionando.
- Para evitar fallos de funcionamiento del cargador inalámbrico o incluso accidentes, no coloque junto con el teléfono en la zona de carga del cargador inalámbrico monedas, llaves metálicas, joyas metálicas u otros objetos que contengan metal.
- Para evitar daños en la zona del cargador, no coloque objetos pesados sobre ella.
- Si el sistema de carga inalámbrica del teléfono presenta fallas y no funciona correctamente, se recomienda contactar a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD.
- BYD no asumirá ninguna responsabilidad por ningún problema causado por un uso inadecuado. Si el producto se desmonta o modifica, se dará por terminada la garantía gratuita.
- Por seguridad, no deje un teléfono sin supervisión mientras se carga en el vehículo.
- Por razones de seguridad, absténgase de inspeccionar el estado de carga del teléfono mientras conduce.
- Si encuentra algún objeto metálico entre el dispositivo y el cargador durante la carga, retire el teléfono inmediatamente y espere a que se enfríe para evitar quemaduras.

PRECAUCIÓN

- El centro de la bobina del teléfono debe estar alineado con el centro del cargador inalámbrico (indicado con texto en el área de carga), o la carga puede fallar.
- Evite que el líquido entre en contacto con el área del cargador. El cargador inalámbrico no funcionará correctamente si entra agua.
- La carga puede detenerse a altas temperaturas y se reanudará una vez que baje la temperatura.
- BYD no asume ningún compromiso con los problemas causados por las bobinas de carga inalámbricas externas. Por favor, utilícelo con precaución.
- El sistema de carga inalámbrica para teléfonos puede cargar teléfonos con certificación Qi, y no se garantiza una carga normal para teléfonos sin certificación Qi.
- Para evitar quemar tarjetas con chips, como tarjetas NFC y tarjetas bancarias, no las coloque entre la zona de carga inalámbrica y el teléfono durante la carga.

RECORDATORIO

- Solo se puede cargar un teléfono a la vez.
- Una funda de teléfono demasiado gruesa puede impedir la carga.
- En carreteras irregulares, la carga del teléfono inalámbrico puede detenerse intermitentemente y luego reanudarse.
- Asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca un teléfono

! RECORDATORIO

móvil esté paralela al módulo de carga. Si el teléfono se mueve de la zona de carga inalámbrica y deja de cargar, vuelva a colocarlo.

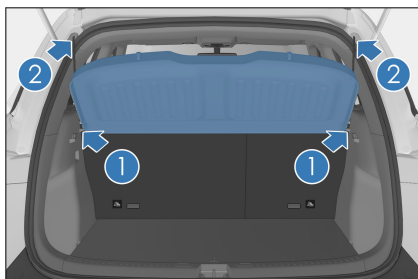
- Si el teléfono no se puede cargar correctamente, asegúrese de que no haya objetos extraños en la zona del cargador inalámbrico o espere a que la zona del cargador inalámbrico se enfríe antes de volver a intentarlo. Si sigue siendo imposible cargar el teléfono, póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
- Después del apagado, si el teléfono aún se está cargando y la puerta del conductor está abierta, el panel de instrumentos emite una alarma y se muestra un texto de advertencia "Por favor, llévase el teléfono móvil con usted" durante cinco segundos.
- El icono de configuración para la carga inalámbrica del teléfono se puede añadir o eliminar en la página de accesos directos de la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- La carga inalámbrica solo funciona con celular con certificación Qi.
- Por motivos de compatibilidad, el módulo de carga rápida inalámbrica* del vehículo puede ser más lento que el cargador original proporcionado por el fabricante de su teléfono.
- La potencia de carga rápida inalámbrica* de su teléfono depende de la que admita el teléfono, mientras que la carga rápida* del vehículo solo admite hasta 15 W.

! RECORDATORIO

- Algunos teléfonos pueden tener programas de carga obsoletos que no permiten la carga rápida*.

Cubierta de carga*

- La cubierta de carga se utiliza para proteger la privacidad y la luz solar directa.
- Encaje los dos lados ranurados ① de la cubierta de carga en los resaltes inferiores del escudo del pilar C en ambos lados y, a continuación, fije el cordón de la cubierta ②.
- Haga lo contrario para retirar la cubierta.



! ADVERTENCIA

- Al instalar la cubierta de carga, asegúrese de que esté bien instalada.
- No coloque ningún objeto sobre la cubierta de carga.
- Nunca permita que un niño suba a la cubierta de la carga; de lo contrario, se pueden producir daños en el cubreobjetos, o incluso lesiones/muertes al niño.

06

MANTENIMIENTO

Información de mantenimiento....	156
Mantenimiento periódico.....	160
Automantenimiento.....	165

Información de mantenimiento

Ciclo y artículos de mantenimiento

Plan de mantenimiento

- El plan de mantenimiento está diseñado para garantizar una conducción estable, reducción de fallos, conducción segura y económica.
- El programa de mantenimiento enumera todos los elementos de mantenimiento que son necesarios para mantener el vehículo en óptimas condiciones de funcionamiento en todo momento.
- Los elementos del programa de mantenimiento son importantes y deben mantenerse de acuerdo con el intervalo de tiempo.
- Las mangueras con cualquier degradación o daño deben reemplazarse inmediatamente. Las mangueras de goma (para sistemas como sistemas de refrigeración, calefacción y frenado) deben ser comprobadas por técnicos profesionales de acuerdo con el programa de mantenimiento.

Requisitos del programa de mantenimiento

El vehículo debe mantenerse de acuerdo con el programa de mantenimiento regular.

Si el vehículo se utiliza principalmente bajo una o más de las siguientes condiciones especiales, es posible que deban realizarse ciertas tareas de mantenimiento con mayor frecuencia.

- Condiciones de la carretera
 - Carreteras con barro, arena o nieve.
 - Carreteras polvorizadas
- Condiciones de conducción
 - Uso del tráiler remolcado, remolque de carpa o portaequipajes de techo
 - En un radio de 8 km, se recorren repetidamente distancias cortas y la temperatura exterior es inferior al punto de congelación.
 - Larga marcha al ralentí y/o conducción de larga distancia a baja velocidad, por ejemplo, utilizar el vehículo como coche de policía, taxi o usarlo para transportar mercancías.

Programa de mantenimiento

El mantenimiento del vehículo se realiza en función de las millajes o los meses, lo que ocurra primero.

Elemento	Intervalo
Tornillos del chasis	Revise cada 12 meses o 20.000 km

Elemento	Intervalo
Bloque y disco de fricción del freno	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Pedal de freno e interruptor EPB	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Tuberías y mangueras del freno	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Pasador guía del conjunto de la pinza de freno	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez y cada 24 meses o 40.000 km después.
Volante y tirante	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Funda del eje motriz	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Pasador de bola y funda	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Suspensiones delantera y trasera	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Alineación de las ruedas delanteras y traseras	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Estado del neumático y presión de inflado, incl. TPMS	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Desgaste de los neumáticos (compruebe la presión y el estado de los neumáticos al menos una vez al mes)	Compruebe durante el mantenimiento y rótelos cuando sea necesario. En condiciones de conducción severas, compruebe con más frecuencia y rótelos cuando sea necesario.
Holgura del cojinete de la rueda	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 40.000 km después, o cada 12 meses o 20.000 km en condiciones de conducción severas.
Materiales extraños o ablación del punto de GND EPS	Revise cada 12 meses o 20.000 km

Elemento	Intervalo
Laxitud del conector de EPS y ablación de la clavija del conector	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Corrosión de la ECU de EPS	Compruebe a los 12 meses o 20.000 km por primera vez y cada 24 meses o 40.000 km después.
Materiales extraños o corrosión en las conexiones entre la ECU de EPS y el motor	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Nivel de refrigerante en el depósito de expansión	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Líquido de frenos	Revise cada 12 meses o 20.000 km
DTCs del módulo del vehículo (a borrarse después de la grabación)	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Bandeja de la batería de alto voltaje, barra de choque, escudo, válvula de choque*, algodón de aislamiento térmico* y par de montaje	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Fugas o golpes de la cadena cinemática	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Arneses o conectores de alto voltaje sueltos y desgaste de las patillas del conector	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Deformación o manchas de aceite en el módulo de alto voltaje	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Materiales extraños o ablación de la interfaz del conector de carga	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Marcas de vadeo en las piezas de alto voltaje	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Actualización del software del módulo del vehículo (actualizar si lo hubiera)	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Lámpara e iluminación LED	Revise cada 12 meses o 20.000 km

Elemento	Intervalo
Atenuación de los faros	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Inclinación inicial hacia abajo de la luz de cruce	Calíbre la cada 10.000 km.
Filtro HEPA	Compruebe cada 12 meses o 20.000 km y reemplace si es necesario. En condiciones de conducción severas, compruebe cada seis meses y reemplace si es necesario.
Freno de puerta	Revisar cada 12 meses o 20 000 km. Limpie el polvo en la palanca con un paño suave húmedo y aplique 0,3-0,8 g de grasa a la palanca, la junta de remachado y el eje giratorio
Bloqueo y sujetadores del capó	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Par de apriete de la tuerca de bloqueo del brazo del limpiaparabrisas	Revise cada 12 meses o 20.000 km
Refrigerante del motor de accionamiento	Reemplace el refrigerante de ácido orgánico de acción prolongada cada cuatro años o 100.000 km
Líquido de frenos	Reemplace cada 24 meses o 40.000 km.
Aceite para engranajes en la transmisión	Reemplace a los 24 meses o 40.000 km por primera vez y cada 24 meses o 48.000 km después.

NOTA: Al comprobar el elemento 1, sustituya las piezas del chasis de forma oportuna si se encuentra algún daño anormal.



RECORDATORIO

- Para mantener la batería de alto voltaje en óptimas condiciones, por favor, cargue y descargue el vehículo por completo con regularidad (al menos cada seis meses o 72.000 km, lo que ocurra primero) para la autocalibración de la batería. También puede ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para realizar pruebas de capacidad y calibración.

Las condiciones de conducción severas se refieren a:

- Conducción frecuente en áreas polvorientas o exposición frecuente al aire cargado de sal.
- Conducción frecuente por carreteras irregulares, con charcos o de montaña.
- Conducción en climas fríos.
- Frenado frecuente y repentino.
- Uso frecuente de un tráiler remolcado.
- Uso como taxi.
- Conducir en zonas urbanas congestionadas a temperaturas superiores a 32 °C durante más del 50 % del tiempo total de recorrido.
- Conducir a velocidades superiores a 120 km/h a temperaturas superiores a

30 °C durante más del 50 % del tiempo total de recorrido.

- Sobrecarga frecuente.

Mantenimiento periódico

Mantenimiento periódico

- Asegúrese de mantener el vehículo de acuerdo con el programa de mantenimiento para que funcione con la mejor eficacia y reduzca la ocurrencia de fallas.
- Los conductores pueden consultar el plan de mantenimiento para conocer los intervalos de mantenimiento programados, según la lectura del odómetro o el intervalo de tiempo, lo que ocurra primero.
- Para los elementos de mantenimiento vencidos, se debe utilizar el mismo intervalo de tiempo para el mantenimiento.
- Se recomienda que el mantenimiento se realice de acuerdo con las normas y especificaciones de BYD Auto Co., Ltd., y de un distribuidor autorizado o proveedor de servicios local por BYD.
- El programa de mantenimiento enumera los elementos de mantenimiento y el tiempo o la distancia de viaje basándose en el supuesto de que el vehículo se utiliza como un medio de transporte normal para transportar pasajeros y mercancías y no se conduce con una carga superior a la máxima.



PRECAUCIÓN

- Mantenga el vehículo regularmente de acuerdo con los



PRECAUCIÓN

requisitos del Manual de Servicio de Garantía y Mantenimiento de BYD.

Servicio del vehículo

- Preste atención al rendimiento del vehículo, a los cambios de sonido y a las pruebas visuales que indiquen que se requiere servicio. En cualquiera de las siguientes circunstancias, es posible que el vehículo deba inspeccionarse o repararse, y se recomienda enviar el vehículo a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD tan pronto como sea posible:
 - Al arranque del motor se producen ruidos inusuales.
 - El refrigerante permanece sobrecalentado, estancado o tiene fugas.
 - El motor se atasca y produce ruido inesperado.
 - El motor funciona con una vibración excesiva.
 - No se puede arrancar el motor.
 - El conjunto eléctrico tiene fugas de aceite.
 - El conjunto eléctrico emite olores.
 - La potencia disminuye significativamente.
 - Fugas de agua por debajo del vehículo (el condensado del aire acondicionado es normal).
 - Los neumáticos se desinflan; los neumáticos hacen ruidos excesivos en los giros; el desgaste de los neumáticos es irregular.

- El vehículo conduce a un lado al ir recto sobre una superficie plana.
- El movimiento de la unidad de suspensión produce ruidos inusuales.
- Pérdida del efecto de frenado; sensación de esponja en el pedal del freno; el pedal casi toca el piso; el vehículo se inclina hacia un lado al frenar.
- La temperatura del refrigerante del motor sigue siendo alta.
- La capacidad de la batería disminuye significativamente.
- La temperatura alta de la batería o la protección contra sobrecalentamiento persisten, o no hay salida de alimentación.



ADVERTENCIA

- No continúe conduciendo un vehículo que no haya sido inspeccionado, ya que esto puede provocar daños graves al vehículo y lesiones personales.

Protección contra la corrosión del vehículo

Las causas más comunes de corrosión de los vehículos son:

- La parte inferior de la carrocería del vehículo está cubierta de sal, polvo o humedad.
- El vehículo o algunas de sus piezas están expuestos a humedad y temperatura elevadas durante mucho tiempo.
- La capa de pintura o la capa inferior se rayan por una colisión menor o por piedras y grava.

Se deben observar las siguientes reglas para prevenir la corrosión del vehículo:

- Lave el vehículo con frecuencia.
 - Si conduce por carreteras salinas en invierno o en áreas costeras, lave el área de aterrizaje del vehículo al menos una vez al mes y limpie el chasis y el tapacubos con un chorro de agua o vapor a alta presión para reducir la corrosión. Lave bien el chasis después del invierno.
- Inspeccione la pintura y los bordes del vehículo.
 - Cualquier chip o grieta que se encuentre en la pintura debe repararse inmediatamente para evitar la corrosión. Si se desprenden fragmentos o grietas de la superficie metálica, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su reparación.
- Compruebe el interior de la cabina.
 - La acumulación de humedad y polvo debajo de la alfombra puede causar corrosión. Revise las partes inferiores de las alfombras con frecuencia para asegurarse de que estas áreas estén secas.
 - Se debe tener especial cuidado cuando el vehículo transporta productos químicos, detergentes, fertilizantes, sal y otras sustancias. Dichas sustancias deben conservarse en contenedores adecuados para su transporte. Si se detectan derrames o fugas, límpielos inmediatamente y manténgalos secos.
- Utilice guardabarros.
 - El guardabarros protege los vehículos en zonas salinas o en caminos de grava. Cuanto más grande y más cerca del suelo esté el guardabarros, mejor.

- Estacione en una zona seca y bien ventilada.

Consejos para el mantenimiento de la pintura

- Limpie el vehículo a tiempo.
- No realice pintura secundaria si no hay arañazos evidentes en el acabado, para evitar discrepancias o incompatibilidad de color.
- Cuando no se utilice el vehículo durante un largo periodo de tiempo, debe estacionarse en un garaje o en un lugar bien ventilado, y debe utilizarse una cubierta especial para la carrocería en invierno. Elija un lugar a la sombra para estacionar temporalmente.
- Evite fuertes impactos, golpes o arañazos en la pintura. Si la pintura está rayada, abollada o se descascara, debe ser reparada a tiempo, preferiblemente por un proveedor profesional de belleza automotriz.
- No toque la pintura con una mano o un paño grasientos. No coloque herramientas grasientas ni frótelas con disolventes orgánicos en la carrocería del vehículo para evitar reacciones químicas.
- El vehículo debe encerarse una vez al mes o siempre que el rendimiento de resistencia al agua del vehículo se degrade y debe llevarse a un proveedor de belleza para automóviles para su mantenimiento una vez cada tres meses.
- Deben utilizar cera y esmalte de alta calidad. Si el acabado de la carrocería está muy desgastado, use un esmalte de limpieza para automóviles además de la cera. Siga cuidadosamente

las instrucciones y precauciones del fabricante. El acabado cromado debe estar pulido y encerado, así como pintado.



PRECAUCIÓN

- Cuando se vuelve a pintar el vehículo y se coloca en un taller de encerado de pintura a alta temperatura, debe retirarse el parachoques de plástico del vehículo para evitar daños causados por altas temperaturas.

Limpieza exterior

- El vehículo debe limpiarse de manera oportuna en las siguientes circunstancias, que pueden provocar el desprendimiento de la capa de pintura o la corrosión de la carrocería y las piezas del vehículo:
 - Conducir por la costa.
 - Conduzca por carreteras con anticongelante.
 - Conducir por carreteras cubiertas de alquitrán de carbón.
 - La resina, los excrementos de aves o los cadáveres de insectos están atascados en el vehículo.
 - Conducir en áreas con una gran cantidad de humo, hollín, polvo, limaduras de hierro o sustancias químicas.
 - El vehículo está visiblemente sucio por polvo o barro.
 - Después de llover.

Lavado manual del vehículo

Antes de lavar el vehículo, aparque a la sombra y espere a que el vehículo se enfríe lo suficiente.

1. Manguera para eliminar la suciedad suelta, incluidos todos los lodos o sales de la carretera en la parte inferior del vehículo y en los fosos de las ruedas.
2. Lave el vehículo con agentes neutros, cuya mezcla debe llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Empape un paño suave con solución de limpieza y límpielo suavemente en la dirección del flujo de agua. No lo limpie con movimientos circulares ni horizontalmente.
3. Enjuague bien: el agente de lavado seco forma marcas. Después de lavar el vehículo en climas calurosos, enjuague todas las piezas correctamente.
4. Seque el vehículo con una toalla limpia y suave para evitar marcas de agua. Para evitar arañazos, no frote ni aplique una fuerza excesiva sobre la pintura.



RECORDATORIO

- No utilice detergentes alcalinos en polvo, agua jabonosa, detergentes, desparafinantes ni sustancias volátiles (gasolina, queroseno o disolvente).
- Al limpiar las luces, evite usar productos a base de alcohol (como alcohol y líquido lavaparabrisas), cetonas (como disolvente de laca y removedor de insectos) u otros solventes químicos (incluida gasolina, disolvente y tetracloruro de carbono), ya que pueden provocar que las carcasas de las luces se agrieten.
- Se recomienda lavar los vehículos que recorren en zonas costeras o muy contaminadas una vez al día.
- Al lavar el vehículo, asegúrese de que los chorros de agua a



RECORDATORIO

- alta presión estén a una distancia suficiente del vehículo, no los dirija directamente a las tiras de sellado, para evitar que la alta presión deforme incluso dañe las tiras y que el agua se filtre al vehículo.
- No utilice cuchillas ni gasolina para eliminar la suciedad dura de la carrocería del vehículo. El borde de plástico de la rueda se daña fácilmente por la materia orgánica. Si alguna materia orgánica salpica el embellecedor del vehículo, retírelo con agua e inspeccione si el embellecedor está dañado. Reemplace los tapacubos de plástico que están gravemente dañados de forma oportuna. De lo contrario, el embellecedor podría caerse de la rueda durante el movimiento del vehículo y causar un accidente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos para fregar el parachoques.
- Limpie las piezas metálicas pulidas con limpiador de carbono y encérelas regularmente para protegerlas.
- Tenga cuidado al limpiar el chasis para evitar cortarse las manos.

Lavado automático del vehículo

Al elegir un servicio automatizado del lavado de automóviles, tenga en cuenta ciertos tipos de brochas, agua de enjuague sin filtrar o procedimientos de enjuague específicos de la máquina que pueden rayar la pintura y afectar su brillo y durabilidad, especialmente los colores más oscuros. Antes de lavar el vehículo, es mejor consultar al

personal del proveedor de servicios del lavado de automóviles para saber qué procedimientos de lavado son los más seguros para el acabado de pintura.

Limpieza interior

RECORDATORIO

- Evite salpicaduras directas de agua en el salpicadero o el suelo al lavar el vehículo, ya que pueden causar fallos eléctricos.
- No lave el piso del vehículo para evitar la corrosión.

Alfombra

- Limpie las alfombras con un buen detergente de espuma.
- Utilice una aspiradora para eliminar la mayor cantidad de polvo posible. Se puede utilizar varios tipos de detergentes en espuma. Algunos vienen en latas de aerosol y otros son polvos o líquidos que producen espuma cuando se mezclan con agua. Limpie las alfombras con una esponja empapada en espuma o un cepillo, frotando con movimientos circulares.
- No utilice agua corriente y mantenga las alfombras lo más secas posible.

Cinturones de seguridad

- Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con agua jabonosa neutra o agua tibia.
- Frote los cinturones de seguridad con una esponja o un paño suave. Inspeccione si los cinturones de seguridad presentan un desgaste excesivo o marcas de corte.

PRECAUCIÓN

- No limpie el cinturón de seguridad con colorantes o lejía. Estas sustancias pueden disminuir la resistencia del cinturón de seguridad.
- No utilice ningún cinturón de seguridad que no esté seco.

Puertas y ventanas

- Las puertas y ventanas pueden limpiarse con cualquier detergente común.
- Inspeccione regularmente los frenos de la puerta. Si se encuentra una palanca de freno de puerta con acumulación de polvo visible, límpiela con un paño suave húmedo.

PRECAUCIÓN

- Al limpiar el interior de las ventanas traseras, tenga cuidado de no rayar ni dañar los cables o uniones de la calefacción eléctrica.

Panel de control del aire acondicionado, altavoces para automóvil, salpicadero, otros paneles de control e interruptores

- Limpie el panel de control del aire acondicionado, altavoces para automóvil, salpicadero, otros paneles de control e interruptores con un paño mojado suave.
- Limpie el polvo suavemente con un paño limpio y suave empapado en agua tibia.

**PRECAUCIÓN**

- No utilice sustancias orgánicas (por ejemplo, disolventes, queroseno, alcohol y gasolina) ni soluciones ácidas o alcalinas. Estos productos químicos pueden causar decoloración, manchas o descamación.
- Por favor, confirme que el detergente o agente abrillantador que se va a utilizar no contiene las sustancias anteriores.
- Si se utiliza un nuevo agente líquido de lavado, no lo salpique en la superficie interior del vehículo, ya que puede contener las sustancias anteriores. Si hay algún derrame, límpielo a fondo inmediatamente.

Cuero

- Los ribetes de cuero pueden limpiarse con un detergente neutro para lana.
- Utilice un paño suave con una solución de detergente neutro para limpiar el polvo y, a continuación, utilice un paño limpio y húmedo para limpiar bien el resto del detergente.
- Si el cuero se moja, límpielo con un paño suave limpio y séquelo al aire en un lugar fresco y ventilado.
- Si tiene alguna pregunta sobre la limpieza del vehículo, por favor, consulte a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado local por BYD.

**PRECAUCIÓN**

- Si no se puede limpiar la suciedad con un detergente neutro, límpiela con un detergente que no contenga disolventes orgánicos.

**PRECAUCIÓN**

- No limpie el cuero con ningún material orgánico como aceite volátil, alcohol, gasolina, o solución a base de ácido, ya que estos provocarán decoloración.
- No limpie el cuero con un cepillo de nailon o un paño de fibra sintética, ya que pueden rayar los patrones finos de la superficie del cuero.
- El moho puede crecer en recortes de cuero sucios. Deben tener especial cuidado para evitar manchas de aceite, y los adornos siempre deben mantenerse limpios.
- La exposición prolongada a la luz solar hará que el cuero se endurezca o se encoja, por lo que el vehículo debe estacionarse en un lugar a sombra y fresco, especialmente en verano.
- En climas calurosos, evite colocar artículos de vinilo o cerosos en los recortes, ya que pueden adherirse al cuero a altas temperaturas.
- La limpieza inadecuada de los recortes de cuero puede causar decoloración o manchas.

Automantenimient o

Automantenimiento

Precauciones de automantenimiento

- Si se realiza el mantenimiento por el propietario, asegúrese de seguir los pasos correctos especificados en esta sección.

- Tenga en cuenta que un mantenimiento inadecuado e incompleto afectará al buen uso del vehículo.
- Esta sección solo enumera instrucciones sobre elementos de mantenimiento simples que puede realizar el propietario. Sin embargo, hay muchos elementos que deben realizar los técnicos cualificados con herramientas especiales.
- Debe tener especial cuidado al mantener los vehículos para evitar lesiones accidentales. Asegúrese de cumplir con lo siguiente:



PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado con los cortocircuitos, ya que algunos circuitos y componentes del vehículo transportan alta corriente o voltaje.
- Si el refrigerante se desborda, límpielo con un paño o papel seco para evitar daños en los componentes o la pintura del vehículo.
- Si el líquido de frenos se desborda, enjuáguelo con agua para evitar daños en los componentes o la pintura del vehículo.
- Al reemplazar las escobillas, no permita que las escobillas rayen la superficie de vidrio.
- Antes de cerrar el capó, verifique si queda alguna herramienta o paño de limpieza en el compartimiento del motor.
- Cuando trabaja dentro o debajo del vehículo, use siempre gafas protectoras para proteger los ojos contra objetos voladores o que caigan o salpiquen líquido.



PRECAUCIÓN

- Como el líquido de frenos puede dañar la piel o los ojos, tenga cuidado al llenarlo. Si la piel o los ojos están expuestos al líquido de frenos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Solicite atención médica de inmediato si las molestias persisten.

Inspecciones

Los siguientes elementos deben inspeccionarse según el uso o el kilometraje especificado:

- Nivel del refrigerante - Verifique el nivel del refrigerante en el depósito de expansión en cada carga.
- Líquido de lavaparabrisas - La cantidad residual del líquido de lavaparabrisas debe comprobarse mensualmente. Cuando el líquido del lavaparabrisas se utilice con frecuencia, compruebe la cantidad residual en cada carga.
- Limpiaparabrisas - Inspeccione las condiciones del limpiaparabrisas mensualmente. Si el limpiaparabrisas no funciona, inspeccione si presenta desgaste, grietas u otros daños.
- Nivel del líquido de frenos - Inspeccione el nivel mensualmente.
- Pedal de freno - Inspeccione si el pedal de freno funciona correctamente.
- Interruptor del EPB: Compruebe que el interruptor funcione correctamente.
- Batería de bajo voltaje: Compruebe mensualmente el estado de la batería y si hay corrosión en los terminales.
- Sistema de aire acondicionado - Inspeccione semanalmente el funcionamiento de las unidades de aire acondicionado.

- Neumáticos - Inspeccione mensualmente la presión de los neumáticos. Inspeccione el desgaste de la banda de rodadura y si hay cuerpos extraños incrustados.
- Eliminadores de escarcha del parabrisas - Inspeccione mensualmente la ventilación del eliminador de escarcha.
- Luces: Compruebe mensualmente el estado de los faros delanteros, las luces de posición, las luces traseras, la luz de freno superior, los intermitentes, las luces antiniebla traseras, las luces de freno y la luz de la matrícula.
- Puertas - Inspeccione si la tapa del maletero y todas las demás puertas (incluidas las puertas traseras) pueden abrirse libremente y bloquearse de forma segura.
- Bocina - Inspeccione si la bocina funciona correctamente.
- Las luces combinadas, las traseras y los intermitentes en los retrovisores laterales pueden empañarse después de una lluvia intensa o una limpieza intensa. Esto es similar a la condensación en la ventana lateral durante la lluvia. No significa ningún problema con su vehículo.
- Las luces son un espacio relativamente cerrado y estrecho. La temperatura es muy alta cuando se encienden (la máscara y el reflector podrían quemarse y deformarse fácilmente), por lo que necesitan disipación de calor. Hay orificios de disipación de calor en la carcasa de la lámpara para la convección. Cuanto mayor sea la diferencia de temperatura, más activa será la convección. Durante la convección, la humedad del aire entra inevitablemente en una lámpara. Factores como la exposición a la luz solar, la convección y el calentamiento de la bombilla pueden hacer que la humedad del aire se condense en niebla o gotas de agua fácilmente en la superficie de la lámpara a bajas temperaturas. Esto se denomina empañamiento de las luces.



RECORDATORIO

- No continúe conduciendo un vehículo que no haya sido inspeccionado, ya que esto puede provocar daños graves al vehículo y lesiones personales.

Luces combinadas

Luces combinadas delanteras

- Las luces combinadas delanteras se alinean antes de la entrega del vehículo. Si el vehículo transporta cargas pesadas con frecuencia, es posible que sea necesario realinear las luces combinadas delanteras. Se recomienda alinear las luces combinadas delanteras por un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.

Empañamiento de las luces



RECORDATORIO

- Si hay niebla dentro de luces combinadas y dentro de los intermitentes en los retrovisores laterales, puede deberse a una alta humedad del aire o a una diferencia significativa de temperatura entre el vehículo y sus alrededores. En este caso, encienda las luces combinadas o el intermitente mientras conduce. La niebla se evaporará tras un breve periodo de conducción.
- Si hay una acumulación significativa de agua dentro de las luces, se recomienda conducir el vehículo a un distribuidor o

RECORDATORIO

proveedor de servicio autorizado por BYD para el mantenimiento.

Almacenamiento del Vehículo

- Si el vehículo necesita estacionarse durante mucho tiempo (más de un mes), deben realizarse los siguientes preparativos. Una preparación adecuada ayuda a evitar la degradación y garantiza un uso sencillo del vehículo. Si es posible, estacione el vehículo en interiores.
- Cargue el vehículo a tiempo.
- Limpie y seque bien la superficie de la carrocería.
- Limpie el interior del vehículo para asegurarse de que las alfombras y tapetes estén completamente secos.
- Libere el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambio de marchas en la marcha de estacionamiento.
- Abra un poco una ventana (si el vehículo está guardado en interiores).
- Desconecte el terminal negativo de la batería de bajo voltaje.
- Cubra el brazo del limpiaparabrisas delantero con una toalla doblada o un paño para mantenerlo fuera del contacto con el parabrisas.
- Para reducir la adhesión, aplique lubricante de silicona a todas las juntas de la puerta y cera corporal a la superficie pintada donde se unen las juntas de la puerta.
- Cubra la carrocería del vehículo con un revestimiento transpirable hecha de un "material poroso", como el algodón.

Los materiales no porosos, como las láminas de plástico, pueden acumular humedad y dañar la pintura.

- Si es posible, arranque el vehículo regularmente (preferiblemente una vez al mes). Si el vehículo ha estado estacionado durante un año o más, diríjase a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para un mantenimiento completo.

Capó

Apertura y cierre del capó

Abra el capó

1. No abra el capó con los brazos del limpiaparabrisas levantados, ya que podría dañar la pintura.
2. Tire dos veces de la manija izquierda, debajo del tablero. El capó se desbloquea y se abre un poco.
3. Levante el capó y sujételo con la barra de apoyo.



Cierre del capó

1. Retire la barra de soporte. Baje el capó hasta unos 30 centímetros por encima de la rejilla delantera y suéltelo para que quede bloqueado. No presione el capó con las manos para cerrarlo.



2. Después de cerrar el capó, inspeccione si el pestillo está bien bloqueado. Si el capó aún se puede levantar ligeramente, indica que no está correctamente bloqueado. Abra el capó de nuevo y ciérrelo correctamente siguiendo los pasos anteriores.

ADVERTENCIA

- Al cerrar el capó, asegúrese de que no haya nadie en el radio de acción de la caída.
- Asegúrese de que el capó esté bien cerrado y bloqueado antes de conducir. Si el capó no está bien cerrado, podría abrirse repentinamente durante la conducción, lo que podría provocar accidentes y lesiones personales.
- El capó correctamente cerrado está al mismo nivel que la carrocería del vehículo adyacente.
- Si el capó no está bien cerrado durante la conducción, deténgase inmediatamente y ciérrelo para evitar accidentes.

PRECAUCIÓN

- No presione la parte delantera del capó. Una presión excesiva puede dañar el capó, causando

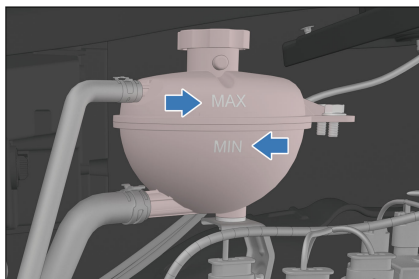
PRECAUCIÓN

abolladuras en la superficie o doblando los bordes.

- No fuerce el capó hacia abajo ni lo deje de una posición alta.

Sistema de refrigeración

- Es necesario que el nivel de líquido esté entre las Máximo (MAX) y Mínimo (MIN) del depósito de expansión.
- El refrigerante debe tener siempre la misma especificación que el original, sin añadir ninguna mezcla. No deben mezclarse refrigerantes de diferentes marcas y tipos.



- Llene el refrigerante a la línea MAX si el nivel está por debajo de la línea MIN. Inspeccione si hay fugas en el sistema de refrigeración.

RECORDATORIO

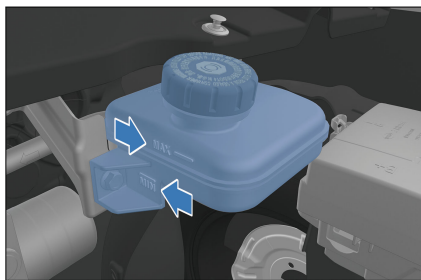
- No añada ningún inhibidor de óxido u otros aditivos al sistema de refrigeración, ya que pueden ser incompatibles con el refrigerante o los componentes del motor.
- Antes de abrir la tapa del depósito, asegúrese de que el motor, el conjunto de control electrónico de alto voltaje, el

! RECORDATORIO

depósito de refrigerante y el radiador estén enfriados. Abrir el depósito de expansión del refrigerante cuando el motor aún no se ha enfriado completamente puede hacer que el refrigerante se chorree y provoque quemaduras graves.

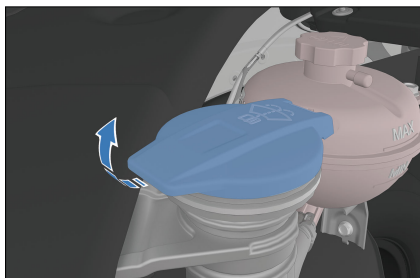
Sistema de frenos

- Inspeccione mensualmente el nivel del depósito de líquido y cambie el líquido de frenos según el tiempo de recorrido y el kilometraje especificados en el programa de mantenimiento.
- Asegúrese de utilizar el líquido de frenos de las mismas especificaciones que el original, y no deben mezclarse diferentes tipos de líquido de frenos.
- Se requiere que el nivel en el depósito de fluido esté entre las marcas "MAX" (nivel máximo) y "MIN" (nivel mínimo).
- Si el nivel está por debajo de la marca MIN, inspeccione si el sistema de frenado presenta fugas y si los bloques de fricción del freno están desgastados.



Lavaparabrisas

- Durante el uso normal, inspeccione el nivel de líquido del depósito del lavaparabrisas al menos una vez al mes.
- Si el lavaparabrisas se utiliza con frecuencia, el nivel del depósito del lavaparabrisas debe comprobarse con mayor frecuencia.
- Se debe añadir líquido de lavaparabrisas de alta calidad para mejorar la eliminación de manchas y evitar la congelación en climas fríos.



- Cuando vuelva a agregar líquido lavaparabrisas al depósito de líquido, utilice un paño limpio humedecido con líquido lavaparabrisas para limpiar la escobilla del limpiaparabrisas, lo que ayuda a mantener el borde de la escobilla en buenas condiciones.

! PRECAUCIÓN

- No inyecte solución de agua de vinagre o solución ácida en el depósito de líquido de lavaparabrisas.
- Se recomienda utilizar un líquido lavaparabrisas certificado con un valor de pH de 6,5 a 10.

Sistema de A/C

- El sistema de aire acondicionado es un sistema cerrado, y cualquier trabajo de mantenimiento importante debe ser realizado por profesionales de un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD.
- Las siguientes prácticas ayudan a garantizar que el sistema de aire acondicionado funcione eficazmente.
 - Inspeccione periódicamente el radiador y el condensador del aire acondicionado.
 - Retire las hojas, los insectos y el polvo de la superficie frontal del sistema de aire acondicionado. Estos depósitos dificultan el flujo de aire y reducen el efecto de enfriamiento.
 - En los meses fríos, encienda el aire acondicionado una vez a la semana durante al menos 10 minutos para hacer circular el aceite lubricante en la unidad refrigerante.
- Si la eficiencia de refrigeración del aire acondicionado disminuye, acuda a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD para realizar el mantenimiento.



PRECAUCIÓN

- Siempre que se mantenga el sistema de aire acondicionado, la estación de mantenimiento debe utilizar un sistema de reciclaje de refrigerante. El sistema puede reciclar el refrigerante para evitar la contaminación ambiental causada por la descarga directa del mismo.

Escobillas limpiaparabrisas

La tira de la escobilla, hecha de caucho sintético, es una pieza vulnerable. Diversos entornos de servicio del vehículo y hábitos de uso de los conductores pueden dañar las escobillas. Por lo tanto, tenga en cuenta lo siguiente para garantizar la vida útil de las escobillas y la seguridad en la conducción por favor:

- No utilice una cuchilla para eliminar el hielo de la superficie del parabrisas. Utilice un raspador de hielo personalizado.
- No raspe la superficie del parabrisas si está sucia, grasienta o cerosa.
- Mantenga limpia la superficie del parabrisas. No raspe polvo, arena, insectos ni cuerpos extraños en la superficie del parabrisas.
- Durante el lavado del vehículo y el mantenimiento de la pintura de la carrocería, no es necesario encerar el parabrisas, ya que la capa de cera refleja la luz en condiciones de poca luz, lo que afecta a la línea de visión y a la seguridad de conducción. Después de lavar el vehículo, enjuaga la escobilla con agua corriente y usa un limpiador especial para parafina del parabrisas para eliminar la capa de parafina del parabrisas.
- Para evitar que una presión excesiva de agua dañe las escobillas, no las lave directamente con un chorro de agua.

Reglas de mantenimiento

- Limpie el parabrisas y la escobilla regularmente (preferiblemente una vez a la semana o una vez cada dos semanas).

- Limpie el limpiaparabrisas con regularidad (preferiblemente una vez al día o cada dos días). Cuando utiliza una escobilla para limpiar el parabrisas, manténgalo completamente húmedo. (Cuando no llueve, el líquido de lavaparabrisas debe rociarse con antelación).
- Limpie el parabrisas con un líquido de lavaparabrisas especial.
- Limpie rápidamente el barro y los restos de insectos adheridos al parabrisas con un trapo.
- Cuando hay marcas en el parabrisas causadas por grava, debe realizarse el mantenimiento oportunamente. (Se recomienda utilizar productos de resina de reparación del parabrisas y sustituir el parabrisas si las marcas son demasiado grandes o muchas).
- Sustituya las escobillas del limpiaparabrisas regularmente, preferiblemente una vez cada seis meses.
- Cuando limpia el parabrisas, levante el brazo del limpiaparabrisas con antelación. El método de funcionamiento específico es el siguiente:
 1. Vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Servicio** → **Revisión** para habilitar el mantenimiento del limpiaparabrisas. A continuación, gire el limpiaparabrisas hacia abajo.
 2. Sujete el extremo superior del brazo del limpiaparabrisas y levántelo con cuidado junto con la escobilla.

Neumáticos

- Para una conducción segura, las llantas deben estar fabricadas y dimensionadas para adaptarse al

vehículo, con buena banda de rodadura y presión estándar de las llantas.



ADVERTENCIA

- El uso de llantas con un desgaste excesivo o una presión insuficiente/excesiva puede provocar accidentes, lesiones graves o la muerte.
- Por favor, siga todas las instrucciones de este manual sobre el inflado y mantenimiento de las llantas.

Inflado de los neumáticos

- Mantenga los neumáticos correctamente inflados para proporcionar la mejor combinación de maniobrabilidad, vida útil de la banda de rodadura y comodidad al conducir.
- Los neumáticos poco inflados pueden causar un desgaste desigual de los neumáticos, afectar a la capacidad de conducción y al consumo de energía, y son propensos a las fugas debido al sobrecalentamiento.
- Los neumáticos sobreinflados reducen la comodidad de conducción y son propensos a sufrir daños por carreteras irregulares. En casos graves, el riesgo de rotura de los neumáticos supone graves amenazas para la seguridad de todo el vehículo. El inflado excesivo también provocará un desgaste desigual de los neumáticos, lo que afectará a la vida útil de los neumáticos.
- Cuando los neumáticos están fríos, puede decidir si reponer la presión de los neumáticos de acuerdo con los valores de presión de los neumáticos que se muestran en el panel de instrumentos.

- La presión de los neumáticos debe medirse mientras los neumáticos están a temperatura ambiente. Esto significa que debe medirse al menos tres horas después de la parada. Si debe conducir el vehículo antes de que se mida la presión de los neumáticos, se puede seguir considerando los neumáticos a temperatura ambiente siempre que la distancia recorrida no sea superior a 1,6 km.
- Es normal que la lectura de la presión de los neumáticos medida mientras los neumáticos están calientes (después de varios kilómetros) sea 30-40 kPa (0,3~0,4 bar) más alta que cuando los neumáticos están fríos. En este caso, no desinflen los neumáticos para lograr la lectura de presión de neumáticos en frío especificada; de lo contrario, la presión de los neumáticos será insuficiente.



RECORDATORIO

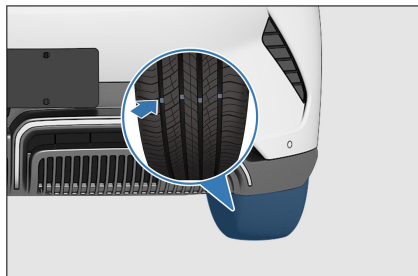
- La presión recomendada de los neumáticos en frío se indica en la etiqueta pegada en el marco de la puerta del conductor.
- Los neumáticos sin cámara tienen una función de autosellado cuando se pinchan. Sin embargo, como en realidad suele haber una fuga de aire muy lenta, tan pronto como el neumático comience a despresurizarse, busque con cuidado la ubicación de la fuga.

Inspección de neumáticos

- Siempre que inspeccione el inflado de las llantas, inspeccione si hay daños, perforaciones de cuerpos extraños y desgaste.
- Sustituya la llanta si encuentra baches, daños en la banda de rodadura o en los laterales. Las

llantas deben reemplazarse si ocurre alguno de los casos.

- Reemplace la llanta si hay grietas en su lateral, o si se puede ver su tela o cable.
- Reemplace las llantas con un desgaste excesivo de la banda de rodadura.
- Las bandas de rodadura de las llantas están moldeadas con barras de desgaste. Cuando la banda de rodadura está nivelada con la barra de desgaste, su grosor es inferior a 1,6 mm. La adherencia de los neumáticos desgastados hasta este punto es muy baja en carreteras mojadas.



- Las llantas con barras de desgaste expuestas están experimentando graves pérdidas de rendimiento y, por lo tanto, deben reemplazarse.

Mantenimiento

- Además del inflado adecuado, la alineación adecuada de las ruedas también ayuda a reducir el desgaste de la banda de rodadura.
- Si se encuentra un desgaste desigual de los neumáticos, diríjase a un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD e inspeccione la alineación de las ruedas.
- Aunque el vehículo se ha equilibrado en fábrica, debe reequilibrarse

después de funcionar durante un periodo de tiempo.

- Si hay algún tipo de vibración continua a altas velocidades del vehículo (por encima de 80 km/h), pero no a bajas velocidades del vehículo, diríjase a un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD para que revise los neumáticos.
- Si se ha reparado un neumático, asegúrese de volver a equilibrarlo.
- Después de instalar un neumático nuevo o reemplazar una rueda nueva, realice siempre el equilibrado de los neumáticos.



PRECAUCIÓN

- Los equilibradores de ruedas inadecuados pueden aflojarse y caerse, lo que puede dañar el vehículo o los objetos circundantes durante el recorrido del vehículo.
- Los equilibradores de ruedas inadecuados dañan las llantas de aluminio del vehículo. Por lo tanto, se recomienda utilizar equilibradores de ruedas originales.

Rotación de los neumáticos

- Para que los neumáticos se desgasten igual y prolonguen su vida útil, se recomienda comprobar el desgaste de la banda de rodadura interior y exterior del neumático cada 10.000 km y realizar también la alineación, inspección y ajuste de las cuatro ruedas. Rote los neumáticos si es necesario.
- No gire los neumáticos cuando se utilice un neumático de repuesto* para el vehículo.

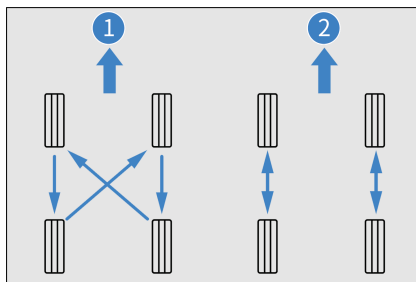
- Después de reemplazar los neumáticos, comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para igualar la presión de los neumáticos.

Neumáticos y ruedas direccionales

- Al comprar neumáticos de repuesto, puede encontrar que algunos neumáticos son "direccional", que sólo se pueden girar en una dirección. Si se utilizan neumáticos direccionales, solo se pueden cambiar las ruedas delanteras y traseras en rotación de neumáticos.
- La rotación de neumáticos es como se muestra:

① Neumáticos y ruedas no direccionales.

② Neumáticos y ruedas direccionales.



Sustitución de neumáticos y ruedas

- Los neumáticos originales maximizan el rendimiento, al tiempo que proporcionan la mejor combinación de maniobrabilidad, comodidad de conducción y vida útil.
- Se recomienda sustituirlos por neumáticos originales por un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD.
- El reemplazo de neumáticos con diferentes tamaños, rangos de carretera, velocidades nominales y presiones máximas en frío (marcadas

en el lateral del neumático), o el uso combinado de neumáticos radiales y diagonales, puede reducir la capacidad de frenado, la fuerza de tracción (adherencia al suelo) y la precisión de la dirección.

- Los neumáticos inadecuados afectan a la maniobrabilidad y estabilidad del vehículo, y pueden provocar accidentes.
- No reemplace un solo neumático; de lo contrario, afectará gravemente la maniobrabilidad del vehículo.
- El ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. Cuando sustituya un neumático, utilice el neumático del mismo tamaño que el original. El tamaño y la estructura del neumático afectan a la velocidad de la rueda y pueden provocar un funcionamiento descoordinado del sistema.
- Si es necesario sustituir la rueda, asegúrese de que las especificaciones de la nueva rueda coincidan con las de la rueda original. Las ruedas nuevas están disponibles para la compra en un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD. Consulte con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD antes de reemplazar las ruedas.

ADVERTENCIA

- Por favor, tenga en cuenta las siguientes precauciones para garantizar la maniobrabilidad y el control adecuados del vehículo.
- No mezcle neumáticos radiales, los diagonales cinturados o los diagonales en el vehículo.
- No utilice neumáticos de dimensiones distintas a las recomendadas por el fabricante.

Fusibles

Todos los circuitos del vehículo se suministran con fusibles para evitar cortocircuitos o sobrecargas. Estos fusibles se encuentran en la caja de distribución de energía (PDB) bajo el capó y en la PDB del tablero, respectivamente.

- La PDB bajo el capó se encuentra junto al guardabarros izquierdo del compartimento del motor.
 - Retire la tapa superior de la caja de fusibles bajo el capó y dele la vuelta para ver la etiqueta.
- La PDB del tablero se encuentra en la protección debajo del tablero.
- La caja de fusibles del ánodo está situada encima de la batería de bajo voltaje.
- La sustitución de fusibles fundidos por otros de mayor amperaje puede aumentar significativamente la probabilidad de daños en el sistema eléctrico.
- Si no hay un fusible de repuesto del mismo amperaje, utilice un fusible con menor amperaje.

RECORDATORIO

- No utilice fusibles con un amperaje superior al valor nominal ni ninguna otra solución para reemplazar los fusibles, ya que esto puede causar daños graves o incluso un incendio.

07 CUANDO OCURREN FALLAS

Cuando ocurren fallas..... 178

Cuando ocurren fallas

Chaleco reflectante

- El chaleco reflectante está en el kit de herramientas. En caso de emergencia, use siempre el chaleco reflectante correctamente antes de verificar fallas o manejar accidentes para garantizar su seguridad.

Si la batería de la llave inteligente está agotada

Si el indicador de la llave inteligente no parpadea y el vehículo no puede arrancarse con la función de arranque, la batería de la llave inteligente puede agotarse. Se recomienda contactar a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD para cambiar la batería lo antes posible. En este caso, puede arrancar el vehículo en modo sin alimentación.

PRECAUCIÓN

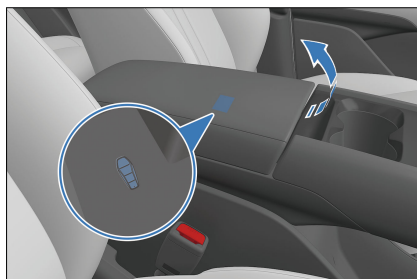
- No coloque la llave inteligente en un lugar expuesto a altas temperaturas.
- No golpee la llave con objetos duros.
- Inspeccione si hay emisoras de radio cercanas, subestaciones o transmisores de radio del aeropuerto que puedan interferir con el funcionamiento normal de las llaves inteligentes electrónicas.
- Después de bloquear el vehículo y activar el sistema de alarma antirrobo, mantenga la llave lejos

PRECAUCIÓN

del vehículo si no lo utiliza; de lo contrario, la detección automática de la tarjeta consumirá la batería de bajo voltaje y la llave inteligente.

Arranque del vehículo cuando la llave inteligente electrónica se quede sin batería:

1. Utilice la llave mecánica para desbloquear el vehículo.
2. Mantenga la llave inteligente cerca del indicador de modo sin energía en el tablero auxiliar.
3. Presione el pedal del freno y el botón START/STOP para arrancar el vehículo.



Sistema de apagado de emergencia

- El sistema de apagado de emergencia se activa y el sistema de alto voltaje se apaga automáticamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:
 - El vehículo ha sufrido una colisión.
 - El sistema del vehículo está defectuoso.
- El indicador OK se apaga si ocurre alguna de las situaciones anteriores.
- En estos tipos de colisión, la activación del sistema de apagado de emergencia

puede minimizar los riesgos de lesiones o accidentes.

- El sistema del vehículo no se puede cambiar al estado OK una vez que el sistema de apagado de emergencia está activado. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para ayuda. El sistema se apaga inmediatamente, incluso si el interruptor de encendido está encendido. Póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD lo antes posible.

En caso de incendio

Si el vehículo se incendia, apáguelo inmediatamente y evacue a los ocupantes. Para garantizar la seguridad personal, se realizan las siguientes acciones según la situación:

1. Llame al número de emergencia de la policía según la situación y contacte con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.
2. Si el incendio es pequeño y de acción lenta, utilice un extintor de polvo seco para apagarlo.
3. Si el incendio es grande y crece rápidamente, manténgase alejado del vehículo, colóquese a una distancia segura del viento y espere a que lleguen los servicios de rescate.



PRECAUCIÓN

- Utilice extintores del tipo designado. El agua o los extintores incorrectos pueden causar descargas eléctricas.
- En caso de otras condiciones especiales que causen proyectiles voladores (como molduras y



PRECAUCIÓN

vidrio interiores), manténgase alejado del vehículo y pida inmediatamente a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD que acuda al sitio para su manejo.

- Si inhala humo, busque atención médica de inmediato.

Si la batería de alto voltaje tiene fugas

Después de una colisión, si ocurre fuga de la batería, olor acre dentro del vehículo, flujo visible de ácido fuera del vehículo, o cualquier humo con el paquete de baterías:

1. Apague el vehículo inmediatamente y evacue a los ocupantes. Se recomienda llamar inmediatamente a un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para rescate.
2. Desconecte la batería de bajo voltaje usando una máscara protectora y guantes anticorrosivos si las condiciones lo permiten.
3. Realice una inspección sencilla, si las condiciones lo permiten: Compruebe si algún borde de la bandeja de la batería de alto voltaje está agrietado o si sale líquido.
 - En caso de fugas leves, evite posibles fuentes de fuego o materiales inflamables. Absorba las fugas con una almohadilla absorbente y coloque los residuos en un recipiente cerrado o incinere los residuos. Use guantes anticorrosivos antes de la operación. En caso de una fuga grave, limpie los fluidos derramados y trátelos como residuos peligrosos. La solución de gluconato de calcio

puede ayudar a tratar los gases HF tóxicos.

- Si la piel entra en contacto con el líquido, lávela inmediatamente con abundante agua durante 10-15 minutos. Si sigue sintiendo molestias, aplique una pomada de gluconato de calcio al 2,5 % o sumérjala en una solución de gluconato de calcio al 2 % al 2,5 %. Si la afección no mejora o las molestias persisten, busque ayuda médica de inmediato.

ADVERTENCIA

- No toque ningún líquido derramado y manténgase alejado de vehículos con fugas o baterías de alto voltaje.
- No deseche el fluido de fuga en el agua, el suelo u otro entorno.
- El sistema del vehículo funciona con CC de alto voltaje. Genera mucho calor antes y después del arranque del vehículo y cuando el vehículo está apagado. Tenga cuidado con las altas presiones y temperaturas.
- No desmonte, mueva ni altere los componentes de la batería de alto voltaje ni los cables de conexión, ya que sus conectores pueden causar quemaduras graves o descargas eléctricas y pueden provocar lesiones personales o la muerte. Los cables naranjas forman parte del arnés de cableado de alto voltaje. Los usuarios no deben reparar el sistema de alto voltaje del vehículo por sí mismos. Si necesita alguna reparación, acuda a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.
- La llave de control remoto y los componentes de alto voltaje

ADVERTENCIA

del vehículo pueden afectar y dañar a las personas que llevan dispositivos médicos.

Si ocurre una colisión

- El vehículo ha sufrido una colisión.
 1. Apague el vehículo inmediatamente, encienda las luces de emergencia, evacue a los ocupantes a una zona segura y coloque una señal de advertencia de peligro en la parte trasera del vehículo, de acuerdo con las normativas locales.
 2. Llame al número de rescate de la policía según la situación y contacte a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.
- La colisión del vehículo activará el sistema de apagado de emergencia y la luz indicadora "OK" se apagará. En ese caso, el vehículo no estará listo para conducir. Se recomienda contactar con un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.
- Si no es posible estimar la magnitud de los daños del vehículo después de una colisión, no se acerque lo suficiente como para tocarlo para evitar el riesgo de descarga de alto voltaje.
- Si el ocupante queda atrapado y necesita ser rescatado, contacte a un rescatista profesional para que lo corte y desconecte el sistema de alto voltaje antes de hacerlo. Los esquemas de corte se pueden encontrar en la Hoja de Rescate de la documentación incluida con el vehículo o se pueden obtener contactando a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.

ADVERTENCIA

- No realice trabajos de mantenimiento durante la carga.
- No desmonte, mueva ni altere los componentes de la batería de alto voltaje ni los cables de conexión, ya que sus conectores pueden causar quemaduras graves o descargas eléctricas y pueden provocar lesiones personales o la muerte. Los cables naranjas forman parte del arnés de cableado de alto voltaje. Los usuarios no deben reparar el sistema de alto voltaje del vehículo por sí mismos. Si necesita alguna reparación, acuda a un concesionario o proveedor de servicios autorizado de BYD.

Si el vehículo necesita un remolque

Si es necesario remolcar un vehículo, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD, un proveedor de servicios de remolque profesional o una organización de asistencia en carretera a la que se haya unido.

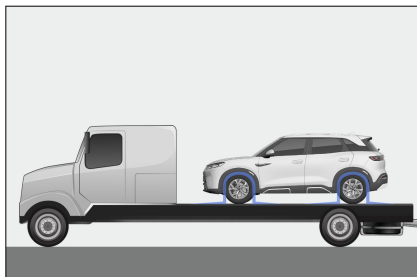
ADVERTENCIA

- El vehículo no debe ser remolcado por otros vehículos utilizando solo cuerdas o cadenas.

Método de transporte recomendado:

- Remolque plano
 - Si el vehículo falla y necesita ser remolcado, se recomienda utilizar una plataforma. Cuando el vehículo esté siendo remolcado, mantenga sus cuatro ruedas separadas del suelo. Remolcar el vehículo sólo

con las ruedas delanteras o traseras puede dañar los componentes de alto voltaje.



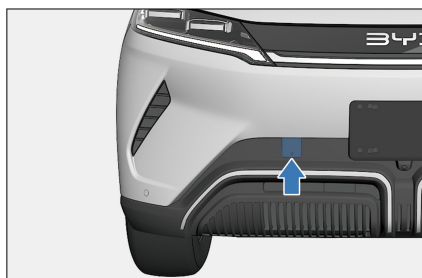
PRECAUCIÓN

- Al mover un vehículo sobre un remolque plano, asegúrese de que el vehículo que se está moviendo esté correctamente asegurado para evitar que se deslice hacia atrás.
- Se recomienda usar correas y tensores profesionales, y emplear el método sobre las ruedas para sujetar el vehículo.
- Al fijar el vehículo, no pase los accesorios como correas y cuerdas por las ruedas ni los ate en el chasis, la suspensión y otras partes de la carrocería para evitar dañar el vehículo.
- Asegúrese de que las ruedas del vehículo están inmovilizadas durante el transporte para evitar posibles daños.

Gancho de remolque

- El punto de instalación de la argolla de remolque del vehículo se muestra en la ilustración.
 1. Ábrala con un destornillador de estrella.

2. Instale el gancho de remolque en la abertura del gancho de remolque.



- Si el vehículo necesita ser rescatado, se recomienda llamar a un rescate profesional o al número de atención al cliente.
- En situaciones de emergencia donde sea necesario remolcar el vehículo para rescate, siga las precauciones a continuación. Si estas precauciones entran en conflicto con la normativa aplicable, cumpla siempre con la normativa vigente para evitar daños al vehículo o lesiones personales.
 - El vehículo remolcador debe estar en buenas condiciones y el vehículo remolcado en Punto Muerto; la velocidad de remolque no debe ser superior a 5 km/h.
 - Nunca utilice movimientos bruscos para tirar del vehículo.
 - El vehículo remolcado no debe transportar a ninguna persona excepto al conductor.
 - Tanto el vehículo remolcador como el remolcado deben llevar encendidas las luces de emergencia.
 - Para evitar daños en el vehículo, sólo se puede utilizar el gancho de remolque integrada en el vehículo.
 - La distancia entre el vehículo remolcador y el remolcado debe ser superior a 4 metros e inferior a 10 metros.
- La anchura y el peso del vehículo remolcado no deben ser superiores a los del vehículo remolcador.
- Al remolcar el vehículo, asegúrese de que su entorno no esté obstruido y tenga espacio suficiente y que no haya ninguna persona cerca del dispositivo de remolque.
- Al liberar el vehículo, controle que se desplace en la dirección de la fuerza de remolque. Está prohibido arrastrar el vehículo desde un lado o verticalmente.
- El vehículo remolcado debe ser controlado por un conductor dentro de la cabina, con los sistemas de dirección y frenado en condiciones normales.

ADVERTENCIA

- Está prohibido rescatar un vehículo atascado o centrado en alto utilizando el gancho de remolque. En su lugar, se recomienda llamar a un rescate profesional o al número de atención al cliente.
- Si falla el sistema de dirección o de frenado del vehículo remolcado, póngase en contacto con un rescate profesional o con el número de atención al cliente. No remolque el vehículo en estos casos.

Si se Desinfla un Neumático

- En caso de que el neumático está pinchado, reduzca la velocidad, mantenga recto y conduzca fuera de la atetreada carretera hacia un lugar seguro.

- Estacione en terreno macizo y plano y evite los desvíos de autopista.
- Encienda el EPB y pulse el botón "P".
- Apague el vehículo y encienda la luz de advertencia de peligro.



- Asegúrese de que todos los pasajeros bajen del vehículo y pídeles que vayan a un lugar seguro lejos del tráfico abarrotado.
- Para evitar resbalones, asegure el vehículo apretando el neumático diagonalmente contra el neumático pinchado.



PRECAUCIÓN

- No continúe conduciendo con un neumático pinchado. Incluso una distancia corta de conducción con un neumático pinchado puede causar daños irreparables.

Herramientas en el vehículo

Las herramientas en el vehículo se almacenan en una caja de herramientas debajo de la tapa del maletero.

Estos incluyen: triángulo de advertencia, chaleco reflectante, abrazadera para retirar la tapa de la tuerca de la rueda, kit de reparación de neumáticos y argolla de remolque.



RECORDATORIO

- En caso de emergencia, si necesita reparar el vehículo usted mismo, debe saber cómo usar estas herramientas y sus ubicaciones.

Colocación del triángulo de advertencia

El triángulo de advertencia se utiliza para advertir a los vehículos que vienen desde atrás y para evitar colisiones debido a alta velocidad o frenado tardío.



RECORDATORIO

- Al estacionarse para reparar, recuerde colocar una señal de advertencia de peligro de acuerdo con los códigos locales. El lado rojo de la señal de advertencia triangular debe enfrenar los vehículos que se aproximan para advertirlos para evitar el peligro.
- Después de usarlo, recupere el triángulo de advertencia para futuras consultas.

Cómo utilizar el triángulo de advertencia:

1. Saque el triángulo de advertencia de su caja.
2. Extienda los extremos para formar un triángulo.
3. Monte los soportes como se muestra.



Sellador automático de neumáticos

- El sellador de neumáticos se utiliza para sellar pequeños cortes, especialmente cortes en la banda de rodadura o pinchazos. Es solo una solución de emergencia para que conduzca hasta el centro de servicio más cercano, y solo para estiramientos de emergencia cortos, incluso si el neumático no está desinflado.

ADVERTENCIA

- Como máximo, el kit de reparación de llantas puede reparar orificios que se encuentran en la banda de rodadura de la llanta y tienen un diámetro menor de 6 mm. No utilice el kit en orificios con diámetros mayores o en otras posiciones de llantas, sino que solicite asistencia en carretera.
- El sellador de llantas es altamente inflamable y nocivo para la salud. Tome las precauciones necesarias para evitar el fuego y el contacto con la piel, los ojos y la ropa; manténgase alejado de los niños; y no inhale su vapor.

En caso de contacto con el sellador de llantas:

- Si el sellador de llantas entra en contacto con la piel o los ojos, lave a fondo la parte del cuerpo afectada inmediatamente con abundante agua limpia.
- Cámbiese inmediatamente la ropa contaminada.
- En caso de reacción alérgica, busque atención médica inmediatamente.
- Si se ingiere el sellador de llantas por accidente, enjuague

ADVERTENCIA

bien la boca y beba mucha agua inmediatamente. No induzca el vómito, sino que busque atención médica de inmediato.

- Para obtener más información, consulte el manual suministrado con el sellador de neumáticos de inflado automático o escanee el código QR del manual para ver el vídeo de funcionamiento.

RECORDATORIO

- El uso de sellador de neumáticos en neumáticos dañados es solo un método de reparación de emergencia. Vaya a un centro de mantenimiento profesional para reemplazar el neumático lo antes posible. Comuníquese con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado de BYD e informe al técnico de mantenimiento que se ha utilizado sellador de neumáticos.
- Evite la aceleración brusca y los giros a alta velocidad.
- Cumpla con el límite de velocidad máxima del vehículo de 80 km/h. No continúe conduciendo si se produce alguna vibración fuerte, inestabilidad al conducir o ruido mientras el vehículo está en marcha.
- Cuando el sellador de neumáticos está a punto de caducar (consulte la etiqueta del depósito para ver la fecha exacta), sustitúyalo por uno nuevo.
- Después de utilizar el kit de reparación de neumáticos, se recomienda comprar un sellador de neumáticos nuevo en un



RECORDATORIO

distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD.

Uso de la llanta de refacción*

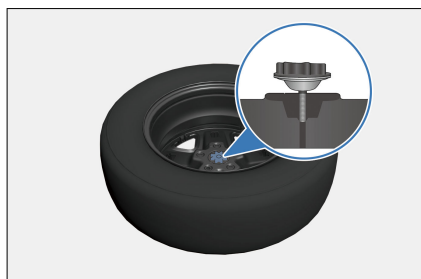
Reemplazo de la Llanta de Refacción

La llanta de repuesto se almacena en el baúl.

Eliminar la llanta de repuesto:

1. Desatre y retire los pernos con la muesca al final de la agarre de la llave de la rueda. Saca la llanta de repuesto del baúl.

- Para guardarla, coloque el neumático de repuesto con la parte exterior hacia abajo. Asegure la llanta siguiendo el orden inverso a los pasos de desmontaje especificados anteriormente para evitar que se deslice hacia adelante en caso de colisión o frenado de emergencia.



Calce de la rueda

2. Calce el neumático en diagonal contra el neumático pinchado para evitar que el vehículo ruede.

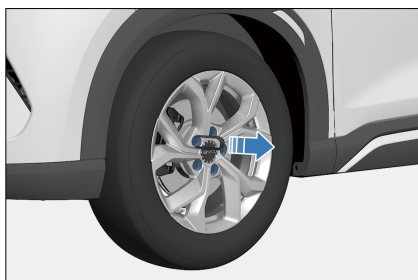
- Para ello, coloque las cuñas delante de las ruedas delanteras o detrás de las ruedas traseras.



Afloje de las tuercas de las ruedas:

3. Retire la cubierta decorativa de las tuercas con la abrazadera de eliminación de la cubierta de la tuerca en el kit de herramientas del maletero y afloje todas las tuercas de orejera.

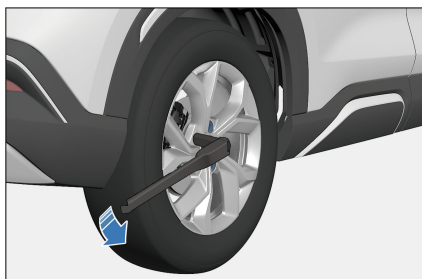
- Afloje las tuercas antes de elevar el vehículo.



- Saca la llave y aprieta la cabeza con la tuerca.
- Gire la llave de agarre en sentido antihorario para aflojar las tuercas. Asegúrese de no dejar que la llave se deslice de la tuerca.
- En lugar de retirar las tuercas, afloje por un círculo y medio.

07

CUANDO OCURREN FALLAS



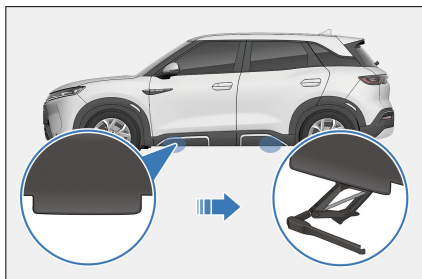
! ADVERTENCIA

- No aplique aceite de motor o lubricante en pernos o tuercas. De lo contrario, las tuercas sueltas harían que la rueda se saliera, causando graves accidentes.

Localización del gato:

4. Coloque el gato debajo de un punto de gato apropiado como se muestra.

- Asegúrese de que el gato esté colocado sobre un suelo plano y sólido.



! ADVERTENCIA

Observe lo siguiente durante la elevación con gato, para reducir la posibilidad de lesiones:

- No coloque ninguna parte corporal debajo del vehículo sostenido por el gato, de lo contrario, podrá causar lesiones.

! ADVERTENCIA

- No encienda el vehículo cuando esté levantado con un gato.
- Estacione el vehículo en un lugar plano y firme. Active el control de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en el punto muerto. Coloque un bloque debajo de la llanta en diagonal con la llanta por cambiar.
- Asegúrese de que el gato esté en el punto de apoyo correcto. La elevación del vehículo con el gato en un punto incorrecto podrá dañar el vehículo o hacer que el vehículo deslice desde el gato, causando lesiones.

! PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que el gato eleve correctamente el vehículo, de lo contrario podría dañarlo.

Elevación del vehículo con gato:

5. Después de confirmar que el vehículo no tiene pasajero a bordo, levántelo a una altura adecuada para instalar la llanta de repuesto.

- La instalación de la llanta de repuesto requiere una mayor altura del suelo que la eliminación de la llanta pinchada.



- Para levantar el vehículo, inserte la palanca del gato en el conector y gire la palanca en el sentido de las agujas del reloj.
- Cuando el gato esté en contacto con el vehículo y comience a levantarlo, verifique de nuevo que el gato esté en la posición correcta.

ADVERTENCIA

- Nunca se coloque debajo de un vehículo apoyado únicamente por un gato.

Cambiar la rueda:

6. Retire las tuercas y vuelva a colocar el neumático.

- Retire la llanta pinchada y póngala a un lado.
- Enrolle la llanta de repuesto a la posición de instalación, alinee los pernos con los agujeros de las ruedas y levante la rueda hasta que el perno sobre la parte superior atraviese el orificio del tornillo.
- Girando el neumático y empújalo hacia atrás hasta que otros pernos atraviesen los agujeros de los tornillos.
- Antes de instalar la rueda, cepille todas las sustancias corrosivas de la superficie de instalación con un cepillo de alambre u otras herramientas.
- Si se instala la rueda de tal manera que la superficie del metal del neumático y la superficie del metal están en mal contacto, las tuercas sueltas que resultan en la misma pueden hacer que la rueda salga mientras el vehículo está en movimiento.

Instalación de tuercas de oreja nuevamente:

7. Instale todas las tuercas de la oreja nuevamente.

- Para introducir las tuercas (con el extremo en forma de cuña del interior), sujete las tuercas de la oreja a mano primero, luego empuje la rueda hacia atrás para verificar si pueden ser más estrictas.



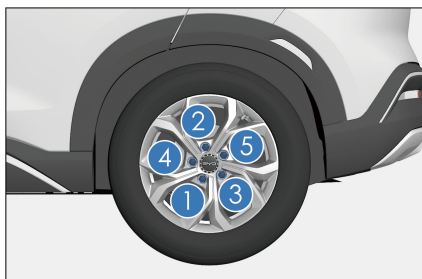
ADVERTENCIA

- No aplique el aceite de motor o el aceite lubricante en los pernos o tuercas, de lo contrario, las tuercas podrán ser apretadas demasiado, y los pernos podrán dañarse. Las tuercas sueltas podrán causar que la rueda se salga, provocando un accidente grave.
- Se debe eliminar el aceite de motor o aceite lubricante en los pernos o las tuercas.

Bajada del vehículo:

8. Baje el vehículo por completo y abrahe tuercas.

- Baje el vehículo girando la palanca del gato en sentido antihorario.
- Las nueces solo se pueden sujetar usando una llave de tuerca. No utilice otras herramientas ni palancas que no sean sus manos, como martillos, tubos o pies.



- Asegúrese de que la llave esté sujeta firmemente alrededor de la tuerca.
- Seguir el orden indicado para apretar las tuercas alternativamente y poco a poco, y repetir el procedimiento hasta que queden apretadas.

08

ESPECIFICACIONES

Especificaciones.....	190
Información.....	195
Declaraciones de Conformidad.....	197

Especificaciones

Datos del vehículo

Dimensiones

Elemento	Parámetro
Longitud (mm)	4310
Ancho (mm, sin espejos laterales)	1830
Altura (mm)	1675
Distancia entre ejes (mm)	2620
Pista delantera (mm)	1570
Pista trasera (mm)	1570
Voladizo delantero (mm)	863
Voladizo trasero (mm)	827
Ángulo de aproximación (°)	18
Ángulo de salida (°)	23

Masa del vehículo

Elemento	Parámetro	
Modelo	SC3EA	SC3EB
Peso en vacío (kg)	1430	1550
Peso en vacío - carga del eje delantero (kg)	798	858
Peso en vacío - carga del eje trasero (kg)	632	692
Masa total máxima permitida (kg)	1840	1960
Carga del eje delantero a la masa total máxima permitida (kg)	915	970
Carga del eje trasero a la masa total máxima permitida (kg)	925	990

Elemento	Parámetro
Número de ocupantes (personas)	5

Motor de tracción

Elemento	Parámetro	
Modelo	SC3EA	SC3EB
Modelo	TZ180XSF	TZ200XSW
Tipo	Motor síncrono de imán permanente	
Tipo de accionamiento	Tracción delantera	
Potencia/velocidad/par nominal (kW/rpm/N · m)	35/4775/70	65/4433/140
Potencia máxima/velocidad de giro/par (kW/rpm/N · m)	70/14000/180	130/16000/290

Rendimiento de energía del vehículo y eficiencia económica

Elemento	Parámetro	
Modelo	SC3EA	SC3EB
Velocidad máxima de diseño (km/h)	150	160
Graduabilidad máxima (%)	30	30
Consumo de energía por 100 km en condiciones de trabajo exhaustivo (kWh/100 km)	12.8	13.0

!

RECORDATORIO

- El consumo de energía real depende de factores como condiciones del vehículo, condiciones de la carretera y hábitos de manejo.

Ruedas y neumáticos

Elemento	Parámetro	
Modelo	SC3EA	SC3EB
Especificación de los neumáticos	215/65R16; 215/60R17	
Presión de los neumáticos (kPa)	250	
Requisito de equilibrio dinámico de rueda (g)	≤10	

Valores de alineación de las ruedas (con peso en vacío)

Elemento	Parámetro
Comba delantera (°)	-0,9 ± 0,75
Toe-in delantero (°)	0,058 ± 0,08
Ángulo de inclinación Kingpin (°)	11,47 ± 0,75
Ángulo de avance Kingpin (°)	3,23 ± 0,75
Camber de rueda trasera (°)	-1,38±0,5
Convergencia de la rueda trasera (°)	0,044 ± 0,136

Sistema de frenos

Elemento	Parámetro
Carrera libre del pedal de freno (mm)	1~5
Grosor estándar del disco de freno delantero (mm)	26
Grosor mínimo del disco de freno delantero (mm)	24
Grosor estándar del disco de freno trasero (mm)	10
Grosor mínimo del disco de freno trasero (mm)	8
Grosor estándar de la placa de fricción delantera (mm)	8
Grosor mínimo de la placa de fricción delantera (mm)	2

Elemento	Parámetro
Grosor estándar de la placa de fricción trasera (mm)	6.5
Grosor mínimo de la placa de fricción trasera (mm)	2

Batería de alta tensión

Elemento	Parámetro	
Modelo	SC3EA	SC3EB
Tipo	Batería de fosfato de hierro de litio	Batería de fosfato de hierro de litio
Capacidad nominal de la batería de alta tensión (Ah)	100	150

Tipo y cantidad de aceite recomendados

Ítem	Parámetro	
Modelo	SC3EA	SC3EB
Tipo de aceite de transmisión de engranajes	Castrol Bot384; Castrol Bot383; Castrol w5	
Cantidad de aceite de engranaje de transmisión (ML)	450 ± 50	600 ± 50
Tipo del refrigerante de motor	Glycol ácido orgánico refrigerante anticreezing -40 °C	
Cantidad del refrigerante de motor (L)	3,5±0,5	
Tipo de líquido de frenos	Dot4 o Hzy6	
Cantidad de líquido de frenos (ml)	1050 ± 50	



PRECAUCIÓN

- Los tipos de aceite recomendados han sido probados y aprobados por BYD. El uso de otros tipos de aceite puede afectar

PRECAUCIÓN

el rendimiento del vehículo y podría provocar fallas en el funcionamiento o daños en los componentes.

Asientos (al medir la profundidad del cojín)

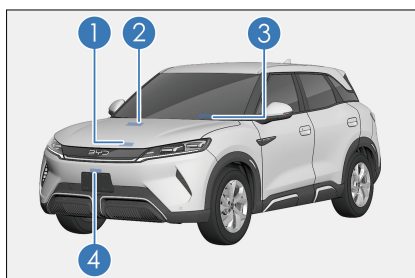
Elemento	Parámetro
Ángulo de respaldo del asiento para los asientos delanteros	$23^{\circ} \pm 1^{\circ}$
Espacios de movimiento hacia adelante y hacia atrás para asientos delanteros	200 mm hacia adelante y 60 mm hacia atrás desde la posición diseñada; inclinación del riel de diapositivas: 4.5°
Condiciones normales de servicio de los respaldos de los asientos delanteros	Respaldo de asiento 22.5° hacia adelante y 52.5° hacia atrás desde la posición diseñada
Ángulo de respaldo de asiento colocado para asientos traseros	$27^{\circ} \pm 1^{\circ}$
Espacios de movimiento hacia adelante y hacia atrás para asientos traseros	Condición de diseño, no ajustable (coloque cuando se desbloquee)
Condiciones normales de servicio de los respaldos	$27^{\circ} \pm 1^{\circ}$

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

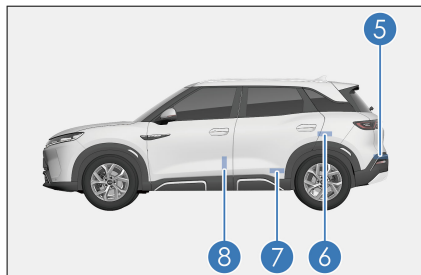
Posiciones del VIN adjunto:

- ① En el lado izquierdo, sobre el anillo de seguridad del panel interior del capó delantero
- ② En la parte delantera del motor
- ③ En la esquina delantera izquierda del panel superior del tablero
- ④ En la superficie de chapa metálica de la viga del parachoques delantero



- ⑤ En el lado izquierdo de la chapa metálica del maletero
- ⑥ En la superficie de chapa del envoltorio de la rueda trasera izquierda.
- ⑦ En la superficie de chapa dentro del umbral de la puerta trasera izquierda

⑧ En la superficie de chapa en la esquina inferior izquierda de la puerta delantera izquierda



Posición del VIN grabado:

El VIN está grabado debajo del asiento del pasajero delantero.

Después de conectar el VDS, se puede encontrar el Número de Identificación del Vehículo (VIN) en la esquina superior derecha de la pantalla para el modelo correspondiente. Para obtener más información, por favor, consulte el manual de funcionamiento del VDS.



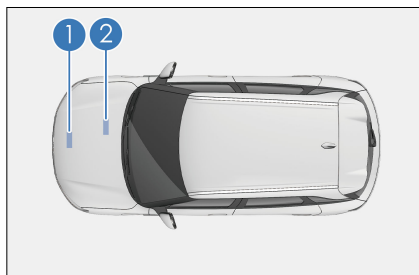
Placa de identificación del vehículo

La placa de identificación del vehículo se encuentra debajo del pilar B derecho.



Modelo y número de serie del motor de accionamiento

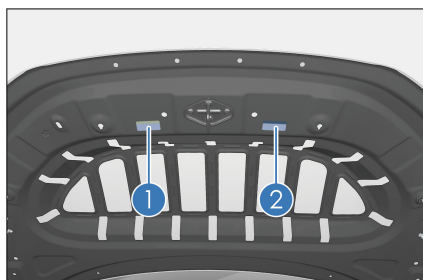
- ① El modelo y el número de serie de motor de accionamiento están conectados en el panel interno del capó.
- ② El modelo y el número de serie del motor de accionamiento están grabados en la parte inferior de la carcasa del motor de transmisión.



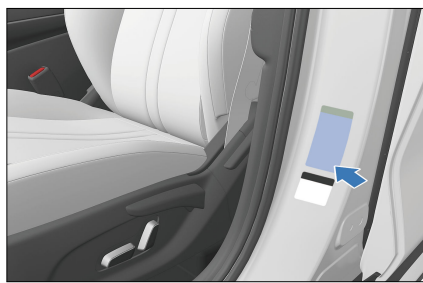
Información

Etiquetas de Advertencia

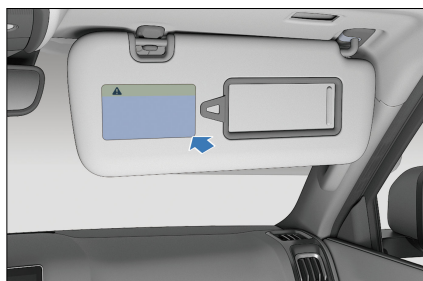
- ① Etiqueta del sistema de aire acondicionado y del ventilador de refrigeración
- ② Etiqueta de posición de la batería



Las etiquetas de advertencia del airbag lateral están colocadas debajo de los anillos de bloqueo del pilar B izquierdo y derecho.



La etiqueta de advertencia del airbag está imprimida en la visera solar derecha.



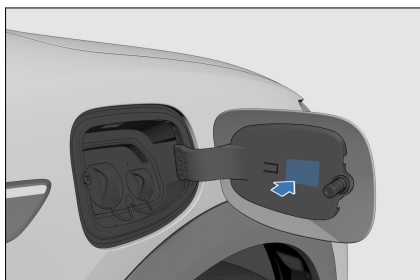
La etiqueta de presión de los neumáticos está pegada debajo del anillo de bloqueo del montante B izquierdo.



La etiqueta del seguro de protección para niños está grabada en la superficie de la lámina metálica de la puerta trasera izquierda/derecha.



La etiqueta de la punta de uso del conector de carga está adherida a la superficie interior de la puerta del puerto de carga.



Posición de montaje del transpondedor

La posición de montaje del transpondedor se encuentra en la

parte superior derecha del parabrisas delantero.



PRECAUCIÓN

- No superponga el transpondedor de pegatinas con el marco de vidrio u otros objetos.

Declaraciones de Conformidad

Declaración de Llave Inteligente



Uzbekistán

Modelo: D0-92/D1-92



Países de la UE

Modelo: D0-92/D1-92



Brasil

Modelo: D0-92/D1-92

Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias perjudiciales y no puede causar interferencias en sistemas debidamente autorizados.



Japón

Modelo: D0-315/D1-315

Caracteres Especiales

Área de la consola central.....	148
---------------------------------	-----

A

Activación Manual del EPB.....	114
Advertencias de la seguridad de carga.....	80
Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo.....	104
Ajuste manual del volante.....	65
Ajustes del modo de dirección asistida eléctrica.....	65
Alimentación auxiliar de 12V.....	151
Almacenamiento de vehículos.....	168
Apertura y cierre del capó.....	168
Arrancar el Vehículo.....	110
Asa de agarre.....	149
Automantenimiento.....	165

B

Batería de alto voltaje.....	97
Batería de bajo voltaje.....	99
Bloqueo de emergencia del vehículo con la llave mecánica.....	55
Bloqueo de protección para niños.....	58
Bloqueo/desbloqueo con la llave mecánica.....	50
Bolsillos en el respaldo del asiento.....	148
Botones A/C.....	141

C

Cadenas para la nieve.....	109
Cajetines de la puerta.....	147
Cargador de teléfono inalámbrico*.....	151
Clasificación del sistema de sujeción para niños.....	22
Comprobar antes de cargar.....	84
Configuraciones del A/C.....	141

Consejos del Mantenimiento de Pintura.....	162
Controles de selección de marcha....	113
Cubierta de carga.....	153

D

Definición de función.....	142
Descripción general de los airbags.....	15
Descripción general del cinturón de seguridad.....	12
Dispositivo de descarga*.....	93

E

Escobilla del limpiaparabrisas.....	171
Especificaciones.....	190
Espejo retrovisor interior.....	68
Espejos laterales.....	69
Etiquetas de Advertencia.....	195

F

Fusibles.....	175
---------------	-----

G

Guantera.....	147
---------------	-----

I

Indicadores y luces de advertencia.....	35
Inmersión en agua.....	106
Instalación del sistema de retención infantil.....	23
Interruptor de Control de Ventana del lado del Pasajero.....	76
Interruptor de luz de advertencia de peligro.....	76
Interruptor del limpiaparabrisas...	65

Interruptor del odómetro.....	75
Interruptor EPB.....	114
Interruptores de la asistencia al conductor.....	75
Interruptores de las puertas del conductor.....	73
Interruptores de luz.....	70
Interruptores de modo.....	76
Interruptores del volante.....	62

L

Lavado automático del vehículo..	163
Lavado manual del vehículo.....	162
Lavaparabrisas.....	170
Limpiaparabrisas.....	67
Limpieza exterior.....	162
Limpieza interior.....	164
Líquido de frenos.....	170
Llantas.....	172
Llave inteligente electrónica.....	46
Luces Interiores Delanteras.....	77

M

Mantenimiento del sistema de A/C....	171
Mantenimiento periódico.....	160
Monitoreo de la presión de los neumáticos.....	121
Montaje del transpondedor.....	196

N

Número de identificación del vehículo (Vehicle Identification Number, VIN).....	194
---	-----

O

Otros mensajes de fallo del cuadro de instrumentos.....	42
---	----

P

Panel de instrumentos LCD.....	34
Pantalla táctil de infoentretenimiento.....	136
Periodo de rodaje.....	102
Plan de mantenimiento.....	156
Portavasos del Asiento Delantero	148
Precauciones al conducir.....	118
Precauciones de seguridad al volante	102
Precauciones del asiento.....	58
Prevención de incendios.....	107
Protección contra la corrosión del vehículo.....	161
Puertos USB.....	150

R

Ranura para tarjeta SD.....	150
Recopilación y procesamiento de datos.....	27
Refrigerante.....	169
Remolque por tráiler.....	102
Requisitos del programa de mantenimiento.....	156
Rescate contra incendios en vehículos.....	179
Reserva de carga.....	91
Retención Automática del Vehículo (Auto Vehicle Hold, AVH).....	117

S

Servicio del vehículo.....	160
Si el vehículo necesita un remolque	181
Si la batería de alto voltaje tiene fugas.....	179
Si la batería de la llave inteligente está agotada.....	178
Si un neumático se queda plano..	182
Sistema de acceso y arranque inteligente.....	56
Sistema de alarma antirrobo.....	27

Sistema de alerta acústica del vehículo (Acoustic Vehicle Alerting System, AVAS).....	122
Sistema de apagado de emergencia	178
Sistema de asistencia de estacionamiento.....	125
Sistema de control de cruce*	120
Sistema de Vista Panorámica*.....	123
Sistema Inmovilizador del Puerto de Carga.....	94
Sistemas de seguridad al conducir....	128
Sugerencias para el uso del vehículo	103

T

Transportar equipaje.....	105
---------------------------	-----

U

Uso de los cinturones de seguridad	13
---	----

V

Visera solar.....	149
-------------------	-----

Abreviaturas

Abreviaturas

Terminología	Nombre completo	Terminología	Nombre completo
ELR	Retractor de Bloqueo de Emergencia	EDR	Registrador de Datos de Eventos
EPB	Freno de Estacionamiento Electrónico	AVH	Retención Automática del Vehículo
ECU	Unidad de Control Electrónico	ISOFIX	Fijación de la Organización Internacional de Normalización
ABS	Sistema de Frenos Antibloqueo	SOC	Estado de Carga
ECO	Ecología, Conservación, Optimización	MAX	Máximo
TPMS	Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos	AVM	Monitoreo de Circunvalación
TCS	Sistema de Control de Tracción	MCB	Freno Multicolisión
MIN	Mínimo	ESC	Controlador Electrónico de Estabilidad
VDC	Control de Dinámica Vehicular	HHC	Control de Arranque en Pendiente
HBA	Asistencia de Frenado Hidráulico	CDP	Estacionamiento con Desaceleración por Controlador
HDC	Control de Descenso de Pendientes	CST	Estacionamiento cómodo
VIN	Número de Identificación Vehicular		

